

Por CAMILA LESCH

CUIR *Rizando*

El espacio cuir desde una aproximación no binaria y feminista
para el alojo de cuerpos disidentes en los márgenes de la universalidad de los Derechos Humanos.

lxs límites

CUIR

(queer)

Utilizada como acto de resistencia latinoamericana a la palabra anglosajona¹.

presentación editorial del Nº 99 de Revista Ramona de artes visuales en Argentina. Pág. 8 y 9. abril 2010. y Rivas San Martín, *Diga "queer" con la lengua afuera: Sobre las confusiones del debate latinoamericano* en *Por un feminismo sin mujeres: Fragmentos del Segundo Circuito Disidencia Sexual* de la CUDS, 2011.



PONTIFICIA
UNIVERSIDAD
CATÓLICA
DE CHILE

FACULTAD DE ARQUITECTURA,
DISEÑO Y ESTUDIOS URBANOS

Tesis presentada a la Escuela de Arquitectura de la
Pontificia Universidad Católica de Chile para optar
al Título Profesional de Arquitectura y grado
académico de Magíster en Arquitectura.

Profesores guía: Gonzalo Carrasco y Alejandro
Beals.

Abril 2021

Santiago, Chile



“Lo inexistente no tiene derecho a ninguna manifestación, ni siquiera en el orden de la palabra”

-Michel Foucault

En esta tesis voy a evitar generalizar en masculino, con la letra “o”. Nuestro lenguaje está fuertemente ligado al género, por lo que se utilizará la “e” en cambio, apelando a una neutralidad fuera de la norma binaria lingüística de la que somos parte. He visto el uso de la “x” en escritos de Felipe Rivas San Martín y en la traducción de Utopía Queer de José Esteban Muñoz por Patricio Orellana, sin embargo, al leer una palabra con esta letra tendemos a completar con una “o” debido a que es lo usual en nuestro vocabulario². Por eso mismo, con el fin de condensar el lenguaje inclusivo en el título, uso la “x” en la palabra “los” como única excepción en el documento, donde mi intención es que la “x” se lea como “o”. Además, estaré utilizando el término “cuerpa” o “cuerpas” en algunos casos a modo de deformación del lenguaje y apropiación del término. Así como CUIR, cuerpas representa nuestra resistencia lingüística a las matrices de control heterocispatriarcales en cuanto al cuerpo.

² La dificultad de pronunciar la letra X en una palabra donde iría una vocal, nos hace completar con lo que conocemos. Por ejemplo, leemos “persxna” como “persona” por esto mismo.

PRÓLO GO

Quando era chiquita le dije a mi abuela que no me importaba tener pelos en las piernas porque “eran como las de mi papá”. Después crecí y no entendía por qué había tenido la mala suerte de nacer con pelos negros que contrastaban con mi piel pálida y me sometí a todo tipo de procedimientos para no tener que usar pantalón largo en verano. Ni hablar del bigote. Nunca había visto una mujer con vello.

Afortunadamente ahora entiendo que la belleza hegemónica es una construcción social. Sin embargo, una de estructura tan firme que nos hace creer que siempre estuvo ahí, como parte del paisaje y la naturaleza. Una estructura heterosexual cimentada en el patriarcado y la religión. Como probablemente todas las concepciones sobre nuestros cuerpos, nuestra identidad, expresión de género y sexual. Esto es, nacemos sin diferenciar vello en piernas según género, sino que lo aprendemos. De forma tan natural que llegamos a creer que es propio.

Una amiga existe fuera de estas estructuras, es no-binaria. Y por eso ha pasado ciertos momentos desagradables. Algo tan simple como entrar a un baño público vuelve a la gente loca. “Siempre me fijo a ver si el baño está vacío primero” o “me entraron a sacar los guardias” son comentarios que me ha hecho.

Mujer / Hombre

Femenino / Masculino

Pene / Vagina

Homosexual / Heterosexual

Público / Privado

Adentro / Afuera

Abierto / Cerrado

Binarios.

Pero ¿Qué son realmente estas categorías? ¿Qué es hombre y qué es mujer? ¿Con qué parámetros lo definimos realmente? Muchas personas que no adecúan su identidad de género acorde a un *cistema*³ heterosexual binario, son discriminadas al no poder ser encajadas dentro de una de estas dos categorías. Sus cuerpos rompen la idea de que existen sólo dos opciones. Mujer, presentada de forma femenina con vagina; y hombre, presentado de forma masculina con pene. Formando una pareja heterosexual monógama y posteriormente decantando en la familia nuclear, madre y padre con hijos. Las cuerpos trans y/o no binarie (que existen fuera de esta matriz del género binario) se encuentran en resistencia hacia su propia existencia. Nosotres, las personas que nos identificamos con el género que se nos ha asignado al nacer (cisgénero), no nos enteramos

de las situaciones violentas por las que pasan. Ir a un baño público o probarte ropa en una tienda puede ser una situación muy estresante. Parade frente a dos opciones. En mi caso ni lo pienso, me deslizo hacia la puerta o pasillo con el signo de una persona de palito con falda o con una “M” representando a “mujer”. Si no eres cisgénero, te lo hacen más difícil. Un amigo me decía que esta decisión forzada en cuanto a cual entrar, le genera ansiedad y temor. Ya que existen personas que pueden violentarles, verbal o físicamente. Los baños son un claro ejemplo de este binarismo forzado a través del espacio construido. Petra Doan argumenta que seguir creando baños divididos según género en el espacio público aumenta la “tiranía de género”⁴ que viven las personas trans y no binarie, al dificultarse su libre movilidad por el espacio público.

Lo que ocurre con las discriminaciones sistémicas, es que si tienes el privilegio de estar del lado opresor te es mucho más difícil ver los sistemas de opresión que están en juego. Por más que yo pertenezca a ciertos grupos oprimidos por ser mujer, sudamericana y bisexual/pansexual, aún sigo siendo blanca, clase media-alta y cisgénero.⁵ En mi caso personal, yo rompo el binario de la atracción sexual ¿Te gustan los hombres o las mujeres? ¿Hetero o lela⁶? Ambas y ninguna. Algo que parece muy simple pero difícil de entender para la mente binaria. Si una no es heterosexual, se asume homosexualidad. Hasta el punto de invisibilizar y oponerse al deseo de otros.

³ La palabra *cistema* cambia la ‘s’ original por una ‘c’ en alusión a “cisgénero”. Intentando decir que el sistema del que somos parte es cisgénero, además de heteronormado y binario. Uso común entre grupos de activismo trans cuir y feministas.

⁴ “tyranny of gender” Doan, *Queering Planning*, 100.

⁵ Uso el término sudamericana debido a que he vivido en Chile los últimos 12 años pero mi familia está en Argentina y allí pasé mi niñez. Quiero aclarar que en esta discusión falta la discriminación territorial que sufren las personas latinas (de Latinoamérica). Yo si bien tengo mi vida, amistades, familia y mi idioma materno en

Sudamérica, no calzo con el estereotipo usualmente discriminado. Soy “white passing” no sufro la discriminación a no ser que me escuchen hablar, y aún así es menor. Estos son claros entremedios también. No es oprimido/opresor. Existen mayores complejidades.

⁶ Lesbiana.

ÍNDI

CE

Introducción **7**

CUIR como Acto Contestatario a Matrices de Control **22**

CUIR como Método de Deformación de la Norma **38**

CUIR como Movimiento de Interpretaciones y Límites **56**

CUIR como Apropiación **74**

CUIR como Proceso Continuo **95**

Conclusión **109**

Bibliografía **112**

Agradecimientos **118**

GLOSA

RIO

Binario_ adjetivo que da cuenta de algo formado por dos componentes.

Bisexual/Pansexual_ que se siente atraída por su mismo género y por otros.

Cisgénero_ que se identifica con el género que le ha sido asignado al nacer.

Feminismo_ supone la toma de conciencia de las mujeres como grupo o colectivo humano, de la opresión, dominación, y explotación de que han sido y son objeto por parte del colectivo de varones en el seno del patriarcado bajo sus

distintas fases históricas de modelo de producción, lo cual las mueve a la acción para la liberación de su sexo con todas las transformaciones de la sociedad que aquella requiera.⁷

Gay_ usualmente referido a hombres⁸ que sienten atracción por hombres.

Heterosexual_ persona que se siente atraída por otra de distinto género.

Hetero norma_ norma intrínseca social que asume heterosexualidad.

Interseccional_ La interseccionalidad es un marco diseñado para explorar la dinámica entre identidades coexistentes (por ejemplo, mujer, negra) y sistemas conectados de opresión (por ejemplo, patriarcado, supremacía blanca).⁹

Intersex_ que presenta características que no calzan en los estándares médicos para la

clasificación como hombre ni como mujer a partir de sus genitales.¹⁰

Lesbiana_ mujer¹¹ que se siente atraída por otras mujeres.

No binarie_ que se identifica fuera del binario del género hombre/mujer.

Patriarcado_ sistema de relaciones sociales sexo-políticas basadas en diferentes instituciones públicas y privadas, instaurado por los varones, quienes como grupo social y en forma individual y colectiva, oprimen a las mujeres también en forma individual y colectiva y se apropian de su fuerza productiva y reproductiva, de sus cuerpos y sus productos, ya sea con medios pacíficos o mediante el uso de la violencia.¹²

Transgénero_ que se identifica con un género distinto al asignado al nacer.

⁷ Mujeres en Red: El periódico Feminista, "¿Qué es el feminismo?" 2008. <https://www.mujeresenred.net/spip.php?article1308>

⁸ Cisgénero y transgénero.

⁹ Afroféminas, "Interseccionalidad: definición, historia y guía".

¹⁰ Cano Abadía, "Intersexualidad: una mirada feminista", 70.

¹¹ Cisgénero y transgénero.

¹² Gamba y Diz, Diccionario de estudios de género y feminismos.

INTRODUC CIÓN

“Los discursos regulatorios construyen cuerpos desde lo normal o lo desviado. La respuesta a esta práctica de control será la contra práctica; una lógica tendiente a desestabilizar el binario, la definición del sujeto...Se trataría entonces, de descomponer los marcos que nos atrapan ... yendo más allá del género de matriz heterosexual. Ese ir más allá, implica una actuación reiterada y obligatoria en función de unas normas sociales que nos exceden, que nos sanciona y excluyen. Representar más allá del binario, más allá del género, más allá del sexo; todo es una construcción social y nuestro deber será deconstruir cotidianamente los formatos canónicos de sexo/género porque no hay una sola forma de significar hombre o mujer.”

-Patricia Espinosa H.

La Declaración Universal de los Derechos Humanos fue promulgada en 1948 en el marco de la posguerra como un proyecto de las Naciones Unidas. Comenzó sin mayor interés, pero “*para sorpresa de muchos, los derechos humanos se convirtieron en un factor político que no puede ser pasado por alto ni siquiera por la estructura más cerrada.*”¹³ El objetivo de este documento era evitar que ocurrieran de nuevo las violaciones masivas a la dignidad humana causadas durante la Primera y la Segunda Guerra Mundial. Compuesta por 30 artículos, los primeros aluden al sujeto al que va dirigida la Declaración, como es el caso del segundo, el cual dice así,

*“Toda persona tiene los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición.”*¹⁴

Entendemos que al expresar “cualquier otra condición” o “de cualquier otra índole” significa que no debiera haber discriminación alguna. Ya sea en términos de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política, origen nacional o social, posición económica o nacimiento. Así también, en cuanto a cultura, origen étnico, orientación sexual, identidad de género y expresión, estado de salud, edad, conciencia, embarazo, estado marital o discapacidad¹⁵. Este artículo viene a declarar explícitamente que la Declaración nos pone en igualdad de condiciones como seres humanos. Sin embargo, sabemos que esta no es la realidad¹⁶. Existen límites a la supuesta universalidad por la que se aboga.

Lamentablemente, se producen violaciones a los derechos humanos constantemente. En este caso mi interés recae en la falla en la universalidad de derechos humanos que experimentamos las disidencias sexuales. No olvidemos que todavía

¹³ Glendon, *Un Mundo Nuevo*, 26.

¹⁴ Extracto Artículo 2. ONU: Asamblea General, Declaración Universal de Derechos Humanos, 1948.

¹⁵ Características agregadas con el paso de los años en documentos anexos. Artículo 26(3)(a).

¹⁶ Revisar Amnistía Internacional. www.amnesty.org

en cuatro de cada diez países del mundo, ser homosexual es un delito castigado con la cárcel e incluso la muerte¹⁷ y que casi 3000 personas transgénero fueron asesinadas en el mundo en los últimos 10 años¹⁸.

María Emilia Tijoux escribe un texto muy interesante para el prólogo de un estudio exploratorio sobre ser lesbiana o bisexual en Chile en 2019. Ayuda a entender cómo la violación de DD.HH. está inmersa en una red de mecanismos de poder plasmados en las instituciones. Un extracto:

“Me inquieto por lo que les han hecho y por lo que les hacen, tanto como por lo que puedan hacer con lo que les hacen, cuando la violencia contra sus existencias se multiplica y se despliega en palabras, gestos, burlas, apuñalamientos y asesinatos. Pero ésta es una violencia antigua que hoy se fortalece en un Chile profundamente neoliberal que cada vez está más atrapado en los traumas y temores de una historia de violencia estructural, que repetida y sistemáticamente ha dado golpes muy duros a quienes se han atrevido a vivir la vida en contra de la moral construida por las instituciones que han buscado hacer triunfar el proyecto de un progreso fraguado en guerras, dictaduras y persecuciones.”¹⁹

En Chile las disidencias se han estado moviendo siempre en los márgenes, en los contornos críticos de la cultura y la política. Tomando mayor fuerza y organización después de la dictadura.²⁰



Imagen 1. Extractos de diarios chilenos. Archivo y Museo Nacional Cuir.

exploratorio por Agrupación Lésbica Rompiendo el Silencio. Clickprint 2019, Santiago.

²⁰ Rivas San Martín, “Bordes impropios”.

¹⁷ Amnistía Internacional España <https://www.es.amnesty.org/en-que-estamos/temas/diversidad-sexual-genero/> Video <https://www.youtube.com/watch?v=vFIEDNnrCK4> 27 enero 2015.

¹⁸ Thomson Reuters Foundation. “Murders of transgender people rising worldwide – activists” 20/11/2018 <https://news.trust.org/item/20181120075803-0k6vn/>

¹⁹ Prologo María Emilia Tijoux “Ser lesbiana o bisexual, ser cuerpo, emoción, resistencia” en “Ser lesbiana en Chile 2018” estudio

En este periodo de censura e intolerancia, la invisibilización y persecución²¹ de toda sexualidad distinta a la normada (hetero-cis²²) es evidente.²³ Resaltando dicotomías hombre/mujer, femenino/masculino propio de una sociedad hetero normada. Ubicando a “las locas” y “los maricones”²⁴ en los límites de la sociedad y eliminando del discurso con mayor fuerza a todas las identidades restantes.

“...algunos asistentes entrevistados todavía oyen el eco de la voz estridente de un comando cara pintada que irrumpe en el foyer del Esmeralda: “¡Mujeres a la derecha, hombres a la izquierda!”. Otros testigos agregan que se escuchó más fuerte la voz aflautada de una “loca” escudada en su sombrero de ala ancha y cinta de raso amarillo: “¿Y nosotras?, ¿y nosotras, dónde?” Entre la música y las luces que, esa noche, nunca se apagaron, el comando observa cómo se yergue una tercera fila de afectados bailarines.”²⁵

Esta escena sucedió el 25 de mayo de 1991 en el antiguo Teatro Esmeralda en Santiago. Donde se realizaban las míticas fiestas Spandex. Daniel Palma y Andrés Pérez Araya organizaron 8 fiestas entre mayo y junio de 1991.²⁶ Asistentes las recuerdan como un espacio en Santiago donde podían expresarse libremente.²⁷ La situación descrita si bien sucedió hace casi 30 años, bien podría ser actual. La división en hombres y mujeres por parte de las estructuras de poder no ha cambiado. La persona es forzada a identificarse con una de las dos categorías, asumiendo a priori la heterosexualidad del individuo. Sin embargo, como dice Foucault, “*el poder nada puede sobre el sexo y los placeres, salvo decirles no; si algo produce son ausencias o lagunas; elide elementos, introduce discontinuidades, separa lo que está unido, traza fronteras. Sus efectos adquieren la forma general del límite y de la carencia.*”²⁸ Aquí, nos

²¹ “El modelo patriarcal difundido desde el régimen militar reduce a las personas en dos roles únicos: hombre y mujer, y a una sexualidad única: la heterosexualidad. En este contexto, no hay espacio para la diversidad sexual. Si no se expresaron de manera explícita, la homofobia, la lesbofobia, y la transfobia fueron realidades.” Desrués, *Diversidad sexual*.

²² Heterocis. Compuesto de “heterosexual (persona que se siente atraída únicamente por el sexo/género contrario) y cisgénero (personas que se identifican con el género/sexo asignado al nacer)”.

²³ Parot, Chile en llamas.

²⁴ Referidas así en medios como Clarín, Puro Chile, El suceso, entre otros. Ver Archivo y Museo Nacional Cuir.

²⁵ Opazo, “Pánico en la discoteca”.

²⁶ Opazo, “Pánico en la discoteca”.

²⁷ Opazo, “Pánico en la discoteca”.

²⁸ Foucault, Historia de la Sexualidad, 101.

encontramos con el poder de la heterosexualidad como institución, como una “... *serie de fuerzas, entre las que se incluyen tanto la violencia física como la falsa conciencia.*”²⁹ Como lo describe Adrienne Rich, donde la heterosexualidad obligatoria delimita otras posibilidades de ser, de relacionarnos, de entender cómo nos vinculamos. Judith Butler agrega, desde nociones foucaultianas, que “*el sexo no solo funciona como norma, sino que además es parte de una práctica reguladora que produce los cuerpos que gobierna, es decir, cuya fuerza reguladora se manifiesta como una especie de poder productivo, el poder de producir -demarkar, circunscribir, diferenciar- los cuerpos que controla.*”³⁰

A medida que pasa el tiempo, los esfuerzos de reconocimiento y visibilidad han ido aumentando, sin embargo, hace más de dos décadas que esta lucha se ha ido “*institucionalizando y capitalizando de una forma superficial y poco crítica.*”³¹ Por ejemplo, no es coincidencia que la

²⁹ Traducción de María-Milagros Rivera Garretas. De Adrienne Rich, *Compulsory Heterosexuality and Lesbian Existence*, en Ed., *Blood, Bread, and Poetry. Selected Prose 1979-1985*. Nueva York y Londres:



Marcha disidente 2019. Instagram @mr_blackpants. 23 junio 2019.

primera discoteca gay de Chile, Fausto, para la elite, haya abierto sus puertas en plena dictadura. En gran parte gracias a la implementación del modelo neoliberal, donde era mejor tenerlos controlados mediante el consumo que tenerlos metidos en la lucha popular³². No obstante, estos espacios igual sufrían persecuciones sistemáticas, pero no de manera tan violenta como en las

Norton, 1986,23-75. Escrito Inicialmente en 1978 para el número de «Signs» sobre Sexuality, este artículo fue publicado en esa revista en 1980.



Marcha disidente 2019. Instagram @mr_blackpants. 23 junio 2019.

Marcha Orgullo 2019. CHV Noticias. 22 junio 2019. <https://cutt.ly/ox9mkwS>

³⁰ Butler, *Cuerpos que importan*, 18.

³¹ Rivas San Martín, “Bordes improprios”.

³² Desrués, “Diversidad sexual”.

fiestas y reuniones en barrios de ingreso económico bajo.³³



Marcha disidente 2019. Fotografía propia. 22 junio 2019.

Marcha disidente 2019. Instagram @marchadisidente. 22 junio 2019.



³³ Desrues, "Diversidad sexual".

³⁴ Grosz, Architecture from the Outside.

En cuanto a estos lugares de reunión, Elizabeth Grosz en Architecture from the Outside argumenta que lo que estuvieron haciendo las comunidades gay es inventar un clóset gigante³⁴. Encerrando toda la vida nocturna de clubes y bares. Una escena capitalista y consumista, siendo espacios tanto de liberación gay como de "heterocentric containment".³⁵ Hoy esto muestra su cara en las marchas del orgullo, donde se llena de marcas de todo tipo abanderadas en los colores del arcoíris. En 2019 la marcha del orgullo tomó un giro diferente. Se dividió. La primera mitad de los asistentes se envolvía en una fiesta multicolor de brillantina sobre carros con marcas de vodka, jabón para la ropa, apps³⁶, etc. Atrás, una multitud de luto. Vestidas de negro, buscábamos visibilizar el sufrimiento y la discriminación del pasado y presente. Aún no tenemos igualdad de derechos. Si bien Chile ha

³⁵ Término que alude a que las personas heterosexuales lo aceptan o permiten en cuanto les sea cómodo y no nos tengan que ver. Grosz, Architecture from the Outside.

³⁶ Aplicaciones para el celular.

avanzado en materia de derechos para disidencias, la discriminación continúa.

*"En el período entre junio de 2018 y junio de 2019, ... se muestran importantes avances como la aprobación y publicación de la Ley de Identidad de Género, Ley 21.120, amén de la aprobación en la Cámara de Diputados del proyecto de reforma a la ley de adopción, que permitiría adoptar hijos a las parejas de mismo sexo bajo Acuerdo de Unión Civil, AUC"*³⁷

*"... A nivel legislativo y de políticas públicas se avanza en el respeto y protección de los iguales derechos de las personas LGBTI, sin embargo, se mantiene una cultura y prácticas que niegan esos derechos, incluyendo los más básicos y esenciales como lo son el de la vida, la integridad física y psíquica y la libertad y seguridad personal..."*³⁸

Además, no existe registro de violaciones a D.D.H.H. en dictadura hacia disidencias sexuales, haciendo referencia al derechos a memoria³⁹ y

³⁷ Informe anual sobre derechos humanos en Chile 2019.

³⁸ Informe anual sobre derechos humanos en Chile 2019.

³⁹ Desrues, "Diversidad sexual".

recién en 2012 fue promulgada la Ley Zamudio, que considera un agravante la discriminación por identidad sexual. El informe anual del 2019 del Movilh⁴⁰, señala que nos encontramos actualmente con la cifra más alta de denuncias y casos de discriminación basados en la orientación sexual, identidad o expresión de género⁴¹ y un incremento de 66% de los asesinatos de odio.⁴²

El primer caso registrado en el país, recién en 1984, denominado “único” en su momento, fue el de Mónica Briones. Mónica se encontraba esperando la micro en un paradero cercano a Plaza Dignidad⁴³ sobre la calle Merced en la esquina con Irene Morales. En eso se acerca un hombre, la insulta por ser lesbiana y le pega tanto contra el pavimento que la mata.⁴⁴ Pedro Lemebel solía juntarse con ella en el bar Jaque Mate ubicado en la esquina de Alameda con Irene Morales. Escribe sobre ella en su libro De Perlas y

Cicatrices donde cuenta una versión parecida a la de las amigas de Mónica de los hechos:

“La Mónica era una artista, sobreviviente del hippismo, el Parque Forestal y de tantos cafés utópicos que humeaban las tardes de la Unctad, en la lejana Unidad Popular. Y a pesar del golpe, del toque de queda y la rnilica represión, todavía le quedaban ganas para soñar noches en ese Santiago amordazado por el toque de queda. Aún le quedaba pasión, esa fecha del setenta y algo para brindar por la esperanza en el Bar Jaque Mate de la Plaza Italia. Y la Mónica hablaba tan fuerte, no tenía pelos en la lengua para manifestar su rabia frente al machismo, la repre, y todas las fobias que alambraban de púas su prohibido amor... cuando escuchó risas de machos en otra mesa, burlas de macho al ver

mujeres bebiendo en la noche sólo para hombres. Y no se pudo contener, y algo les dijo, y los dos tipos se pararon desafiantes, y la Mónica desde su pequeña estatura no se quedó chica, y vino un puñetazo y otro, y a patadas la sacaron a la calle, a la vereda, donde la siguieron golpeando, donde le partieron el cráneo y la sangre de la pequeña Mónica les manchó los puños, y ese color aumentó la brutalidad de la golpiza. Y ellos no se cansaban de golpearla, como en éxtasis le rebotaban su cabeza en el cemento. Y cuando se fueron, caminando tranquilos por la oscuridad macabra de la dictadura, la Mónica quedó hecha un guiñapo estampado en el suelo. Y cuando llegó la policía, nadie había visto nada, nadie se atrevía a dar informaciones sobre esos

⁴⁰ Movimiento de Integración y Liberación homosexual fundado en 1991.

⁴¹ “...incrementaron un 58%, ascendiendo a 1.103 los abusos, la cifra más alta conocida hasta ahora y que concentra el 26% del total de atropellos ocurridos en 18 años.” (Movilh 2020) p.16.

⁴² Movilh, XVIII Informe Anual de Derechos Humanos de la Diversidad Sexual y Género en Chile, 39.

⁴³ Plaza Dignidad es el nombre que se le ha puesto popularmente a Plaza Italia luego del llamado estallido social de octubre de 2019

donde más de un millón de personas nos reunimos para demostrar descontento hacia el sistema y exigir cambios.

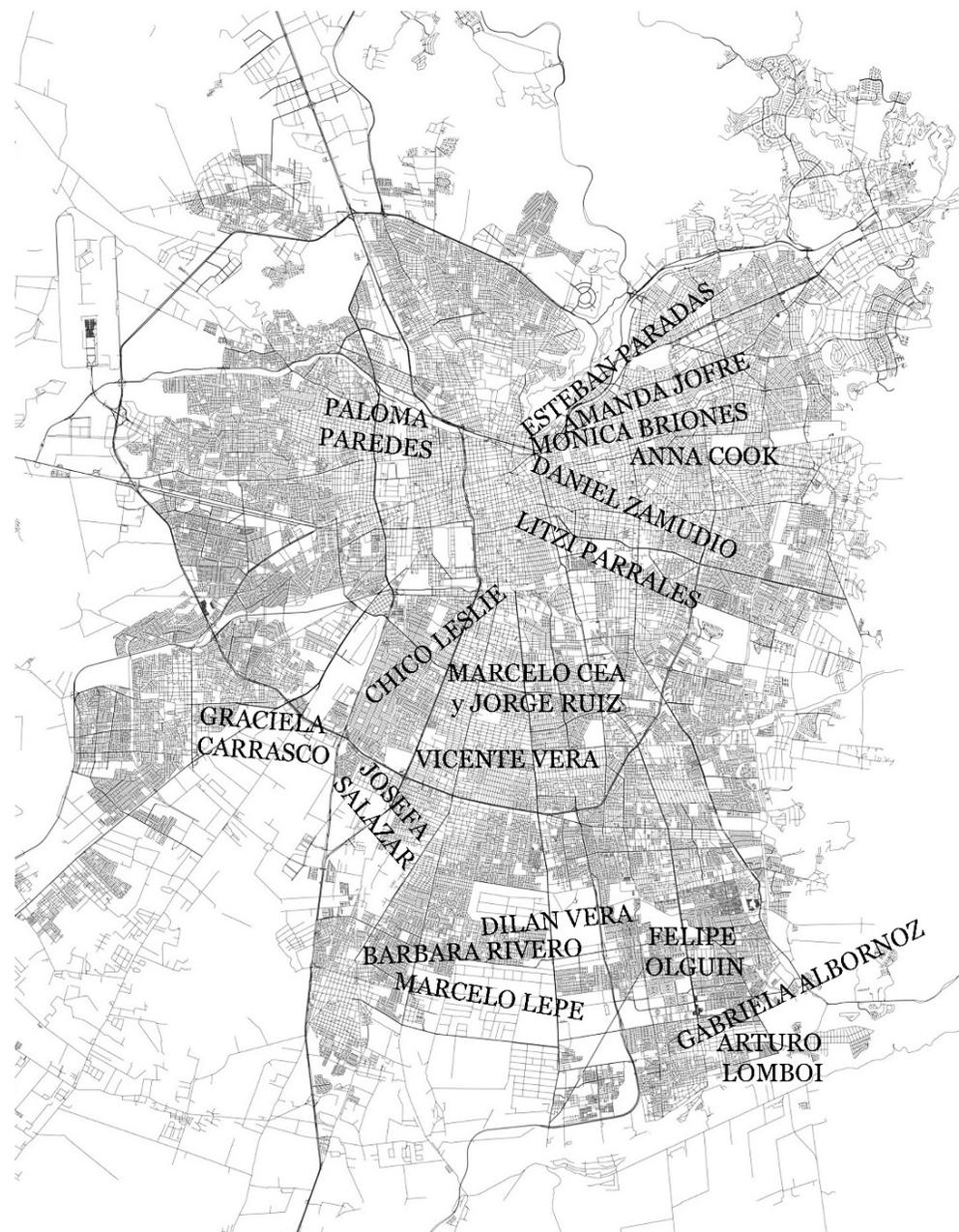
⁴⁴ Rompiendo el Silencio, “¿Quién fue la escultora Mónica Briones Puccio? la historia que inspira el Día de la Visibilidad Lésbica en Chile”.

Esquina Merced con Irene Morales. Fotografía propia.
8 marzo 2021.

monstruos, seguramente CNI, que se desplazaban libremente en el Santiago de las botas.”⁴⁵



Mónica fue asesinada por lesbiana y nada ha cambiado. En el transcurso de escribir esta tesis he tenido que actualizar varias veces el mapa con mucho dolor cada vez que escuchaba la noticia de que otra cuerpa disidente había sido encontrada sin vida. La violencia se ve desplegada por todo el territorio. En el caso de Santiago especialmente podemos ver como las concentraciones son en el



Mapa crímenes de odio fatales registrados en Santiago. Elaboración propia.

⁴⁵ Lemebel, *De perlas y cicatrices*, 74.

centro de la ciudad y en la periferia sur. Construí un mapa para mostrar parte del problema, pero se queda algo corto. Elijo representar el momento en el que la opresión y el rechazo a lo diferente llega a tal límite que termina en asesinato. Pero sepamos que esta es sólo la punta del iceberg. Como ocurre con los femicidios, los cuales sabemos que es el punto cúlmine de una pirámide de violencias verbales e institucionales que van agregando su granito de arena hacia estos desenlaces fatales. A estas cuerpas se les negó la posibilidad de vivir por no adecuarse al sistema heterocis. Por su diferencia. Lamentablemente si agregáramos todos los abusos y violaciones que no terminaron en muerte, el mapa estaría tan lleno que se vería completamente negro⁴⁶

Leslie Kanes Weisman tiene una definición de arquitectura en la que agrega que, si bien el espacio construido da forma a la vida diaria de las personas y a las asunciones culturales en las que

estamos inmerses, es fácil aceptar el paisaje físico en el que nos encontramos como un fondo neutral para nuestras acciones. Cuando en realidad la forma y disposición del espacio no están exentas de valor. *“They reflect and reinforce the nature of each society’s gender, race, and class relations”*⁴⁷ Hoy la forma más directa en la que se ve en el espacio construido esta discriminación es en los baños públicos. *“The toilet forcefully displays the operation of heteronormativity, an intersection of gender and sexuality in architecture”*⁴⁸ Sin embargo, no será mi foco principal puesto que a mi parecer, la solución radica en hacer baños enfocados en ser mixtos u individuales. Es importante recalcar que al alejarse de constructos como “hombre” y “mujer” no se busca crear una tercera categoría. Si hiciéramos esto, estaríamos cayendo exactamente en lo mismo. Aceptar que hay un tercero asume que existe un primero y un segundo. Lo interesante radica en *“pensar en arquitectura más allá de lo complementario y la*

*binarización entre una especie de subjetividad humana y el espacio que contiene esa subjetividad.”*⁴⁹ Mirada cuir con la que se pretende trabajar. Antes que nada, es importante presentarles un breve estado del arte.



Cruising Pavilion Venecia. www.cruisingpavilion.com

⁴⁶ Movilh, XVIII Informe Anual de Derechos Humanos de la Diversidad Sexual y Género en Chile,

⁴⁷ Parte de la definición de “arquitectura” por Leslie Kanes Weisman en *Encyclopedia of Women. Global Women’s Issues and Knowledge.*

⁴⁸ Bonnevier, *Behind Straight Curtains.*

⁴⁹ Traducción personal. Grosz, *Architecture from the Outside.* p.58.

Empezando porque el Queer Space se ha tratado mayormente desde el lente del hombre homosexual. Un hombre blanco y de clase media/alta. ¿Por qué digo esto? Por los problemas que levanta. Se trata de sexo, sexo entre hombres y no se discute casi ninguna otra arista. Su única “desventaja” respecto al sistema es ser homosexuales, y existe una falta de perspectiva en cuanto a género, raza y clase. No son temas separados, es necesario entenderlos de forma interseccional en un marco de cuerpos oprimidas.

En el Cruising Pavilion, realizado para la Bienal de Venecia del 2018 por Pierre-Alexandre Mateos, Rasmus Myrup, Octave Perrault and Charles Teyssou⁵⁰, nos encontramos con un espacio oscuro, con recovecos, *glory holes* (práctica sexual asociada a cuerpos con pene) y luces rojas. Perpetuando la sexualización de los cuerpos disidentes y tomando como respuesta a la hetero norma (la familia y el sexo como acto

reproductivo), su binario, la homosexualidad (donde la familia “no existe” y el sexo es por placer). Dejando de lado a las experiencias lesbianas, por ejemplo. En su mayoría las mujeres no nos sentimos seguras en espacios públicos oscuros. Y creo no ayuda al discurso trans tampoco, sino que, de nuevo, fetichiza lo diferente. Aaron Betsky, la primera persona que empezó a usar este término en la arquitectura en 1995, autor del libro *Queer Space*⁵¹, usa la experiencias del hombre homosexual para generalizar lo queer⁵². De nuevo dejando de lado la perspectiva de género, racial y la de otras identidades no heterosexuales. Él mismo, años más tarde en una entrevista publicada en la revista *Log* habla de cómo el *queer space* ya no existe ¿Por qué? Porque tenemos *grindr*, una aplicación para encuentros sexuales entre hombres homosexuales.⁵³ Christopher Reed en 1996 se preguntaba si nuestras únicas opciones acaso son el ámbito público de bares, discotecas y “*cruising áreas*” o, por el contrario, una

domesticidad encubierta donde nos mezclamos des-erotizadas con nuestros vecines. Aclarando que estas dos opciones binarias ignoran el amplio espectro del espacio público cuir.⁵⁴

Entonces, a través de esta tesis yo me pregunto,

⁵⁰ Pag web Cruising Pavilion www.cruisingpavilion.com

⁵¹ Betsky, *Queer Space*.

⁵² Bonnevier, *Behind Straight Curtains*, 171.

⁵³ Kolb y Betsky, “The end of Queer Space?”

⁵⁴ Reed, “Imminent domain”, 69.

¿De qué manera podemos resguardar los derechos de las cuerpas cuir ubicadas en los límites de la universalidad desde la no binareidad del espacio?

¿Qué entendemos por cuir?

¿De qué manera lo no binario puede ser entendido como cuir?

¿Cómo podemos entender lo cuir desde el límite?

En el contexto de esta tesis lo cuir es transgredir, es romper, es luchar, cuestionarse, transformar-se y visibilizar. Es complejo, interseccional y diverso. Sin embargo, como plantea Katarina Bonnevier, observar un edificio desde una perspectiva cuir es una interpretación. Es por lo que la llamada "Teoría Queer" tiene diversos puntos de vista dependiendo de le autore. De lo que a cada une le haga sentido, ya que no es una categoría fija; quiero creer que ni categoría es.

Leyendo a autores como Katarina Bonnevier, Judith Butler, Christopher Reed, Paul B. Preciado, José Esteban Muñoz, Jaffer Kolb, Felipe Rivas San Martín, Petra Doan, Patricia Espinosa, Carlos Jacques y Elizabeth Grosz, entre otros, curé una hipótesis a partir de sus diversos argumentos haciendo una suerte de collage hacia la perspectiva cuir que quiero abordar. De esta manera, entiendo lo cuir desde 5 frentes, no excluyentes entre sí, sino formando una red de conexiones.

Donde lo no binario viene a permear estos frentes como una forma de abordar el límite desde ellos. Donde lo cuir se encuentra en el límite, si no fuera de éste, desde la global universalidad de los derechos, hasta el límite físico del espacio. Trabajar con lo no binario y el límite como conceptos que me acompañan a lo largo de esta tesis, me permite visibilizar la relación entre arquitectura y cuir directamente. No se trata de hacer una "tercera categoría" sino de salir de ese *slash* divisorio que corta el universo en dos. Elementos que, al *cuirizarse*, idealmente ya no puedan categorizarse de la misma manera.

**CUIR como acto
contestatario a matrices
de control.**

**CUIR como método de
deformación de la
norma.**

**CUIR como movimiento
de interpretaciones y
límites.**

CUIR como apropiación.

**Cuir como proceso
continuo.**

Para ello, divido estos 5 puntos de mi hipótesis, cada uno en un capítulo, poniéndolos a prueba en 3 categorías de espacios construidos.

En primer lugar, un catálogo que he ido armando de momentos, como me gusta llamarles, no binarios en la arquitectura. Es decir, donde la binariedad de un componente arquitectónico específico es desafiada.

En segundo lugar, tres casos de espacios de resguardo de derechos en Santiago. A causa de la situación actual que se vive en la ciudad⁵⁵, surgen diversas agrupaciones y organizaciones destinadas a velar por nuestros derechos, Movilh, Agrupación Lésbica Rompiendo el Silencio, OTD, Accióngay, TodoMejora, Fundación Iguales, TravesChile, MUMS, Fundación Diversa, entre otras. Además de otros espacios seguros como Colectiva Paskay, Comunidad Cultural Rogelia, Fundación Templanza y más.

De estos, elegí tres. Accióngay, (AG) corporación chilena de prevención del SIDA; Organizando

Trans Diversidades (OTD) asociación activista transfeminista para la defensa y promoción de derechos humanos, y Comunidad Cultural Rogelia (CCR), una organización cultural comunitaria, de mayoría lesbiana, independiente. La cual cambió de sede un mes antes de que declararan cuarentena por pandemia en marzo de 2020, por lo que estaré revisando la sede anterior (CCR1) y la actual (CCR2).

Por último, voy a poner a prueba lo cuir como acto contestatario a matrices de control, método de deformación de la norma, movimiento de interpretaciones y límites, apropiación y como proceso continuo en un edificio Santiago centro. El mismo que vio morir, reír, discutir y vivir a Mónica Briones. El edificio en cuestión se encuentra en el centro de Santiago, cercano a Plaza Dignidad. Tres fachadas hacia las calles Merced, Irene Morales y Alameda lo componen. A su lado, el Hotel K, edificio del arquitecto Luciano Kulczewski y en otra punta de la manzana, hacia la Plaza de la Dignidad,

la Galería CIMA. La cual, debido a su ubicación ha sido parte de fuertes acontecimientos en la ciudad. Nos encontramos en un lugar cargado en cuanto a su relación con el cuerpo humano y arquitectónico. Hoy hostel llamado Merced 88, con este nombre me dirigiré al edificio en el transcurso de esta investigación. Diseñado por Martín Noel en 1925, la propia naturaleza del edificio, en términos estilísticos – neo-colonial – es ya de por sí un estilo que, dentro del historicismo imperante, quedaba un poco fuera de norma incluso en su época.⁵⁶

⁵⁵ Este es un tema que atañe a todo al país, con altas concentraciones de discriminación en Valparaíso y Arica (Movilh

2020), sin embargo, por motivos de síntesis, cercanía y experiencia personal, esta investigación está enfocada en la ciudad de Santiago.

⁵⁶ La Tercera, sábado 2 de abril de 2011, pag 66. Santiago.



Fachada AG. Cortesía de AG.

Fachada OTD. Google Street View.



Fachada CCR1. Cortesía de CCR.

Fachada CCR2. Cortesía de CCR





. Fachada Merced y parte de Irene Morales. 2010. Cortesía de Pablo Rosen.



Fachada Alameda de Merced
88. Fotografía propia.

Como acto contestatario a
matrices de control

CUIR

“Houses designed for female heads of households, with and without children, demonstrate a radical shift away from the conventional domestic program and the values and power relations structuring that program.”

(Las casas diseñadas para mujeres jefas de hogar, con o sin hijos, demuestran un cambio radical del programa doméstico convencional y de los valores y relaciones de poder que estructuran ese programa)

-Alice Friedman

“The queer perspective discloses heteronormative assumptions that inscribe non-straight ways of living with unnaturalness deviance or invisibility.”

(La perspectiva queer revela suposiciones heteronormativas que inscriben formas de vida no-heterosexuales como invisibles o desviadas/antinaturales)

-Katarina Bonnevier

Las cuerpas cuir de por sí son un acto contestatario. Nuestra mera existencia desafía límites de identidad y sexualidad ampliamente difundidos por esta sociedad arraigada en la familia heterosexual y el binario hombre/mujer. En este capítulo voy a abordar el concepto de matriz de control desde el lente de Michel Foucault en cuanto a control de cuerpas y el de Judith Butler en cuanto a la matriz heterosexual. Con argumentos de Alice Friedman, Beatriz Colomina y Leslie Kanés Weisman en cuanto a matrices patriarcales. Para así, bajar estos conceptos al espacio construido a través de un catálogo propio de momentos no binarios en la arquitectura, las sedes de las organizaciones Lgbtq+ en Santiago, Comunidad Cultural Rogelia, Organizando Trans Diversidades y

Accióngay, además del edificio Merced 88 ubicado en la misma ciudad.

Habitamos en sociedades con sesgos culturales impuestos, donde se percibe con inferioridad lo diferente, lo otro, ya que no calza con categorías generales esperadas. Nos posicionan fuera de los límites del resguardo de derechos. Esta discriminación, es a lo que Foucault llama, racismo de Estado. *“Racismo interno ... de la purificación permanente ... una de las dimensiones fundamentales de la normalización social”*⁵⁷. La purificación permanente alude a las características de los cuerpos *“inmerso(s) en un campo político; las relaciones de poder operan sobre él, una presa inmediata; lo cercan, lo marcan, lo doman, lo someten a suplicio, lo fuerzan a unos trabajos, lo obligan a unas ceremonias, exigen de él unos signos.”*⁵⁸

Así, los cuerpos son aceptados o marginados según su rentabilidad económica y utilidad política mediante mecanismos de control de la

población, interviniendo en campos como la natalidad, la mortalidad, la reproducción o cualquier incapacidad biológica. Estrategias y sistemas denominados bajo el nombre de *biopoder o biopolítica*.⁵⁹

Estas estrategias de control pueden ser analizadas según la distribución del espacio observada en planta y corte. Foucault utiliza como ejemplo el conocido panóptico donde un torre de control actúa como ojo omnipresente que controla a los cuerpos situados a su alrededor. De esta manera, la distribución hace sentir a las personas en cada celda que están

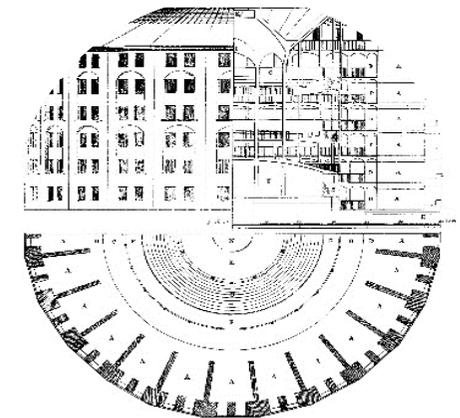


Imagen 2: J. Bentham. Plano del Panóptico (The works of Jeremy Bentham, ed. Bowring, t. IV, pp. 172-173). Cf. p.204. En Foucault, *Vigilar y castigar: Nacimiento de la prisión* 2002 p.174.

⁵⁷ Foucault, *Defender la Sociedad*, 66.

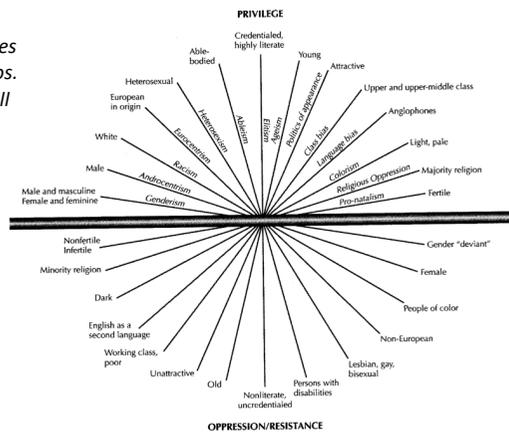
⁵⁸ Foucault, *Vigilar y castigar*, 32.

⁵⁹ Foucault, *Defender la Sociedad*, 40 y 221.

siendo constantemente observadas, eliminando cualquier atisbo de privacidad debido a la forma de éstas y la incapacidad de poder ver si la torre central tiene efectivamente guardias o no. Así el cuerpo controlador deja de ser el cuerpo humano en sí y pasa a ser el cuerpo edificado el que controla.

El espacio construido como cuerpo controlador no necesariamente se muestra de forma tan evidente como en el panóptico. Las bases del modernismo contemplan acciones patriarcales y masculinas⁶⁰ como el rechazo del ornamento⁶¹, la familia nuclear heterosexual, el hombre común supuestamente universal de Le Corbusier⁶² y la

. *Opresiones y privilegios.*
Patricia Hill Collins.



⁶⁰ Heynen, *Negotiating Domesticity*.

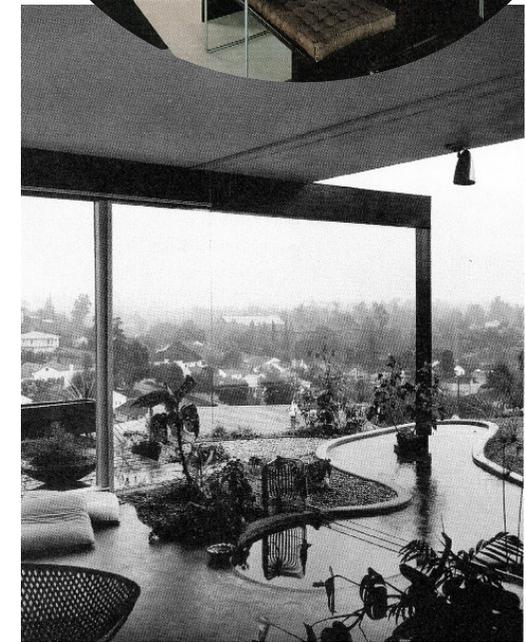
⁶¹ Loos, *Ornamento y delito*.

estandarización⁶³. Sin embargo, obras destacadas de este periodo, como la casa Fansworth por Mies van der Rohe, la casa Schröder por Gerrit Rietveld y Truus Schröder, la casa Vanna Venturi por Robert Venturi, la casa para Constance Perkins por Richard Neutra, la casa Hollyhock por Frank Lloyd Wright y la Villa Stein-de Monzie por Le Corbusier, deben gran parte de su éxito a que fueron diseñadas para clientas mujeres.⁶⁴ Clientas que proponen nuevas relaciones espaciales y programáticas alejándose de una u otra manera de las convenciones. Ellas son las que se salen de la familia nuclear, usuario prototípico de la arquitectura moderna, y traen nuevas dinámicas de uso, nuevas posibilidades. Funcionan para una mujer soltera, una mujer con sus hijes, una profesora y artista, un grupo de hermanas, etc. Estando ellas involucradas en el proceso como una voz activa.⁶⁵ No me voy a extender en los detalles de estas casas ya que no es mi objetivo principal, pero les dejo invitadas a revisar el análisis fascinante que ha hecho Alice Friedman

⁶² Jacques, "Queering Straight Space".

⁶³ Jacques, "Queering Straight Space".

Indeterminación y movimiento de los espacios mediante paneles móviles. Casa Schröder por Gerrit Rietveld y Truus Schröder-Schrader. En Friedman, Women and the making of the modern house. 1998.



Pileta y viga traspasan el límite entre interior y exterior. Casa para Constance Perkins por Richard Neutra. En Friedman, Women and the making of the modern house, 1998.

⁶⁴ Friedman, *Women and the Making*.

⁶⁵ Friedman, *Women and the Making*.

sobre ellas en el libro *Women and the Making of the Modern House*.

Afortunadamente esta no es la única autora que ha tratado temas de género en la teoría arquitectónica. Beatriz Colomina, en el libro *Sexuality and Space* y en ciertas charlas y artículos, argumenta que la arquitectura no está exenta de patriarcado. La forma de representar la familia en los dibujos de Le Corbusier, con la mujer mirando hacia adentro, el hombre hacia afuera, él público, ella privada, su mundo es la casa y el de él es el universo; evidencias del binarismo patriarcal. De esta forma, la mujer toma un rol de estatua o mera decoración de la casa del hombre. La mujer se relaciona a la decoración y a lo privado, mientras que el hombre a la estructura y el espacio público. Leslie Kanes Weisman habla sobre cómo la casa de familia nuclear, los rascacielos, los malls, y otros espacios están diseñados para discriminar en favor del hombre.⁶⁶ Evidenciando la relación

directa entre sexualidad y espacio; y como el diseño de éste no es neutro, sino que tiene el poder de acentuar las desigualdades patriarcales en las que estamos inmersas culturalmente. Uso estos argumentos feministas ya que existe mucha más información sobre contestación a matrices de control patriarcales materializadas en el espacio doméstico y poco sobre un análisis cuir de espacios contestatarios a la matriz de control heterosexual fuera de la mirada del hombre. Katarina Bonnevier, en *Behind Straight Curtains* analiza la casa E.1027 de Eileen Gray, 20 Rue Jacob de Natalie Barney y Marbacka de Selma Lagerlöf desde una perspectiva no sólo feminista, a lo Friedman, sino *queer* también. Un doble acto contestatario. Hacia matrices de control patriarcales y heterosexuales. Entendiendo que la marginación de los cuerpos se da en diferentes niveles y, por tanto, diferentes formas de contestación para diferentes matrices de control.

Retomando las nociones de biopolítica que mencioné antes, un área de estas políticas de control social radica en la sexualidad. Como da a entender Michel Foucault en su libro *Historia de la sexualidad*, ésta es silenciada y encerrada, limitándola a una función puramente reproductiva llevada a cabo en la construcción de familia compuesta por una pareja heterosexual.⁶⁷ A través de poderes institucionales (como la psiquiatría) y prácticas informales (como el bullying)⁶⁸. De esta forma existe un único modelo aceptado, el (re)productivo. La arquitectura claro, refuerza esto, como argumenta Preciado en *Architecture as biopolitical disobedience*. Da como ejemplo las tipologías urbanas modernas higienistas y antropométricas, la disposición arquitectónica disciplinar de las fábricas, prisiones, hospitales, escuelas, prostíbulos y asilos⁶⁹. Además, trae a colación el espacio doméstico para la heterosexualidad y la reproducción como una de las formas más emblemáticas de biopolítica en la arquitectura

⁶⁶ Kanes Weismann, *Sex of Architecture*.

⁶⁷ Foucault, *Historia de la Sexualidad*, 9.

⁶⁸ Butler, *Género en Disputa*.

⁶⁹ Preciado, "Political Disobedience".

moderna. Esto conlleva a un entendimiento de cierta normalidad impuesta.

*“una epistemología colonial y capitalista que privilegia las prácticas sexuales reproductivas en beneficio de una estrategia de gestión de la población, de la reproducción de la fuerza de trabajo, pero también de la reproducción de la población que consume.”*⁷⁰ Donde cualquier otra identidad sexual o de género tiende a ser perseguida. Recién en 1990 la Organización Mundial de la Salud eliminó de su lista de enfermedades mentales la homosexualidad⁷¹ y recientemente, en 2018, hizo lo mismo con la transexualidad.⁷² Esto permitió por muchos años un control de población mediante el hospital y la clínica psiquiátrica. Son nuestros cuerpos los que diseñan, construyen, habitan y dialogan. Sería ingenuo pensar que los espacios que habitamos no están condicionados directa e indirectamente por esta matriz.

Un acto contestatario claro a matrices de control sociales y económicas, como el capitalismo, radica en la propuesta de New Babylon (Nueva Babilonia) por Constant Nieuwenhuys. Donde ya el nombre, como advierte Henri Lefevre, es provocativo⁷³. En la tradición protestante, Babilonia es una figura malévola y esta Nueva Babilonia agarraría su nombre y se transformaría en la ciudad del futuro.⁷⁴ Sus límites borrosos y su capacidad de expansión y movimiento sin mayores restricciones contrasta con la forma de ciudad asentada y de edificaciones cimentadas metros bajo tierra en la que nos movemos día a día. Una propuesta a gran escala. Quiero ir disminuyendo la escala hasta llegar a la casa E.1027 de Eileen Gray pero sin dejar de pasar por los actos contestatarios performativos de Gordon Matta Clark. Arquitecto de formación, se volcó a las artes visuales, pero aún con *“...la atención centrada en los edificios, ya que éstos encierran en sí tanto una evolución cultural en miniatura como un modelo de las estructuras sociales*

*predominantes.”*⁷⁵ Es así como, a través de la ruptura literal de losas y muros crea actos de contestación. Si bien estos ejemplos anteriores, y bastantes que verán a continuación, no alcanzan con lo que una pensaría de *arquitectura cuir*, lo son absolutamente. Son actos, lo que ya habla de una performatividad. Contestan, es decir, responden a una matriz de control. Sin la heteronorma y el patriarcado no estaría ahora haciendo esta tesis. Sin el capitalismo Constant no hubiera contestado con la propuesta de New Babylon ni Matta Clark estaría rompiendo edificios si no tuviera nada que decir sobre la sociedad actual. A mi parecer Eileen Gray hace lo mismo, pero de forma más sutil en la casa diseñada para ella junto a Jean Badovici, E.1027. La distribución y ordenamiento de los espacios hace que las personas en ella puedan optar a casi absoluta privacidad sin estar alejados necesariamente. Las formas de recorrer el espacio incluso tienen la capacidad de variar debido a la puerta de la escalera que, al abrirse,

⁷⁰ Preciado, *Urano*, 25.

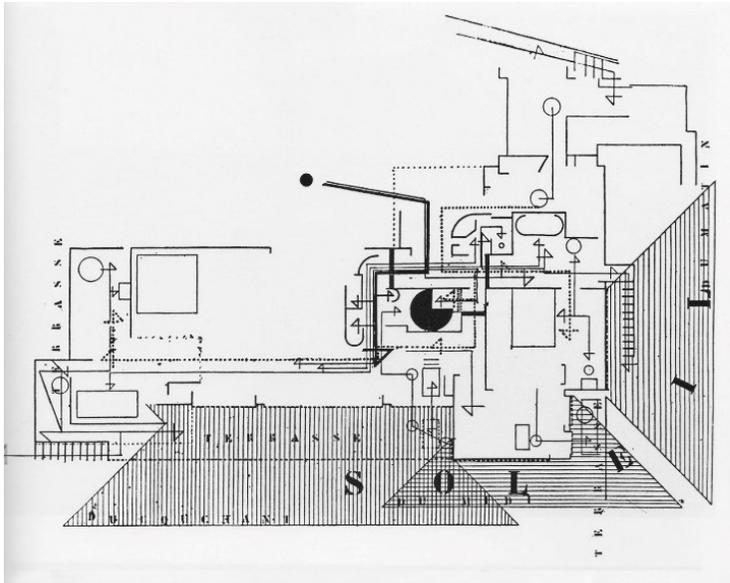
⁷¹ Iguales, “La Homosexualidad”.

⁷² OMS, *CIE-11*.

⁷³ Lefebvre, entrevista.

⁷⁴ Lefebvre, entrevista.

⁷⁵ Matta-Clark y Moure, *Gordon Matta-Clark*, 17.



Planta solar y de recorridos de la casa E.1027 por Eileen Gray. En L' Architecture Vivante Otoño-invierno, 1927.



Cajas de alimentos en la sede de la OTD. Fotografía propia. Marzo 2021.

actúa como muro divisorio. Todo lo contrario al panóptico que revisamos anteriormente, donde la privacidad es nula y el movimiento limitado. Si bien estamos comparando una casa en la playa con una prisión, para algunas mujeres sus hogares eran una en cierta forma al no tener espacios privados personales. Como argumentaba Colomina, el espacio de la mujer estaba (aún está) relegado a lo doméstico. Bonnevier argumenta que las mujeres usualmente se encuentran restringidas a crear su cuarto propio dentro de una estructura creada por el hombre y reconfigurando los límites de este borde fijo.⁷⁶ ¿Dónde está el cuarto propio si compartes tu habitación con tu esposo⁷⁷, las áreas comunes con el resto de la familia y no sales a trabajar?⁷⁸ En la planta de la casa podemos ver como para Gray también era importante la privacidad al dibujar con líneas distintas las distintas circulaciones posibles. El diseño de su casa en sí contesta a matrices de

control hetero normadas y patriarcales. Vamos a seguir viendo sus otras aristas cuir a lo largo de los siguientes capítulos.

Por otro lado, pongamos a prueba lo cuir como acto contestatario a matrices de control en las sedes que albergan a cuerpos cuir, contestatarias por nuestra mera existencia. Accióngay, Organizando Trans Diversidades y Comunidad Cultural Rogelia se ubican en espacios que no fueron construidos para abogar por los derechos de las disidencias sexuales. El hecho de que existan estas organizaciones es un acto contestatario a las matrices heterocis patriarcales de control que atentan contra la universalidad de los derechos humanos. Un antiguo palacio, una casa de dos pisos, y una casa típica del barrio Matta Sur, respectivamente. Curiosamente residenciales, pensadas para la familia (concepto de familia nuclear heterosexual). Y lo convirtieron

estamos básicamente cumpliendo una función (que se nos pide) por dinero, por necesidad.

⁷⁶ Bonnevier, *Behind Straight Curtains*, 74.

⁷⁷ Usando como modelo, el patriarcal.

⁷⁸ Desde una mirada burguesa. Excluye a la mujer trabajadora en cuanto aquí no se considera que trabaje. Sin embargo, creo que el trabajo tampoco debiera ser considerado espacio personal, ya que

en otro tipo de familia. Colectivas cuir que salen de la constelación de familia heteronormativa.⁷⁹ Se podría decir que hace una deconstrucción inversa a la que vimos en el caso de las casas de la modernidad. Donde en estas, el programa es relativamente el mismo, residencial, y lo que cambia es la distribución de éste. Mientras que, en estas sedes, en condición de arrendatarios sin poder realizar modificaciones sustanciales, el programa cambia drásticamente y no su estructura. El uso de un inmueble que fue diseñado para otro uso y encajarle un programa totalmente distinto es un acto contestatario y de apropiación⁸⁰. En el caso de la sede de AG, el panóptico me vuelve a resonar. Solo que en este caso el centro de control está vacío. Literalmente. Se produce un control de forma horizontal, entre pares, entre les que están ahí. Si bien las habitaciones tienen puertas, estas no son opacas, por lo que el movimiento de una persona del otro lado sería recibido en forma de sombra. Todos los

⁷⁹ “They all house queer collectives that were not the heteronormative family constellation” dice Bonnevier sobre 20 Rue Jacob y Marbacka. En *Behind Straight Curtains*.

cuerpos se encuentran más o menos en igualdad de condiciones dentro del mismo piso.

Actos realizados por los cuerpos. Un acto contestatario es salir a la calle. Entregar cajas de alimentos en pandemia a personas trans en el antejardín de la sede como lo está haciendo la OTD⁸¹, acto contestatario a matrices de control institucionales, que dejan fuera a estas cuerpos del resguardo de sus derechos, especialmente a la comunidad trans vulnerable. Estos casos corresponden con actos contestatarios a matrices de control tanto por su apropiación del espacio como por su existencia. Proponiendo resistencia y lucha a la institucionalidad heterocis en la que nos movemos. Acción Gay (AG), Comunidad Cultural Rogelia (CCR) y organizando Trans Diversidades (OTD) se encuentran performando un acto contestatario constante.

Retomo la discusión acerca de la importancia de la distribución del espacio en relación a mecanismos de control social, para hablar sobre

⁸⁰ Para más detalle ir al capítulo 4, Cuir como apropiación.

⁸¹ Desde noviembre están brindando estas cajas de alimentos con opciones veganas en conjunto al grupo feminista Juntas en Red



Salón primer piso hacia Alameda. Fotografía actual, propia.



. Tomada desde el salón primer piso mirando hacia el norte, al fondo, puerta hacia calle Merced. Fotografía actual, propia.



. Esquina Merced con Irene Morales. Entre 1925/1955. Cortesía de Pablo Rosen.

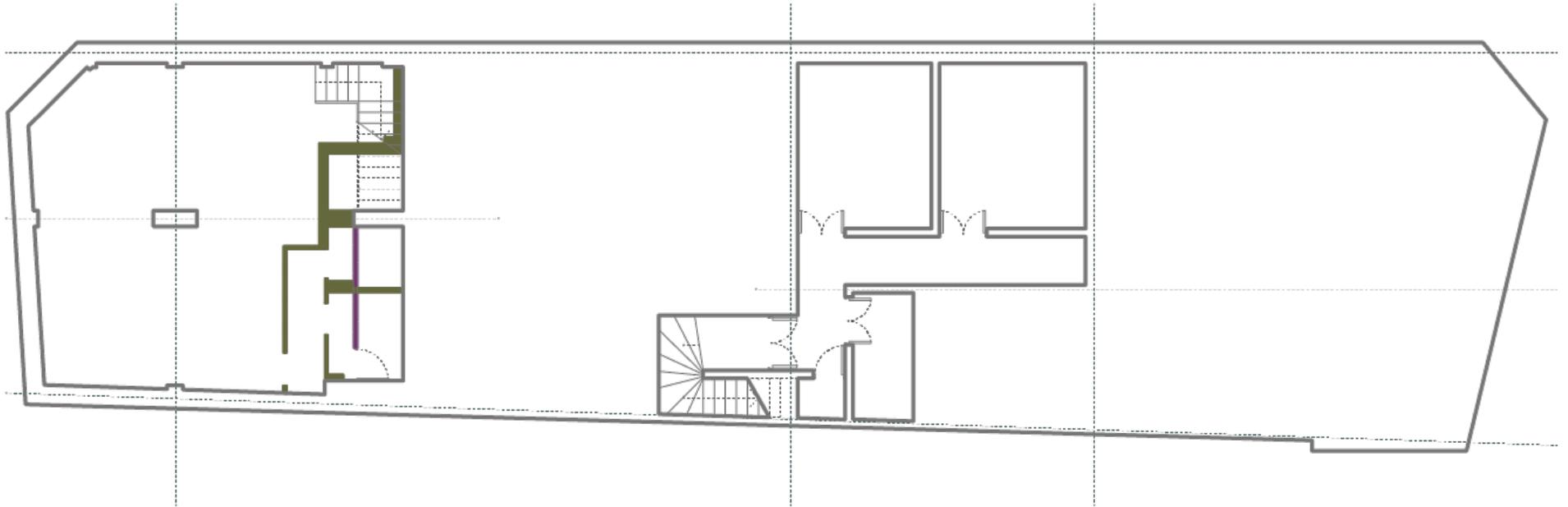
impulsado por la Corporación Humanas, un centro regional de derechos humanos y justicia de género.

Merced 88. Edificio de los años 20 con jerarquías claramente identificables. Comenzando con el uso del gran zócalo de piedra con mínimas aberturas donde las jerarquías según nivel se notan desde el exterior, como los palazos romanos y florentinos decorados con terminaciones más delicadas cuanto más alto el piso; y un zócalo robusto. Además, la distribución interior que presenta el edificio se encuentra muy fragmentada. No es sorpresa que, aún modificado, el uso actual sea de múltiples habitaciones con un pasillo que las conecta, perfecto para un hostel. El primer piso está bastante desconectado. Tanto con el exterior como con sí mismo. Los únicos espacios con más m2 libres corresponden a los extremos. Hacia Merced el vestíbulo de entrada y la cocina/cafetería. Caminando hacia el sur por el pasillo largo, alto y angosto, se llega al otro extremo del edificio a una sala de juegos algo oscura. Este pasillo se replica hacia los pisos superiores generando una única circulación desconectada del exterior. Hay dos subterráneos con sus propios accesos y diferentes

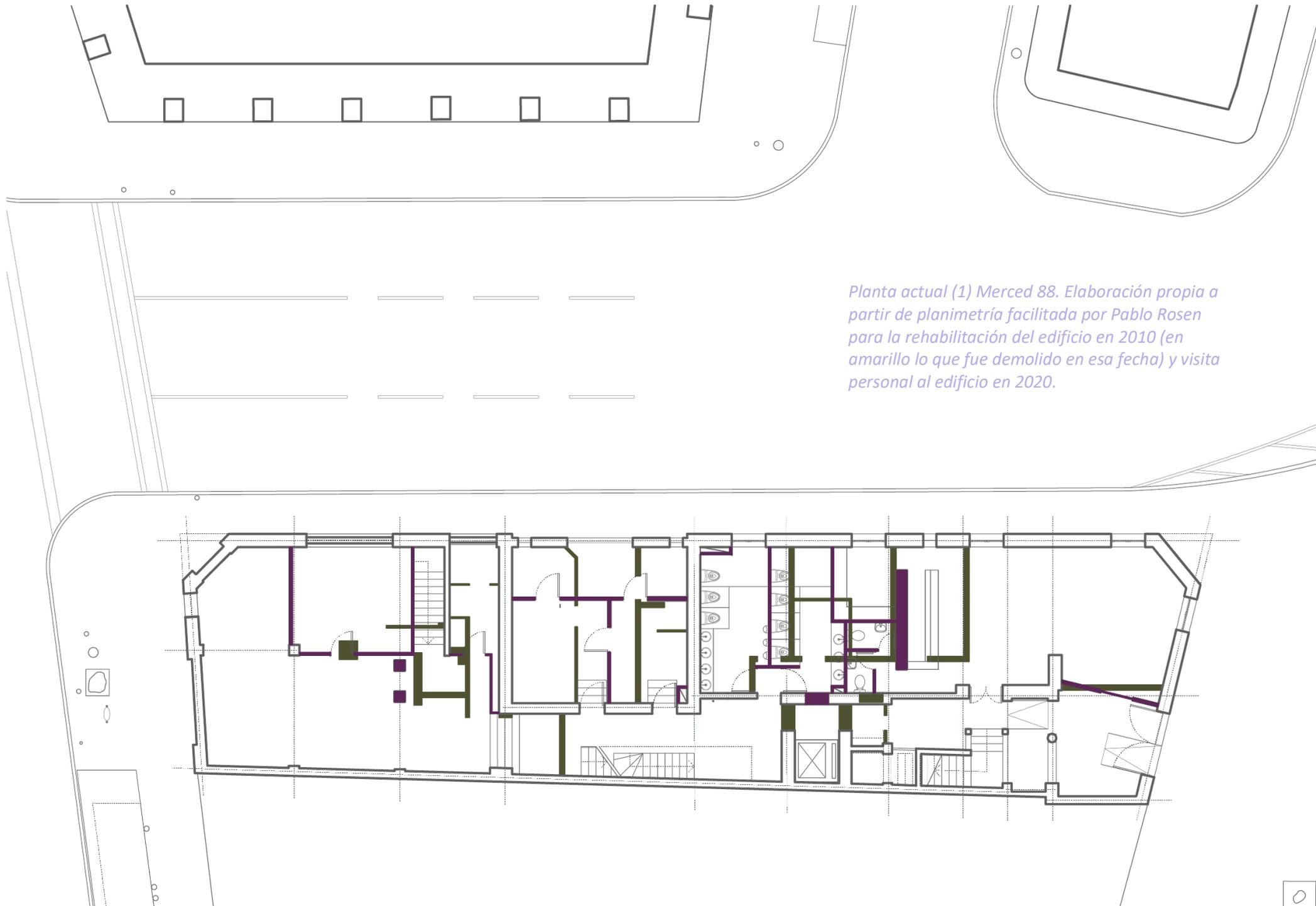
profundidades. En el segundo y tercer piso podemos ver claramente la configuración pasillo – habitación. Muy compartimentada. Yo propondría en cambio, cuirizar mediante la ruptura de estas jerarquías mencionadas, creando un acto literal de contestación a la distribución rígida original, creando redes más que situaciones asimétricas de control.

Cuando veo lo cuir como acto contestatario a matrices de control veo la necesidad de identificar cuál es, cómo opera, para luego visibilizar este *descubrimiento* haciendo ruido y/o hacer/ser el cambio. La planta se convierte en el medio principal para contestar distribuciones rígidas, como ocurre con E.1027 y las casas modernas *feministas*. En el caso de Merced 88 y la cárcel-panóptico, la planta evidencia el control y la rigidez. Y después está Nueva Babilonia y los recortes de edificios de Matta Clark, que salen del 2D a una contestación completamente tridimensional. De esta manera les invito a que cuestionen y contesten distintas matrices de control patriarcales, heterosexuales y cisgénero.

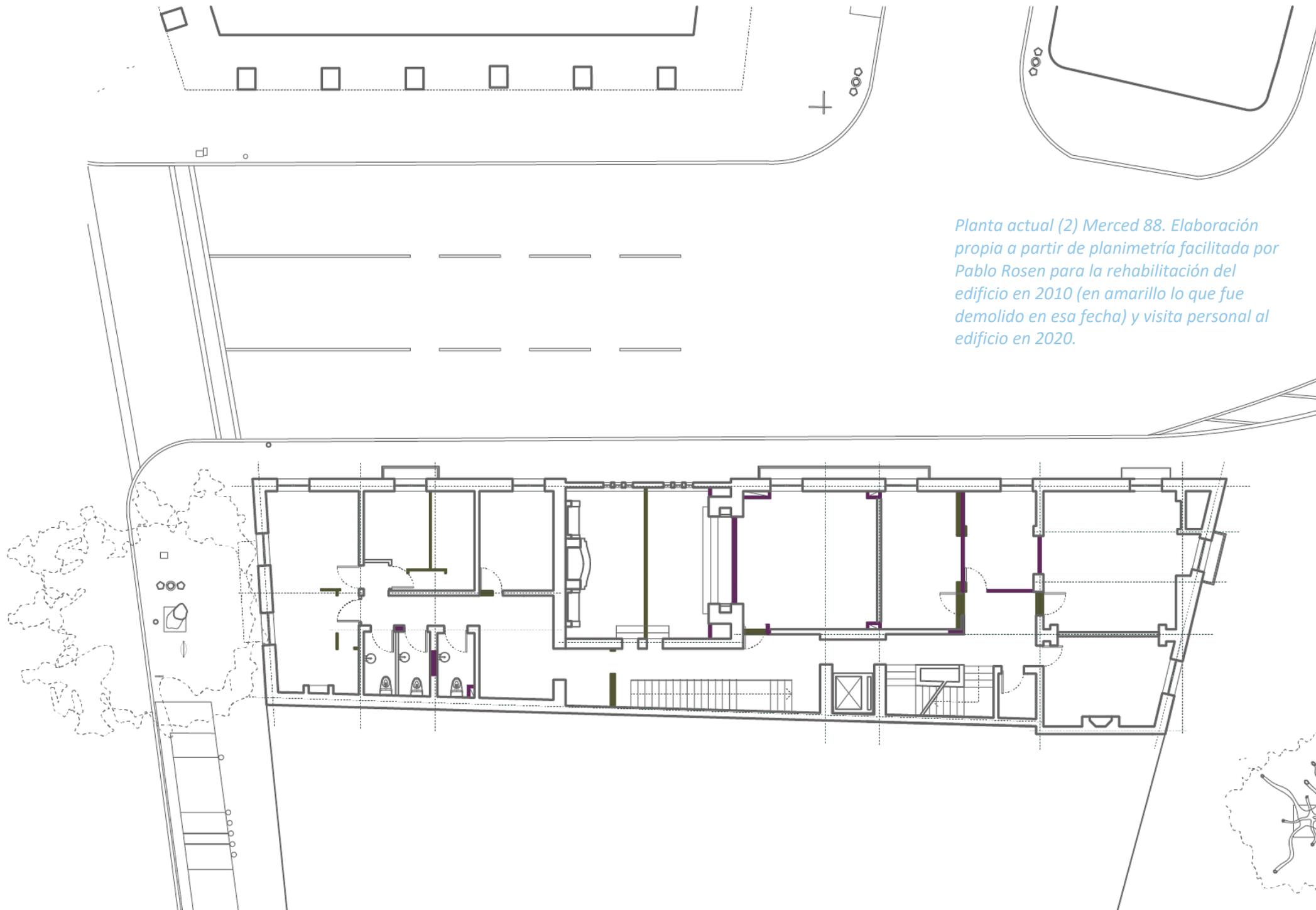
Esas contestaciones hacia el *cistema* pueden materializarse en muchos más ejemplos que los que mencioné. Constantemente se está luchando contra diversas matrices de control que operan en múltiples niveles. Las personas trans y no binarie, homosexuales, lesbianas y bisexuales, vivimos siendo actos contestatarios a matrices de control. Es parte del día a día. Somos cuerpos que se encuentran en constante choque con las matrices de control actuales. No obstante, cambiar el foco de atención del hombre hacia la mujer, afianza un sistema binario donde solo existen dos condiciones. Este sistema refuerza oposiciones en base a un “original” y un “otro”. Como heterosexual/homosexual, cuerpo/mente, niño/adulto.



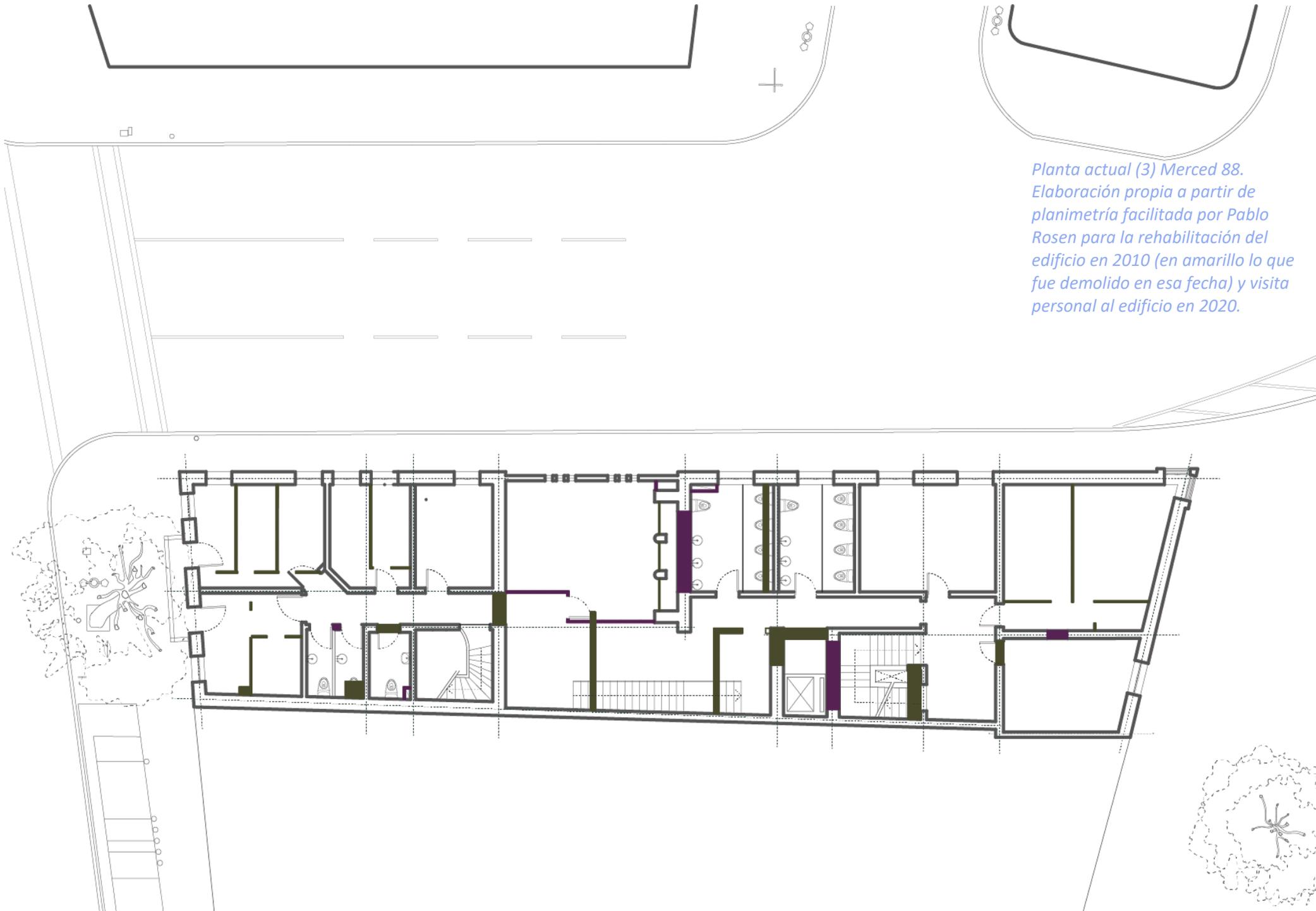
Planta actual (-1) Merced 88. Elaboración propia a partir de planimetría facilitada por Pablo Rosen para la rehabilitación del edificio en 2010 (en amarillo lo que fue demolido en esa fecha) y visita personal al edificio en 2020.



Planta actual (1) Merced 88. Elaboración propia a partir de planimetría facilitada por Pablo Rosen para la rehabilitación del edificio en 2010 (en amarillo lo que fue demolido en esa fecha) y visita personal al edificio en 2020.

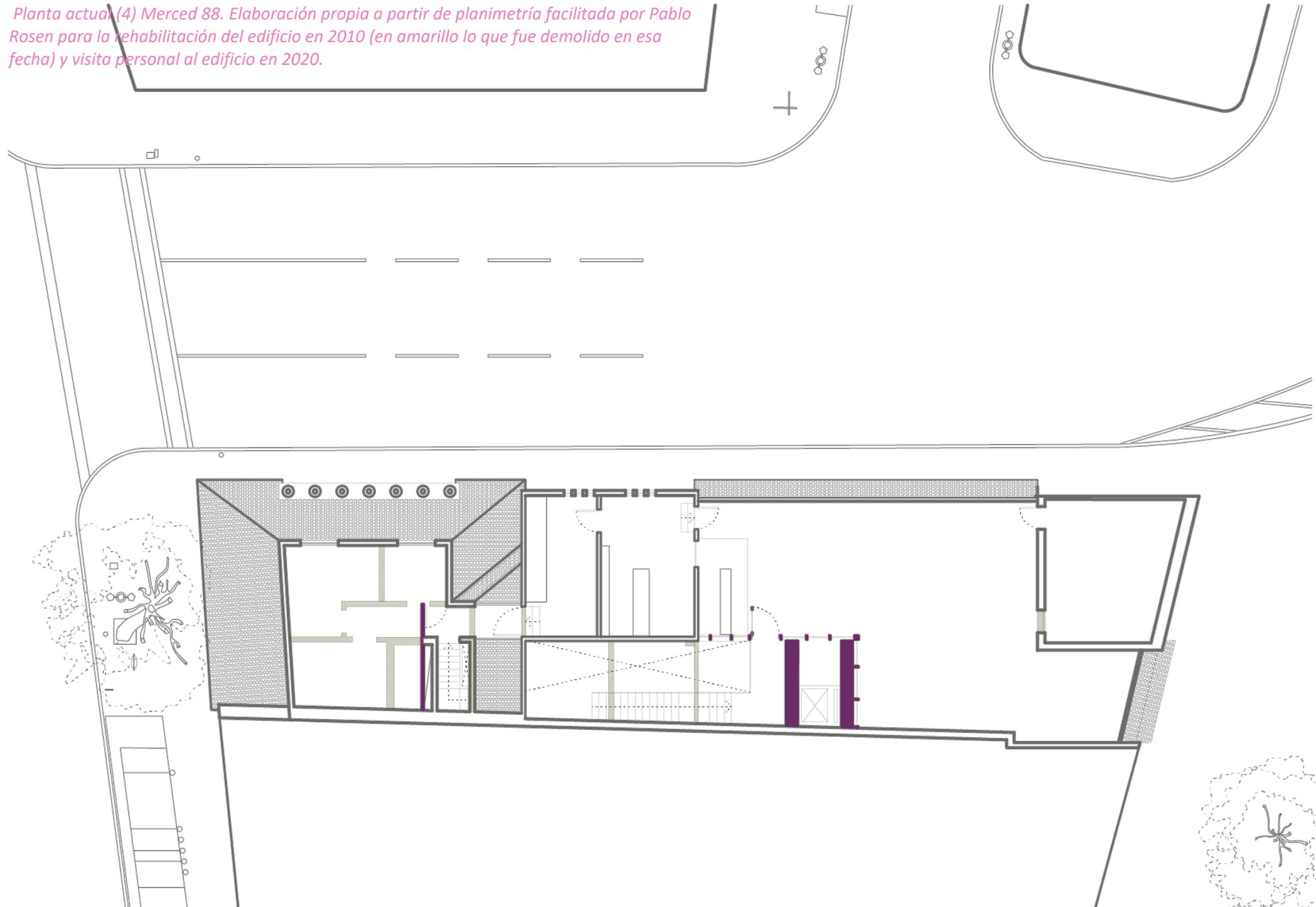


Planta actual (2) Merced 88. Elaboración propia a partir de planimetría facilitada por Pablo Rosen para la rehabilitación del edificio en 2010 (en amarillo lo que fue demolido en esa fecha) y visita personal al edificio en 2020.



*Planta actual (3) Merced 88.
Elaboración propia a partir de
planimetría facilitada por Pablo
Rosen para la rehabilitación del
edificio en 2010 (en amarillo lo que
fue demolido en esa fecha) y visita
personal al edificio en 2020.*

Planta actual (4) Merced 88. Elaboración propia a partir de planimetría facilitada por Pablo Rosen para la rehabilitación del edificio en 2010 (en amarillo lo que fue demolido en esa fecha) y visita personal al edificio en 2020.



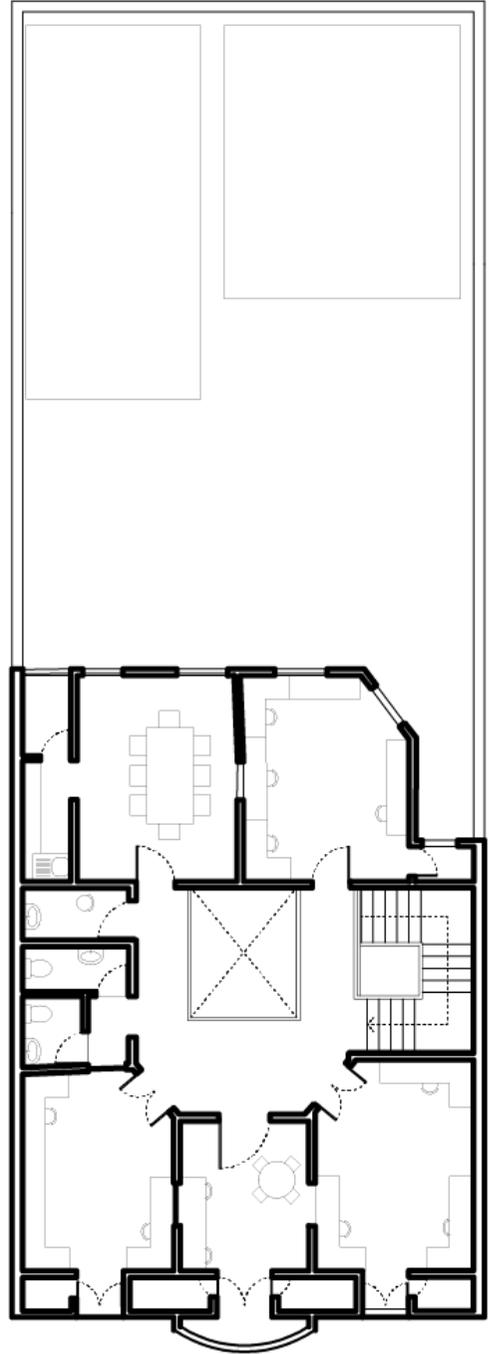
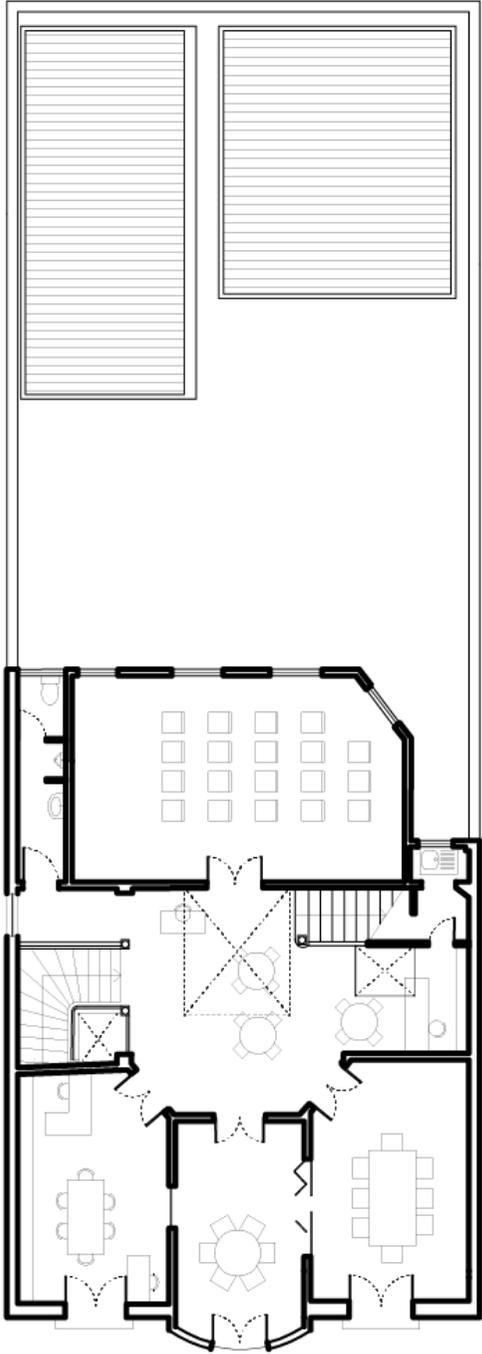
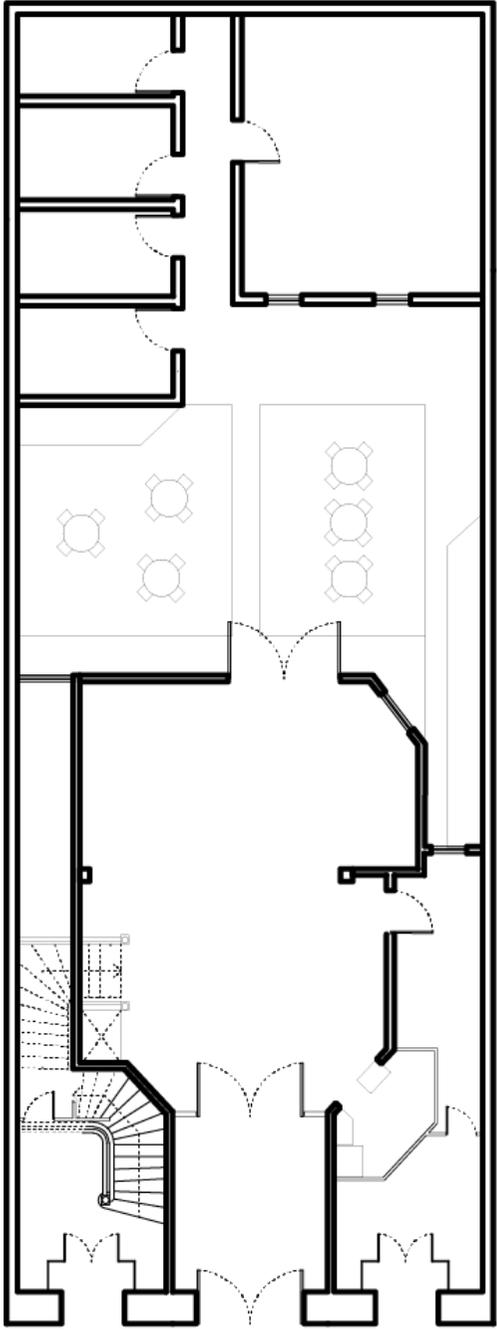


Figure 1. Plantas (1) (2) (3) (de izq. a der.) de la sede de Accióngvy. Elaboración propia mediante planimetría entregada y fotografías.

como método de deformación
de la norma

CUIR

“The depiction of generic space is ... overdetermined by the connotations implicit in the masculine/feminine binary opposition”

(La representación del espacio genérico está... sobre determinada por las connotaciones implícitas en la oposición binaria masculino/femenino)

-Laura Mulvey

“Queer means to fuck with gender”

(Queer significa joder con el género)

-Nikki Sullivan

Cuir como método, modo de hacer las cosas. Cuir como verbo. Cuirizar, hacer algo cuir. En el primer capítulo expliqué las matrices de control con una perspectiva patriarcal y heterosexual desde la contestación, un acto reactivo. Aquí ahondaré en la norma desde una perspectiva binaria. Entendiendo el método de deformarla como una intención de cuestionamiento de los límites de los binarismos sociales y arquitectónicos a una escala menor. Empezando con la crítica de Judith Butler y Paul B. Preciado a la norma binaria y su conexión con la arquitectura de la mano de Adrián Forty. Para luego pasar a teoría *queer* desde la perspectiva de Jaffer Kolb como método y Carlos Jacques, conectando las matrices de control heterosexual con la binariedad. Ejemplificando con la puerta

⁸² Butler, Género en Disputa.

del estudio de Marced Duchamp y el análisis *queer* feminista de 20 Rue Jacob de Natalie Barney y E.1027 de Eileen Gray por Katarina Bonnevier. Traspasando estas nociones a los espacios de organización LGBTQ+ y al edificio a intervenir desde sus normas deformes.

Cuando hablo de la norma me quiero acercar de una forma más sutil. Al deformar esta, se juega con sus límites, se empiezan a doblar, a cuestionar y modificar. Como cuerpos cuir nos estamos moviendo entre actos contestatarios y deformaciones de la norma, como si fueran distintas escalas de incidencia. En este caso, me quiero centrar principalmente en la norma binaria. Judith Butler habla del género como performativo. No es una actuación totalmente consciente, es más complejo. Se refiere a cómo la

⁸³ Butler, Género en Disputa, 97.

performatividad de género que una expresa tiene efectos y nadie realmente es de un género desde el nacimiento. Estando el género construido culturalmente pero también siendo un dominio de agenciamiento o libertad. En El Género en Disputa ella plantea que la visualización binaria donde nos encontramos se basa en dinámicas performativas constantes⁸². Con el objetivo estratégico de mantener el género dentro de su marco binario. Este objetivo no es propio, sino que sirve para entender y consolidar al sujeto.⁸³ Así, nos movemos consciente e inconscientemente hacia el género al cual nos sentimos identificadas o que se nos imponga al nacer sin cuestionarlo. Este cuestionamiento se lo hizo Paul B. Preciado personalmente y se sometió a tratamientos de testosterona. Cambiando luego su documento para que dijera masculino bajo la casilla de sexo. Por un instante quiso mantener su nombre de nacimiento, Beatriz, pero que lo llamaran con pronombres masculinos. Eso era

más difícil todavía, por lo que tuvo que elegir un nombre “masculino”, Paul, no sin antes pelear legalmente porque Beatriz se mantuviera como segundo.⁸⁴ En este tiempo escribe en la introducción de uno de sus libros, Un Apartamento en Urano, las siguientes palabras. Me di la libertad de separar cada oración por un punto aparte a modo de poema. Dice así:

“El universo entero cortado en dos y solamente en dos.

En este sistema de conocimiento, todo tiene un derecho y un revés.

Somos el humano o el animal.

El hombre o la mujer.

El organismo o la máquina.

La norma nos ha dividido.

Cortado en dos.

Y forzado después a elegir una de nuestras partes.

Lo que denominamos subjetividad no es sino la cicatriz que deja el corte en la multiplicidad de los habríamos podido ser.

Sobre esa cicatriz se asienta la propiedad, se funda la familia y se lega la herencia.

Sobre esa cicatriz se escribe el nombre y se afirma la identidad sexual.⁸⁵

Es una división violenta porque invisibiliza otras existencias. Él mismo termina esta introducción preguntándose si para el 2096 (cuando Urano vuelva a acercarse a la tierra) *“habremos sido capaces de superar la epistemología racial y de la diferencia sexual e inventar un nuevo marco cognitivo que permita la existencia de la diversidad de la vida...”*⁸⁶

Ojalá poder decir que la arquitectura es la solución a la epistemología racial y la diferencia sexual. La arquitectura es un punto más en la red

de conexiones complejas de la vida. Tenemos que cuestionar-nos y cambiar nuestra forma de observar, proyectar y discutir desde lo no binario, esperando que así la diversidad de la vida vaya permeando nuestra práctica. Lo binario no es ajeno a nosotros (arquitectes), usamos términos como interior/exterior, público/privado, abierto/cerrado, arriba/abajo, transparente/opaco, etc. Que inherentemente no es que sean patriarcales o heterocentros pero cuando empezamos a hilar profundo, ciertas redes efectivamente están conectadas. En el capítulo anterior hablé de la apreciación de Colomina hacia el binarismo hombre/mujer como patriarcal debido a que se asocian conceptos binarios a cada uno. Adrián Forty en *Words and buildings* (2000) revela términos arquitectónicos binarios y en base a femenino/masculino. La concepción de que la estructura se relaciona al hombre y la decoración a la mujer. El hecho de que el movimiento moderno haya relegado el ornamento, asociado a la mujer, lo femenino, a

⁸⁴ Preciado, *Urano*.

⁸⁵ Preciado, *Urano*, 23.

⁸⁶ Preciado, *Urano*, 38.

una categoría inferior, son todos hechos que inconscientemente van permeando nuestra psiquis. Aaron Betsky expone que estas ciertas formas de actuar que tenemos se encuentran envueltas en nociones de espacio construido.⁸⁷

Jaffer Kolb (2017) plantea que la idea no es hacer cosas cuir, sino hacerlas de una manera cuir. Ver lo cuir como un proceso o un método. En vez de “que”, “cómo”⁸⁸. Especialmente el acto de deformar, deformar la norma, lo entregado como verdad.⁸⁹ Deformemos el ornamento como secundario, deformemos la domesticidad patriarcal, deformemos el género, deformemos los límites. Así como Kolb, Carlos Jacques también apunta a *cuirizar el espacio hetero*⁹⁰. De esta manera, si la matriz heterosexual se encuentra entrelazada con otras matrices de poder, como la espacial, se podría decir que cuirizar el género, posiblemente es cuirizar otras formas de control.⁹¹ Jacques ve el acto de cuirizar como una

performance de una no-identidad, de un cuerpo incongruente, que contesta los efectos controladores de esta matriz heterosexual binaria.⁹² Petra Doan en *Queering Planning* presenta una aproximación más específica, como debiera ser a mi parecer, a la cuirización del espacio. Cuestionando normas existentes y de forma particular a las variables de cada caso, buscando la forma de deformarlas localmente.⁹³ Esto conlleva a un análisis y un trabajo a distintas escalas. De la forma que ella aborda caso a caso de manera específica, es que pretendo analizar con perspectiva cuir los siguientes momentos.

La puerta. Conocida por todos y a una escala relacionada directamente con el cuerpo. La puerta fue creada para funcionar bajo una concepción binaria de abierto/cerrado. Posicionada en un muro divisorio, abre o cierra la posibilidad de pasar de un lado a otro. Katarina Bonnevier hace un análisis de la puerta de la escalera de la casa E.1027 diciendo que al

⁸⁷ Betsky, *Building Sex*.

⁸⁸ Kolb, “Working Queer”, 65.

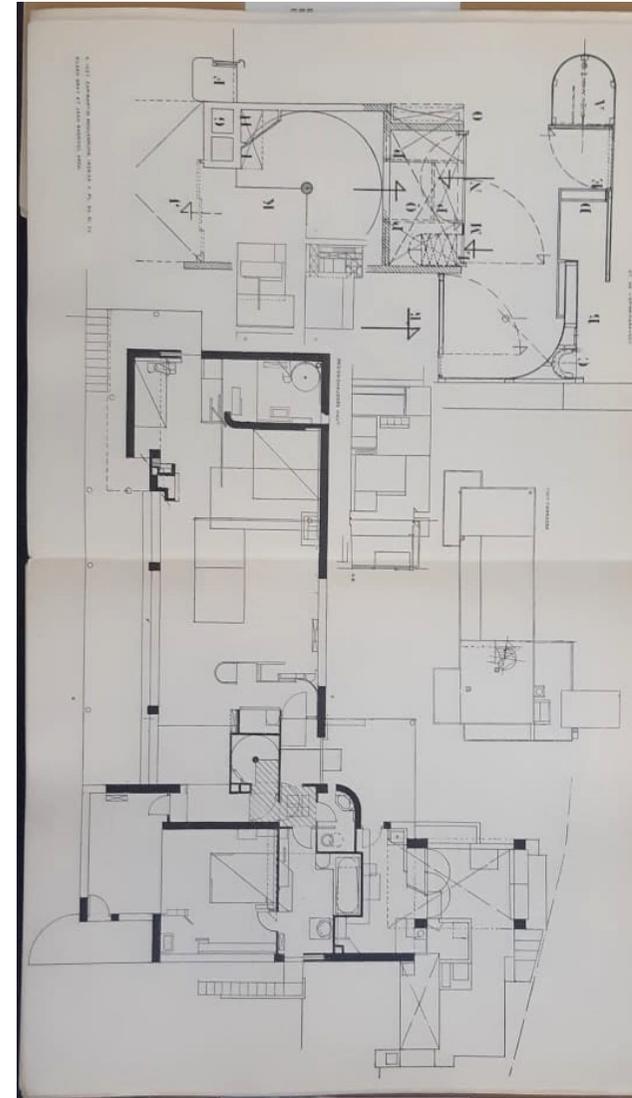
⁸⁹ Kolb y Betsky, “The end”, 87.

⁹⁰ Jacques, “Queering Straight Space”.

⁹¹ Jacques, “Queering Straight Space”.

⁹² Jacques, “Queering Straight Space”.

⁹³ Doan, *Queering Planning*.



Planimetría casa E.1027 con detalles de la escalera. Eileen Gray. *L'Architecture Vivante* Otoño-invierno 1927.

cerrarse ésta, se abre el paso a otro sector de la casa, desafiando el proverbio francés que dice que una puerta debe estar abierta o cerrada. Argumentando que estas construcciones sociales están siendo repetidas y reinsertadas constantemente. A través de esta repetición la norma parece natural. Se convierte en sentido común que la puerta deba estar abierta o cerrada.⁹⁴ Butler advierte que las normas no deben ser estáticas para durar, sino que no puede ser estática si pretenden durar.⁹⁵

Marcel Duchamp creó una puerta para su estudio en 11 rue Larrey, Paris, en 1927 que desafía este proverbio. No deforma la puerta como objeto, sino el concepto y la norma asociada a ella a través de los límites que la circunscriben. Si cerrás un espacio se abre el otro, y por tanto rompe el binarismo clásico de la puerta. Abrir/cerrar. Ya que ambas operaciones suceden en simultáneo. Podría decir, a lo Robert Venturi,

que no es esto ni lo otro, sino que es esto y lo otro⁹⁶. Y en este caso, esto, lo otro y le otre. En la casa E.1027 de Eileen Gray sucede algo similar, pero con un aspecto adicional. El escondite. Hacia un lado oculta la escalera y hacia el otro corta el paso hacia una porción de la casa. Produciendo un cambio en el recorrido de ésta. La cocina, lugar de la casa asociado al trabajo doméstico, al cuidado, y por tanto al rol de la mujer en la familia nuclear, en la casa de Gray juega con el binario adentro/afuera de una manera muy interesante. La cocina, ubicada en un extremo de la casa, se extendía hacia una terraza, permitiendo cocinar tanto afuera como adentro simultáneamente. Bonnevier ve esta casa como una posibilidad de contribuir al campo de posibilidades de la arquitectura ya que puede ser interpretada como una crítica de las normas desde una perspectiva *queer* y feminista.⁹⁷ Así como sus dibujos. Ella conocía las normas del dibujo arquitectónico, pero no se atenía a ellas,

logrando dibujos queer que, como su arquitectura, esconden y revelan simultáneamente.⁹⁸ Y no sólo en esa casa, Bonnevier agumenta que Gray en Boudoir de Monte Carlo cuiriza el género al convertir el “Boudoir”, asociado al espacio privado de la mujer, en el espacio más público y al mismo tiempo íntimo, de la casa. Sin hacer oposición alguna entre estas dos categorías. Puedes recibir invitados y al mismo tiempo instalarte. No existe una norma que dictamine qué tipo de espacio es.⁹⁹ Otra residencia que Bonnevier analiza desde una perspectiva *queer* es 20 rue Jacob de Natalie Barney. Abiertamente lesbiana, comenzó a publicar poemas de amor hacia mujeres firmados con su nombre desde 1900.¹⁰⁰ Su salón literario que Gray frecuentaba, y residencia, se ubicaba en el barrio latino de París. La negociación entre público y privado es donde el salón de Barney operaba como espacio *queer* en indirecta pero significativa disonancia con la sociedad

⁹⁴ Bonnevier, *Behind Straight Curtains*, 48.

⁹⁵ Butler, “Kinship”, 37.

⁹⁶ Venturi, *Complejidad y contradicción*.

⁹⁷ Bonnevier, *Behind Straight Curtains*, 40.

⁹⁸ Bonnevier, *Behind Straight Curtains*, 46.

⁹⁹ Bonnevier, *Behind Straight Curtains*, 40.

¹⁰⁰ En 1900 Barney publica *Quelques Portraits-Sonnets de Femmes* (Algunos Retratos-Sonetos de Mujeres).

heteronormativa.¹⁰¹ Se cuestiona si al ser un espacio catalogado de clase alta y con estilo, eso le permitió una deformación de la norma que pasaba por alto el hecho de que era un espacio frecuentado por lesbianas y de encuentro político.¹⁰²



1. Templo L'Amité dentro de 20 Rue Jacob. Imágenes de Bonnevier, *Behind Straight Curtains*.

Por otro lado, la galería Storefront para arte y arquitectura en Nueva York desafía la norma binaria público/privado a través de su fachada. Cuando está en uso, los múltiples paneles

pivotantes forman parte del espacio público. Amplían la superficie de uso de la galería y reconfiguran el límite de uso/predial. Accióngay (AG), Comunidad Cultural Rogelia (CCR) y Organizando Trans Diversidades (OTD) se encuentran deformando los límites de la norma desde sus cuerpos y el programa. Deforman la configuración espacial tradicional. Deforman la



Storefront Gallery Nueva York. En *Storefront for Art and Architecture* editorial Bergenz.

norma al vivir en los límites de ella. La configuración original se convierte en un campo de posibilidades.

En CCR1, el baño es el escenario principal para grabar videoclips y sacarse fotos. Los pasillos eran espacio de baile, reunión y performance. La

cochera es galería de arte y de performance pública. Donde antes se ocultaba y guardaba el auto ahora se abre hacia la calle. Facilitando actividades que desbordan los límites normativos del espacio. La norma binaria acá se difumina. Público y privado se desdibujan cada vez que se eleva la persiana metálica y las normas se deforman gracias a los cuerpos en el espacio.



Imagen baño CCR1 con su característica iluminación. Obtenida del videoclip *Lesbolución* de Yelenoz.

¹⁰¹ Bonnevier, *Behind Straight Curtains*.

¹⁰² Bonnevier, *Behind Straight Curtains*.



Imagen del pasillo de CCR1 hacia la izq. el patio. Obtenida del videoclip *Rebelión de Barbacius*.

Imagen 3. Fotografía tomada desde la vereda mirando hacia el interior del recinto cuando el portón está totalmente abierto. Cortesía de Comunidad Cultural Rogelia.

El edificio
donde está
ubicado

AcciónGay forma parte de un mismo loteo, que

entre los años 1971 hasta el 2005 funcionó como la Biblioteca Pública N° 4 Luis Montt por la calle Dieciocho (Lote A); sin embargo el lote B que comprende el edificio San Ignacio N° 163 – 165 estaba en completo abandono, por lo que fue utilizado por jóvenes okupas hasta el año 2006.¹⁰³ En el primer piso, la cochera y el patio que se usan como sala multiuso, con instalación baños y cocina. Con un acceso independiente que no entorpece el flujo de usuarios que se atienden en los servicios. El único problema que dicen tener es respecto al ruido por tránsito de locomoción colectiva y particular por la calle puede afectar la concentración para actividades de talleres. La cochera alberga grupos de teatro, de bailes, café concert, charlas, capacitaciones, exposiciones, celebraciones y más. En el segundo y tercer piso se destina la atención al público y oficinas. Con un centro de documentación (Bibliogay), salas de consejería trabajo organizacional y sus públicos; donde la prevención del VIH se concibe como una



Imágenes de cómo se encontraba el edificio antes de la rehabilitación para uso como Instituto Técnico del 2010. Cortesía Pablo Rosen.

dimensión de la salud sexual en el ámbito de los derechos de las personas. pre y post examen ELISA, salas para talleres, capacitación y

¹⁰³ Modelo de gestión centro comunitario de la diversidad sexual AG.

reuniones y un hall de espera con una pequeña cafetería.¹⁰⁴ Esta última, con el arriendo de la cochera -sala multiuso-, componen una fuente de ingresos para la organización. Así como CCR que se financia a través del arriendo de talleres a artistas queer lesbianas. El edificio de AG es el único bien en el listado nacional del Consejo de Monumentos Nacionales bajo la administración de una organización comunitaria. Deformando la idea de manejo de propiedad que se tenía hasta entonces. Todas estas acciones se van acumulando para lograr estos espacios mixtos contestatarios y deformes para alojar a cuerpos que se representan desde la no binariedad.

En el caso de Merced 88 nos encontramos desde los inicios con una “norma deforme”. Diseñado por Martín Noel en 1925 bajo una estética neocolonial, es un trabajo heterogéneo que da libertad de operación sobre los márgenes historicistas del estilo colonial. Resultando en una arquitectura bajo el canon vitruviano, compleja y

heterogénea. El edificio ha sido motel, bar, restaurante, spa, prostíbulo, residencia, sede del movimiento patria y libertad, cabaret, instituto técnico, y ahora hostel. Albergando muchas veces a cuerpos fuera de los límites de la sociedad.

Originalmente dos residencias (norte y sur) con un patio compartido en el segundo piso (primera fila de pequeñas ventanas cuadradas en la fachada hacia la calle Irene Morales) con una cochera debajo. Con el tiempo se fueron desdibujando los límites de los lotes y ahora todo compone un mismo predio. El edificio es la norma y la irrumpe simultáneamente. Sus deformaciones a través del tiempo forman parte de su identidad del presente. Una identidad patrimonial. Ambos edificios (hacia Merced y hacia Alameda) están catalogados como inmuebles de conservación histórica. El concepto de patrimonio alude a “la herencia del padre”, del jefe de familia, hombre. El patrimonio está cimentado en ideas de familia nuclear y patriarcales en su concepción lingüística. “El

patriarcado utiliza discursos, prácticas y afectos de una pequeña parte de la sociedad que se fijan en ciertos símbolos patrimoniales imponiéndose como falos vertebradores de la sociedad.”¹⁰⁵” Ese patrimonio permanece enhiesto, objetivo y desapasionado frente a la debilidad y la sinrazón generalizada, visible desde todos los ángulos como la torre central del panóptico foucaultiano.”

106

Se ha establecido una manera única y monolítica de entender y gestionar el patrimonio que reafirma hegemonías y que ahora está siendo sustituida por la reafirmación del capital, las teorías del desarrollo y la maximización económica.

“Desde la perspectiva de la crítica patrimonial las narrativas sobre la nación, la identidad y la memoria no dejan de ser puntos de vista parciales en los que no todo el mundo se incluye. La antigüedad, monumentalidad, la nobleza y el valor artístico se suponen valores universales,

¹⁰⁴ Modelo de gestión centro comunitario de la diversidad sexual AG.

¹⁰⁵ Butler, Cuerpos que importan, 9.

¹⁰⁶ Foucault, Historia de la sexualidad, 202.

objetivos y potencialmente patrimonializables cuando hay personas que no establecen una relación afectiva hacia dichos referentes y, viceversa, dichos referentes tampoco establecen relaciones afectivas con partes de la comunidad en la que se inserta".¹⁰⁷ Como pasa ahora con la estatua de Baquedano a caballo que fue retirada de su plinto en Plaza Dignidad¹⁰⁸ El presidente Sebastián Piñera alude a la ignorancia de los manifestantes diciendo que pareciera que desconocen al personaje, su rol en la Guerra del Pacífico y lo aclamado que fue al regresar a Santiago. "Es un signo de nuestra historia". Claro ejemplo de cómo es representado sólo un lado de la historia. Dudo que todos los manifestantes desconozcan a esta figura de la historia de Chile. El problema es otro. Es que unos pocos deciden qué es monumento y patrimonio. Para algunas personas esta estatua representa ser vencedores, pero para otros representa un gesto constante de colonización interna.¹⁰⁹ Por ello tomo una

posición crítica respecto al tratamiento de este edificio como patrimonio desde su concepción patriarcal y conservadora.

Ver lo *cuir* como método de deformación de la norma binaria nos permite estar más atentos a la identificación de éstas para poder cuestionarnos cómo es que se deforman. Pensar la deformación a través de la norma. En este sentido también tiene su cuota de contestación. El problema con los binarios en el espacio es que dejan de lado un mar de posibilidades que enriquecen las relaciones corporales y espaciales de un lugar. Para deformar la norma es preciso situarse en el límite de ésta y ver qué arista puede ir desfigurándose. Les invito a mirar alrededor e identificar momentos binarios. Puede que haya una puerta, muros, alguna ventana. Elementos que funcionan bajo concepciones binarias como abierto/cerrado, interior / exterior y/o público/privado. Ahora prueben *cuirizarlos* apelando a las particularidades de cada caso. En

los próximos capítulos voy a pasar por un par de métodos que considero viables para hacer este ejercicio.

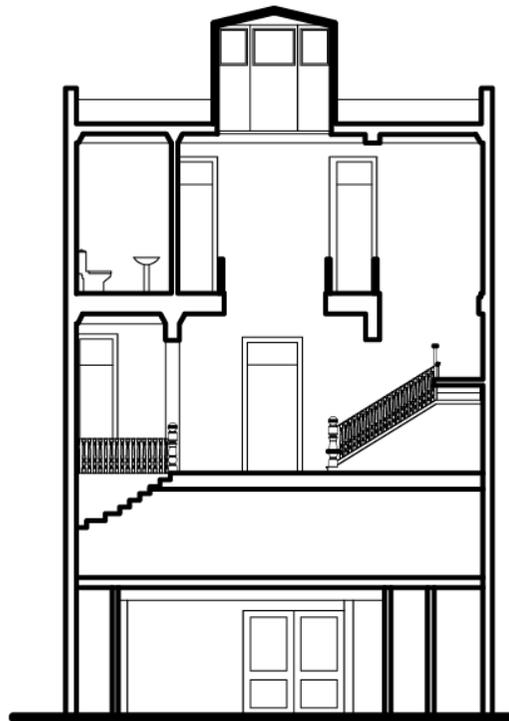
¹⁰⁷ Jiménez-Esquinas, "Des-patriarcalizar".

¹⁰⁸ Plaza Dignidad es la apropiación de la Plaza Italia en Santiago luego del llamado estallido social de octubre de 2019 donde más de

un millón de personas nos reunimos para demostrar descontento hacia el sistema y exigir cambios.

¹⁰⁹ Urrutia, "Baquedano".

Cortes transversal y longitudinal (de izq. a der.) de la sede de Accióngay. Elaboración propia mediante planimetría entregada y fotografías.



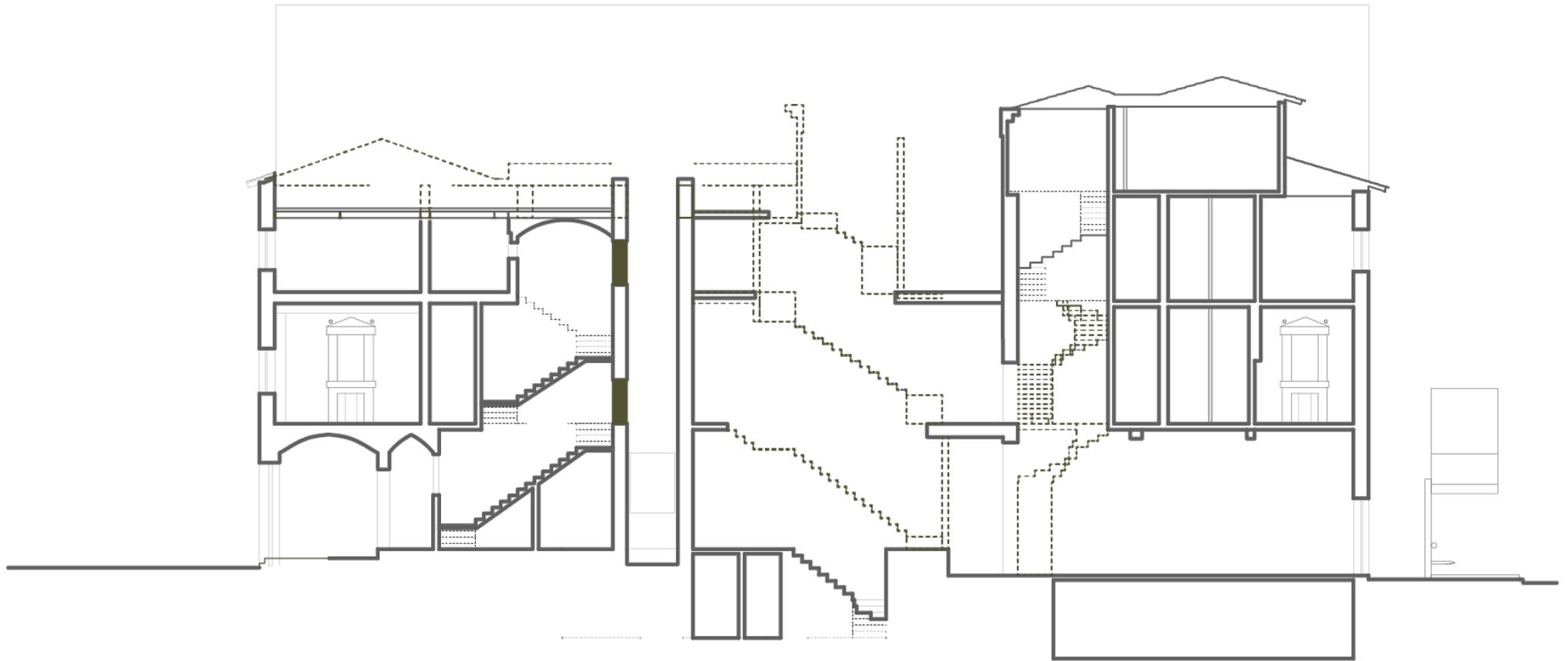
Fachada Accióngay.

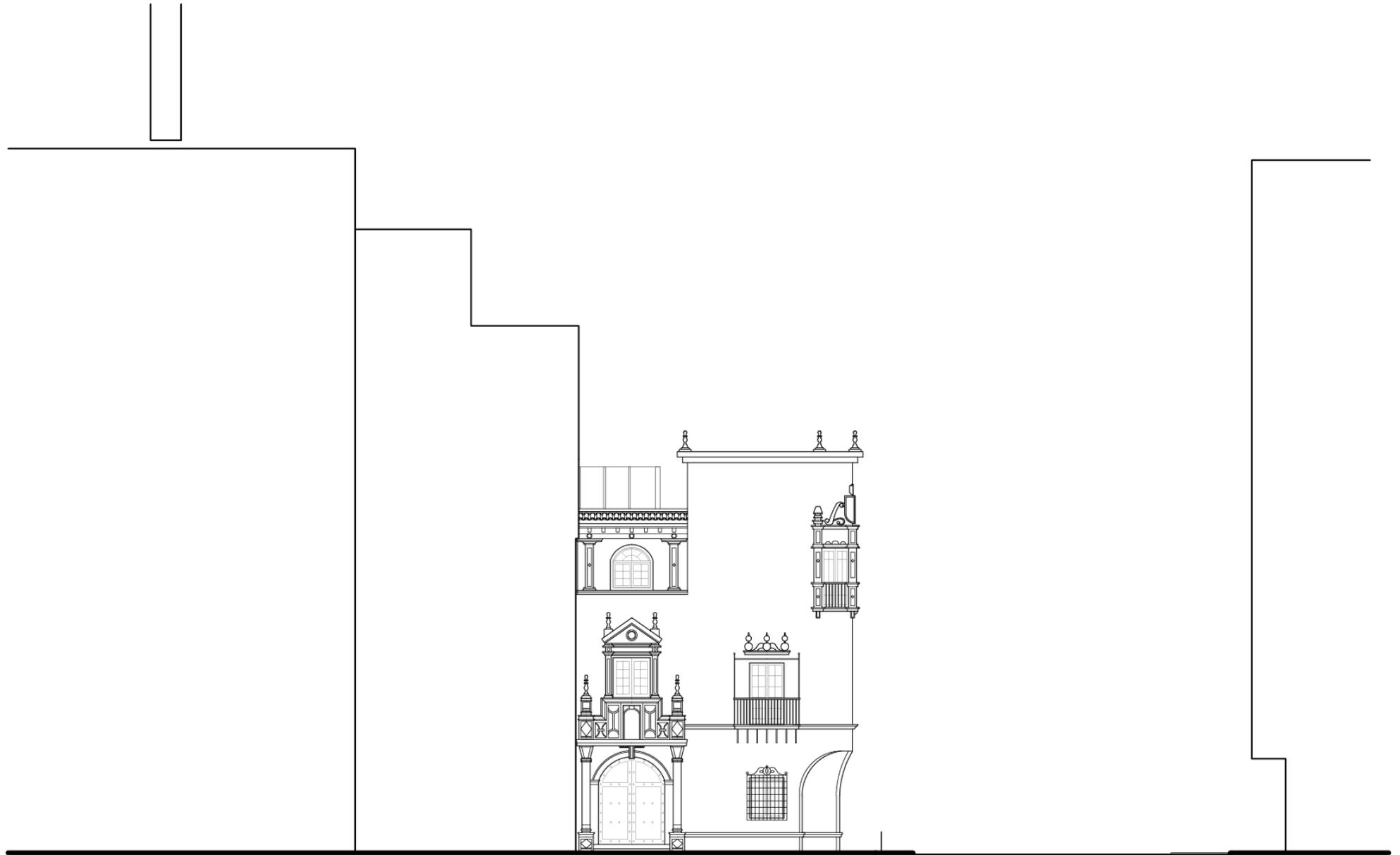


Cortes transversales. Merced 88. Elaboración propia a partir de planimetría facilitada por Pablo Rosen para la rehabilitación del edificio en 2010 (en amarillo lo que fue demolido en esa fecha) y visita personal al edificio en 2020.



Corte actual longitudinal. Merced 88. Elaboración propia a partir de planimetría facilitada por Pablo Rosen para la rehabilitación del edificio en 2010 (en amarillo lo que fue demolido en esa fecha) y visita personal al edificio en 2020.





. Fachada hacia Irene Morales. Edificio Merced 88.



Fachada hacia Alameda. Edificio Merced 88.



Como movimiento de
interpretaciones y límites

CUIR

“Queer implies interchangeability and excess; the possibility to move, make several interpretations, slide over or reposition limits”

(Queer implica intercambio y exceso; la posibilidad de moverse, interpretar de varias formas, deslizar o reposicionar límites)

-Katarina Bonnevier

“The in-between is what fosters and enables the other’s transition from being the other of the one, to its own becoming”

(El intermedio es lo que fomenta y posibilita la transición del otro de ser el otro del uno a su propio devenir)

-Elizabeth Grosz

El movimiento como cuir. La forma de escapar de las posibilidades impuestas. En el capítulo anterior nos centrábamos en lo cuir como método de deformación de la norma. Ahora vamos a ver en profundidad uno de estos métodos, el movimiento. Cuando hablo del movimiento de interpretaciones y límites, me refiero a dos cosas. La mutación de los límites de las interpretaciones culturales que, como sociedad, le damos a ciertos conceptos y, a las interpretaciones y, límites físicos que sean capaces de moverse. Como la puerta del estudio de Marcel Duchamp o la puerta de la escalera en la casa E.1027 de Eileen Gray que dependiendo de su posición suscitaba un cambio en el recorrido de ésta. Por otra parte, Storefront Gallery en Nueva York se basa en el movimiento de su fachada para funcionar. Comunidad Cultural Rogelia,

Organizando Trans Diversidades y Acción Gay mueven los límites entre público y privado a través de grandes aperturas móviles y el uso de suelo. En el caso del edificio Merced 88, sus límites físicos interiores se han movido continuamente a través de su historia. Este movimiento de límites, que luego lleva a diversas interpretaciones, nos permite jugar y romper, aunque sea temporalmente, con ciertos momentos binarios en la arquitectura.

Abierto/cerrado, público/privado o interior/exterior, se manifiestan en ciertos elementos como la ventana, la puerta y el muro. Dispuestos en los márgenes. En los límites. Separan o unen, así una ventana puede generar una relación visual o una puerta abierta puede abrir el paso, pero siempre bajo la lógica de dos espacios diferentes. Entonces ¿Qué pasaría si en vez de ver esos elementos como separadores, exploramos su potencial cuir, su potencial de

servir como un espacio no delimitado, un escape de sus lógicas binarias?

Katarina Bonnevier entiende lo cuir como movimiento, movimiento de interpretaciones, de límites.¹¹⁰ En *Behind Straight Curtains*, hace un análisis cuir feminista de la casa E.1027, 20 Rue Jacob y Marbacka, bajo la teoría de performatividad de Judith Butler. Donde en ocasiones los límites operan fuera de las normas tradicionales. Si bien Bonnevier no hace un link directo con la no-binareidad sí toca el tema desde el límite, desde su borrado y argumenta que no hay oposición entre afuera y adentro, público o privado en la casa diseñada por Gray.

Por otro lado, Henry Urbach nos trae una mirada no-binaria del closet, el ante-closet. Lugar donde uno se para, elige la ropa, se viste y se mira (si tiene espejo). El dibujo, la representación del movimiento de la puerta del closet registra cómo se crea y deshace un espacio. Clasificándolo como un efecto de reapropiación y resignificación

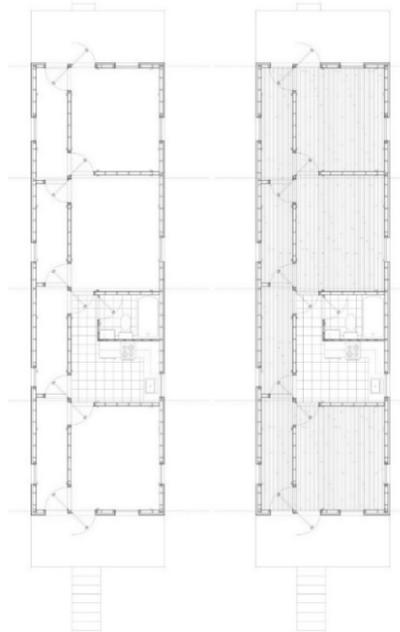
¹¹⁰ Bonnevier, *Behind Straight Curtains*, 22.



constante. Resistiendo la violencia de identidades fijas al permitir que el espacio se pliegue, despliegue y vuelva a plegarse. El ante-closet espera entre el closet y la habitación, cuando se despliega, existe, cuando se pliega se esconde.¹¹¹

La puerta del estudio de Marcel Duchamp que vimos el capítulo pasado no queda atrás de esta clasificación. Literal en movimiento constante debido a la tensión que genera entre los dos marcos en los que opera. Cierras una habitación y se abre la otra. No es una acción estática e

¹¹¹ Urbach, "Closets", 70.



individual, sino que repercute en el entorno próximo.

La oficina de arquitectura First Office diseñó un prototipo basado en la puerta de Duchamp, pero con elementos que se pueden encontrar en grandes tiendas de construcción.¹¹² Llevando el diseño original al campo de la estandarización, donde la ponen a prueba en el proyecto de una

¹¹² En este caso particular se refieren a Home Depot (Estados Unidos) pero bien podría ser, en el caso de Chile, Easy, Homecenter, Sodimac, etc.

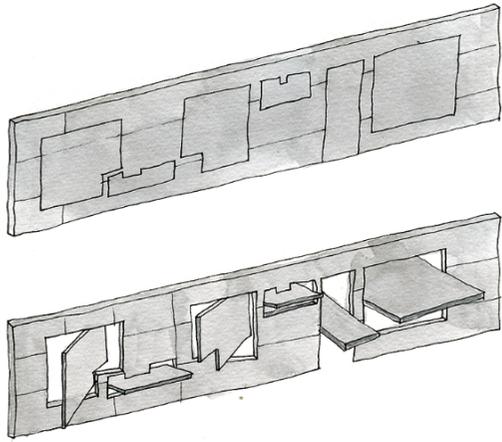
vivienda, como podemos ver en las plantas. Una planta simple dividida en 4 módulos y conectada por un pasillo de puertas móviles que hacen ver más dinámica la configuración y sus posibilidades. Pudiendo jugar con las variantes constantemente generando un ejercicio continuo de no binaridad de la norma.



Afiche exposición "Queer Space" 1994. The Storefront Center for Art and Architecture, Nueva York.

<http://gordonbrentingram.ca/photobased/?p=511>

Por otra parte, Storefront Gallery en Nueva York se basa en el movimiento de su fachada para



funcionar. Galería de arte y arquitectura donde se realizó la muestra “Queer Space” en 1994 organizada por Colomina, Sedgwick, Patton, Urbach y Wigley. Esta fachada diseñada por Vito Acconci y Steven Hall. Se despliega de tal forma que no sólo la diferenciación entre interior y exterior se convierte en ambigua, sino que el mismo muro es el espacio. La fachada no es una tapa ni es una superficie, “...it’s a *space-maker...*” que trabaja como un instrumento entre el interior y el exterior.¹¹³ Donde el barrio juega un papel fundamental. La galería y el barrio,

¹¹³ Acconci y Moure, *Vito Acconci*, 44.

Nolita, en Manhattan, se retroalimentan entre sí. Ubicada en la intersección de Cleveland Place con Kenmare Street, abriéndose la fachada sobre esta última calle, presenta una vereda ancha, una pequeña plaza, Petrocino Square, y múltiples locales de comida para llevar. Como dijo Acconci, esta esquina irradia cierto aire de improvisación.

¹¹⁴

El análisis de la casa E.1027 de Eileen Gray por Bonnevier evidencia estas interpretaciones cuir no binarias en múltiples instancias. Una de ellas, por ejemplo, la puerta ubicada entre la escalera y un bar plegable dentro de la pared adyacente¹¹⁵. Donde al develar uno se cierra el otro, entonces la puerta se encuentra simultáneamente abierta y cerrada, liberándose de la condición binaria que conocemos sin siquiera tener que cambiar su forma, sino jugando con los límites que la rodean. A través de distintas estrategias.

“Walls and screens can slide aside and windows flip into disappearance, the bar can be folded into the wall,



¹¹⁵ Bonnevier, *Behind Straight Curtains*, 52.

*tables can be linked, folded and extended, sideboards and drawers pivot – motion is everywhere.*¹¹⁶

Mediante el uso de biombos o paredes bajas que no llegan al cielo en reemplazo de ciertos muros¹¹⁷, la continuación de las líneas, los muebles que pueden doblarse, extenderse, los cajones pivotan, etc. El gesto del movimiento está en todas partes y a diferentes escalas. Los espejos representan otro tipo de movimiento, el de interpretaciones, que ubicados estratégicamente producen confusión en cuanto a los límites, dando la ilusión de que uno está observando algo cuando es en realidad es una distorsión del espacio.¹¹⁸ Por otro lado, la división entre la sala y el balcón es móvil y variable. Una ventana estilo acordeón, de suelo a cielo que puede moverse completamente hacia el lado. Eso sumado a una continuación del nivel del suelo y cielo hacen que el límite se borre entre ambos. Gray misma ubicó

El uso de espejos también lo podemos ver en 20 Rue Jacob de Natalie Barney. Las dos salas más grandes del primer piso tenían puertas y espejos que reflejaban los espacios entre sí, confundiendo su separación.¹²⁰ Este recurso lo usó también en el Templo de La Amistad (L'Amite), de planta hexagonal, ubicado en el jardín en los límites de la propiedad.

Comunidad Cultural Rogelia, Organizando Trans Diversidades y Accióngay mueven los límites entre público y privado a través de puertas de cocheras y el uso de suelo. Por ejemplo, en la sede de AG y en la casa CCR1, en su fachada tienen un portón que se abre cuando hacen eventos, eliminando temporalmente una división, abriendo más que una puerta. En CCR1 aprovechaban la apertura que les daba el portón de la cochera para realizar múltiples eventos. Ferias que se extendían hasta la calle incluso, llenando la vereda. La posibilidad de abrirse al



barrio y mostrarse a les vecines es sumamente importante. Contribuye a la des estigmatización. “*Que*

*las familias de las casas de al lado puedan ver qué es lo que pasa acá y puedan acercarse a mirar y formar parte es lo ideal. Nos interesa mucho ser una parte activa del barrio.*¹²¹ El acto de utilizar el garage junto con el portón invitando a una relación directa entre público y privado, entre adentro y afuera, constituye una forma de romper la tradicional concepción de este espacio como uno de guardado y prácticamente nula comunicación con el exterior hacia uno de diálogo e indeterminación. Habitando y posicionándose justamente en el límite. Es importante entender que el movimiento de sedes también es parte de estos grupos. Se han ido

¹¹⁶ Bonnevier, *Behind Straight Curtains*, 48-49.

¹¹⁷ Bonnevier, *Behind Straight Curtains*, 56.

¹¹⁸ Bonnevier, *Behind Straight Curtains*, 52.

¹¹⁹ Bonnevier, *Behind Straight Curtains*, 58.

¹²⁰ Bonnevier, *Behind Straight Curtains*, 147.

¹²¹ Entrevista que le hice a Claudio de CCR el 26 de junio de 2020.

moviendo dentro del centro de la ciudad por diversas razones. CCR hasta hace relativamente poco (dos meses antes que comenzara la pandemia) se movieron debido al estado en el que se encontraba la techumbre. Por suerte Santiago no se caracteriza por grandes lluvias, pero cuando las había, era un desastre.¹²² Además un espacio tan compartimentado como el que tenían ya se estaba viendo sobrepasado cuando realizaban eventos. La OTD se ubicaba en el barrio Bellavista en las faldas del cerro San Cristóbal, pasando a la ubicación actual cercana a la avenida Vicuña Mackenna a la altura del metro Santa Isabel. Supe recientemente que se irán de esta sede, por ahora sin idea de a donde, debido a la pandemia ya que el arriendo de las oficinas está siendo muy difícil de sustentar. La precarización de estos espacios y la autogestión con la que se manejan es una realidad muy alejada de la que vive AG, organización fundada en 1987, llamada previamente Sidacción y ubicada cercana a la intersección de Vicuña

¹²² Entrevista que le hice a Claudio de CCR el 26 de junio de 2020.

Mackenna con Curicó, ahora se emplaza en un edificio patrimonial de tres pisos cedido por el Ministerio de Bienes Nacionales.

Me gustaría ver más movilidad en las tres sedes en sí. Permitiéndoles una menor rigidez en cuanto al uso del espacio, sin embargo, entiendo que esto es difícil de realizar más allá del mueble debido a su condición de arrendatarios de inmuebles con una estructura compartimentada y residencial.



Fachada Sede Accióngay. Ingreso por puerta izquierda. El portón del medio se abre cuando están realizando actividades. Cortesía Accióngay.

¹²³ CNN Chile, "Así quedó la barrera".



Vista del patio interior hacia el portón ubicado en la fachada. Cortesía de Accióngay.

Si hablamos de límites, vayamos al más actual, evidente y representativo de Santiago. Luego de sacar la estatua de Baquedano de Plaza Dignidad, el gobierno mandó a construir una barrera perimetral para el plinto y la tumba del soldado desconocido. El 14 de marzo láminas de acero de 5 milímetros de espesor (resiste hasta un vehículo a 80km/h) se elevaron construyendo un muro de 3m de alto en la parte más baja. Los trabajos durante dos noches y madrugadas generaron una contaminación acústica en base a ruidos de soldaduras y golpes de latas de metal, desagradable para los vecinos del sector.¹²³ Para

coronar, está custodiada por Carabineros. Esta es una demostración material directa del problema. Un límite pesado inamovible e impenetrable, custodiado con fuerza policial institucional en el lugar donde las personas nos reuníamos a levantar la voz colectivamente por un cambio. Este hecho muestra al límite en un extremo controlador evidente pero no olvidemos que también las matrices de control se materializan de formas más sutiles.

Fiel a su época, Merced 88, el edificio diseñado por Noel no presenta mayor movimiento de sus partes más que el abrir y cerrar de puertas y ventanas. Las cuales, circunscritas en espacios rígidos no aportan al movimiento del cuerpo en el espacio más que al ingreso/salida de recintos en el caso de la puerta y a la ventilación/luz en el caso de las ventanas. Por otro lado, la movilidad de usos que ha tenido es admirable. La interpretación y reinterpretación de sus recintos a lo largo del tiempo merece ser considerado dentro de lo *curioso*. Este movimiento presenta una temporalidad distinta, más lenta. Década a

década. En sus inicios como dos residencias el límite entre estas lo daba un patio con una fuente de agua en segundo piso y la cochera, debajo de éste, con salida a la calle Irene Morales. Ambos de uso compartido. El embajador de Colombia adquirió la propiedad hacia el Parque Forestal hasta que enviudó en 1929 y la residencia fue adquirida por la familia Valverde en el mismo año. En 1945 Luis Valverde murió y su pareja, Elena Sanchez decidió irse a Estados Unidos. Un día cerró la puerta con llave y no volvió más. Por diez años la casa quedó abandonada tal y como estaba, con muebles, ropa y vajilla incluidos. Hasta que un día Carabineros contactó a los descendientes de la familia (residentes en Chile) para informarles que habían estado viviendo tres personas hace unos meses y que desvalijaron la casa casi por completo. Después de este hecho, decidieron arrendar el edificio a un empresario que lo convirtió en el restaurante y bar la Portada Colonial y la disco Merced 88. Esta última ubicada en el tercer piso, dejando el segundo para restaurant y el primero para el bar. Siguieron arrendando la residencia a distintas personas

hasta vender en 1990. Hacia la Alameda (99) existió la discoteca Diva-donna en los 60 pero la esquina es más conocida por alojar el bar Jaque Mate que funcionó desde los 70 hasta el 93. Hogar de la bohemia santiaguina, Mónica Briones y Pedro Lemebel se paseaban regularmente. Sin embargo, en 1993 fue comprado por Luis Suárez que, si bien mantuvo el nombre, le dio un giro completamente distinto. No se sabe en qué momento exacto se techó el patio y se construyó un piso extra formando la torre central de ventanitas cuadradas. En los dos pisos superiores puso un prostíbulo clandestino y en el resto un motel y cabaret. Allí el patio original se transformó en el espacio tras bambalinas de las bailarinas con *Bar Jaque Mate 1990. Fotografía de Javier Godoy.*



sus camarines correspondientes. Llegando a su decadencia en el 2005 donde traficantes se apoderaron del sector y en 2008 cuando Pablo Zalaquett ganó el municipio no les renovó los permisos. En ese momento la familia Oyarce aprovechó para instalar su instituto técnico Esucomex, comprando ambas residencias. Obra a cargo de Pablo Rosen (quien me entregó la planimetría de hace diez años del edificio junto con fotos e información complementaria), Tomas Lowenstein y Exequiel Sagredo. La cocina, los baños, varias piezas de servicio y los dos subterráneos habían sido destruidos de su forma original en los últimos 20 años. Estos arquitectos agregaron un ascensor que conecta los tres primeros pisos y sacaron el entrepiso en el local hacia Alameda.

El edificio Merced 88, presenta límites físicos interiores se han movido a través de su historia. Sin embargo, estos cambios ocurrían en un marco temporal de décadas. Distinto a los tiempos del cuerpo que quiero proponer como cuir, centrándome en movimientos del día a día, semana a semana, mes a mes, o temporada a temporada. Permitiendo una flexibilidad de uso constante. Una vez que termina una actividad la idea es que, de ser necesario, los elementos puedan moverse para alojar otros eventos.

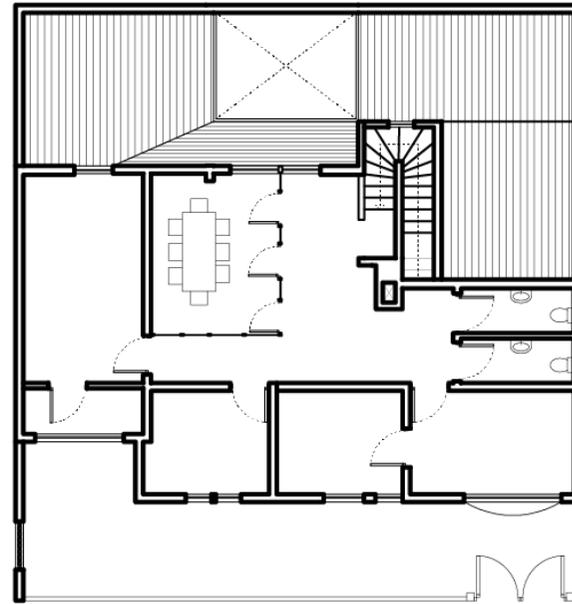
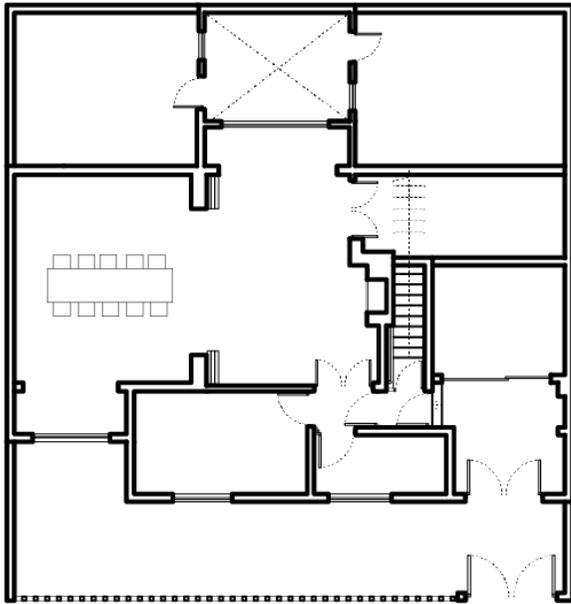
El movimiento de interpretaciones y límites es una posibilidad de operación cuir en el espacio. Demuestra el cambio a través del tiempo. Cambios cargados de potencialidad para la circulación de cuerpos disidentes en el espacio. En muchas de estas interpretaciones el pivote es central, permitiendo el movimiento de grandes elementos que de otra forma sería tedioso mover constantemente y que, si no, adoptarían una posición fija en el espacio. La relación con el cuerpo es fundamental ya que éste es el que mueve los elementos a su gusto y disposición. Si



Salón hacia Alameda hace 10 años. Cortesía de Pablo Rosen.

queremos que realmente se esté moviendo, es preciso que sea en base a operaciones fáciles y rápidas. Este movimiento de límites, que luego lleva a diversas interpretaciones, nos permite jugar y romper, aunque sea temporalmente, con ciertos momentos binarios en la arquitectura.

Plantas de la sede de la OTD. Casa compartida con una organización ecuménica. Elaboración propia a través de google maps, fotos e información entregada por Michel Arriagada y visitas.



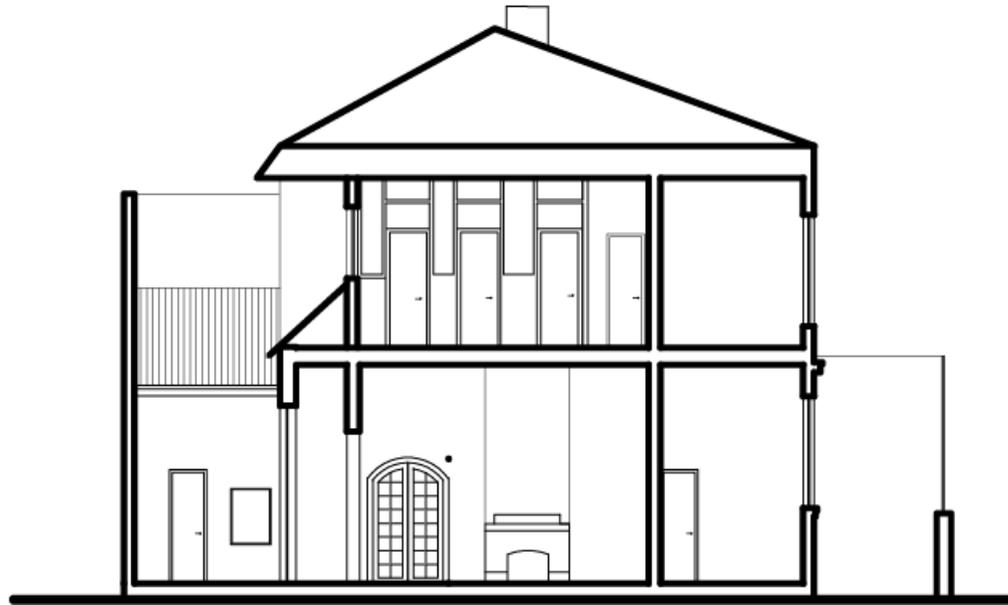
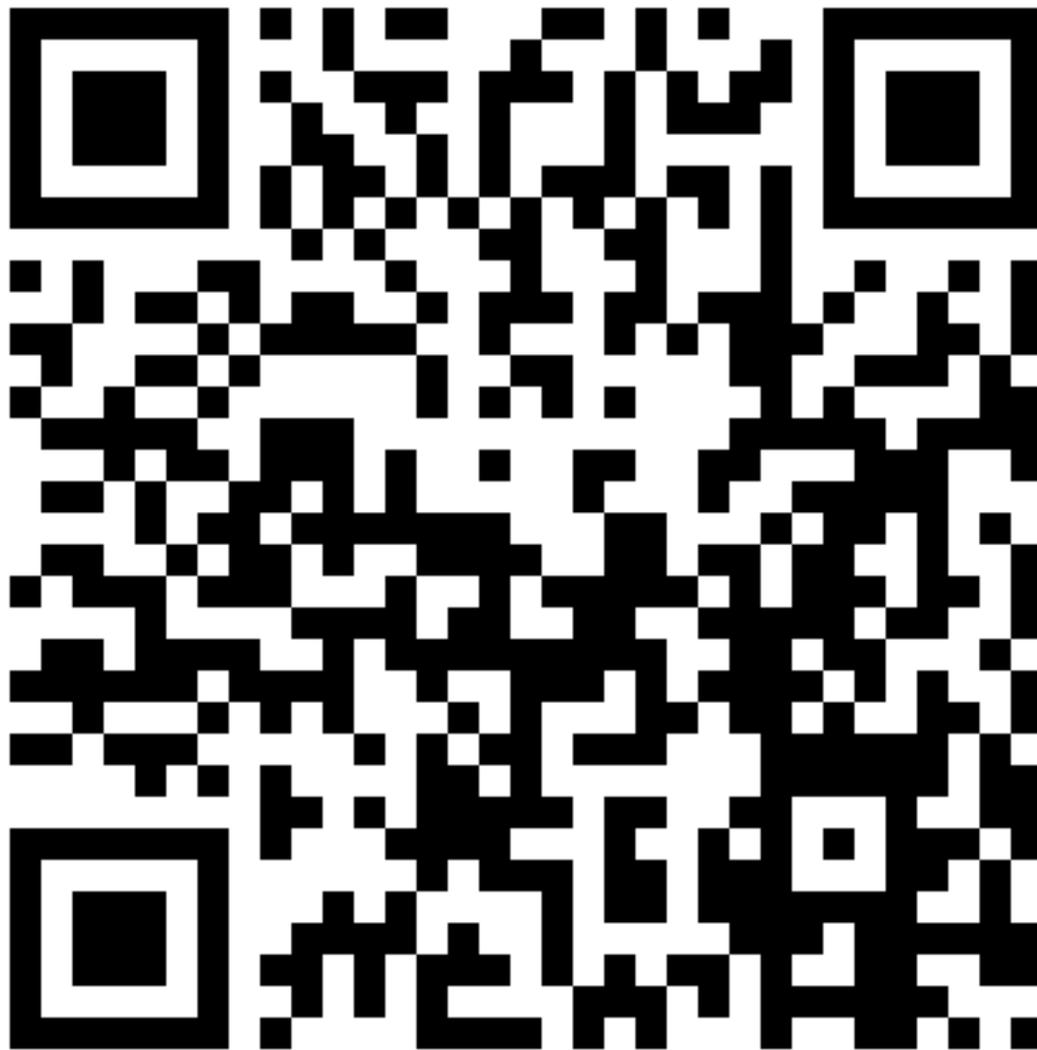
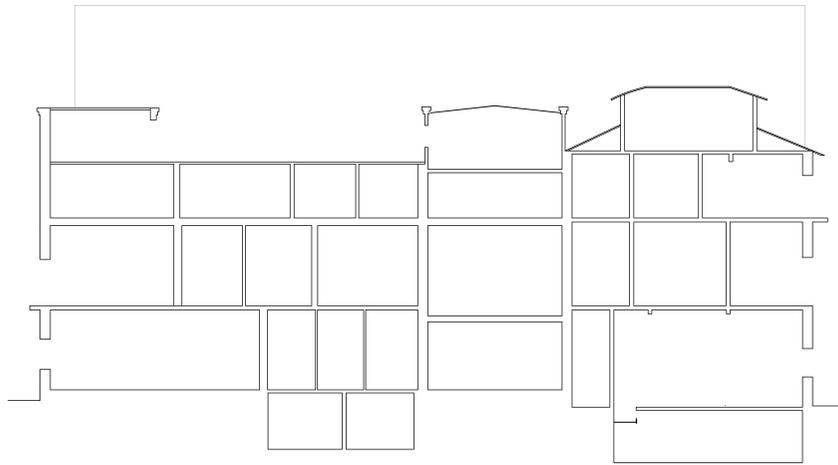
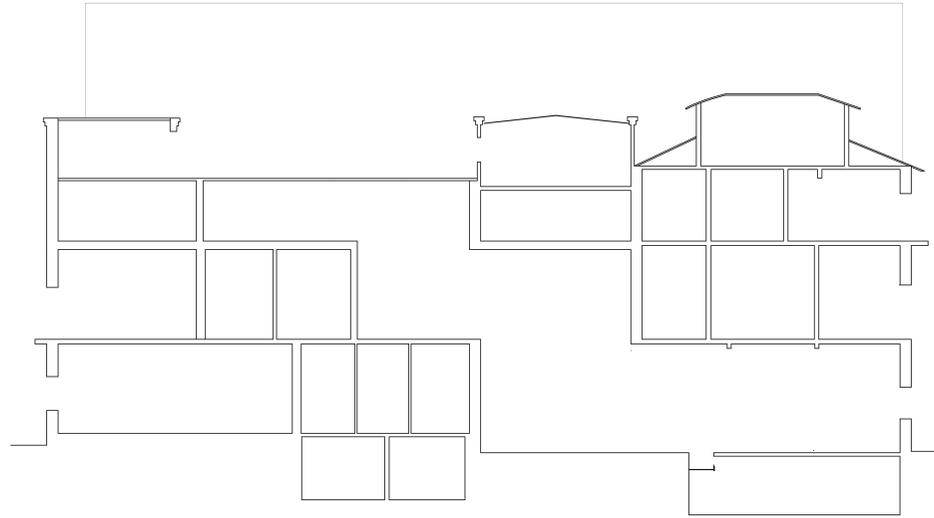
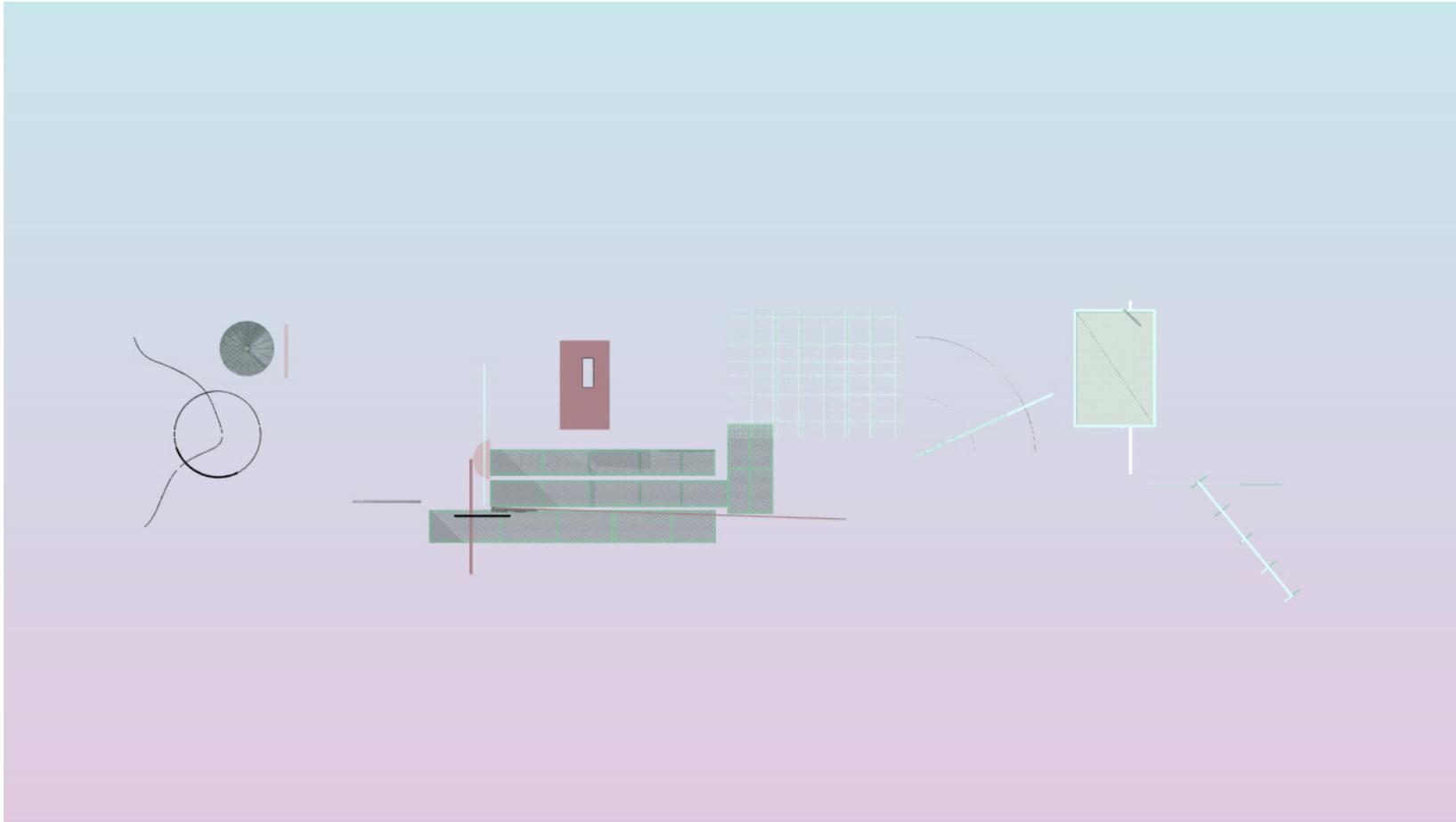


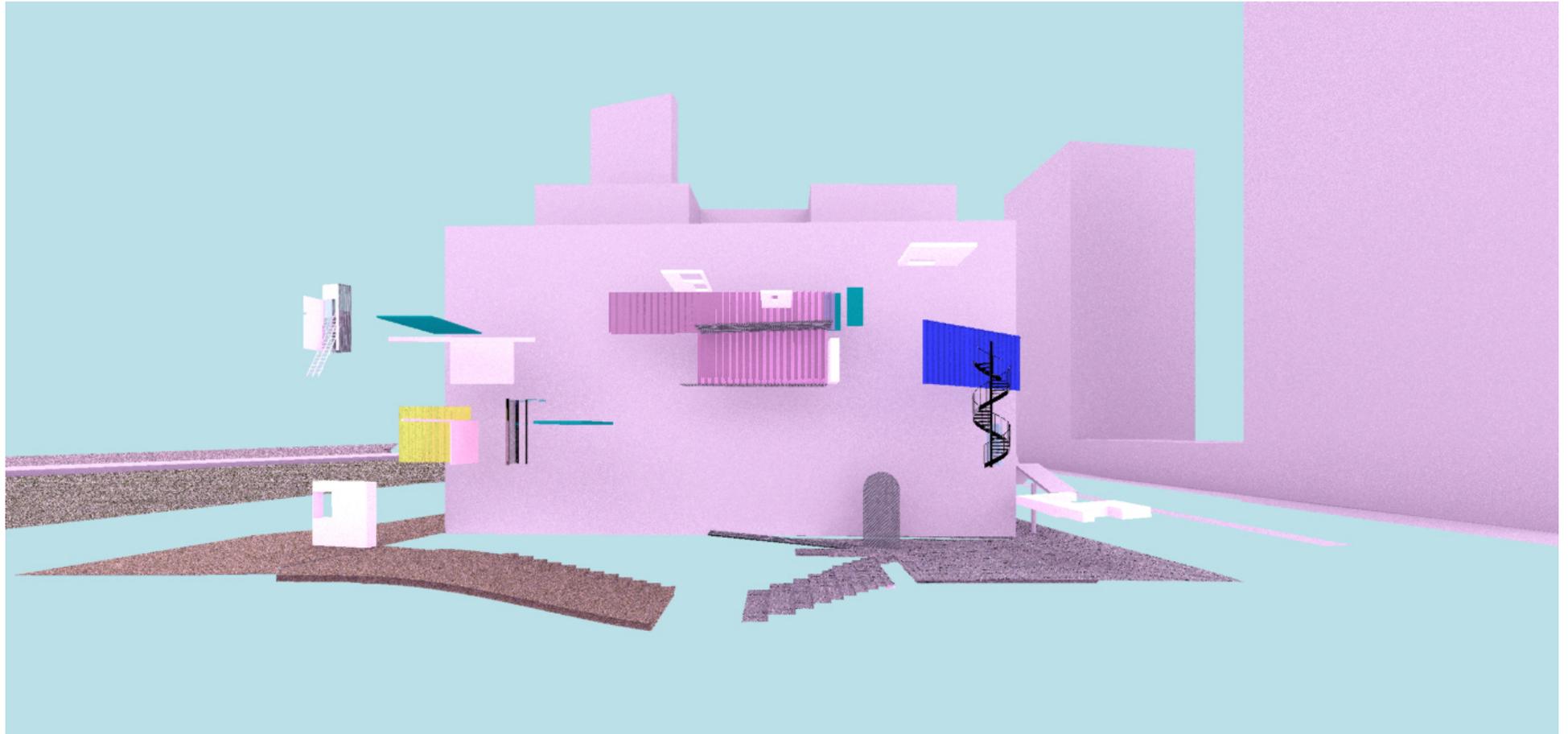
Figure 2. Corte sede de la OTD. Casa compartida con una organización ecuménica. Elaboración propia a través de google maps, fotos entregadas por Michel Arriagada y visitas.

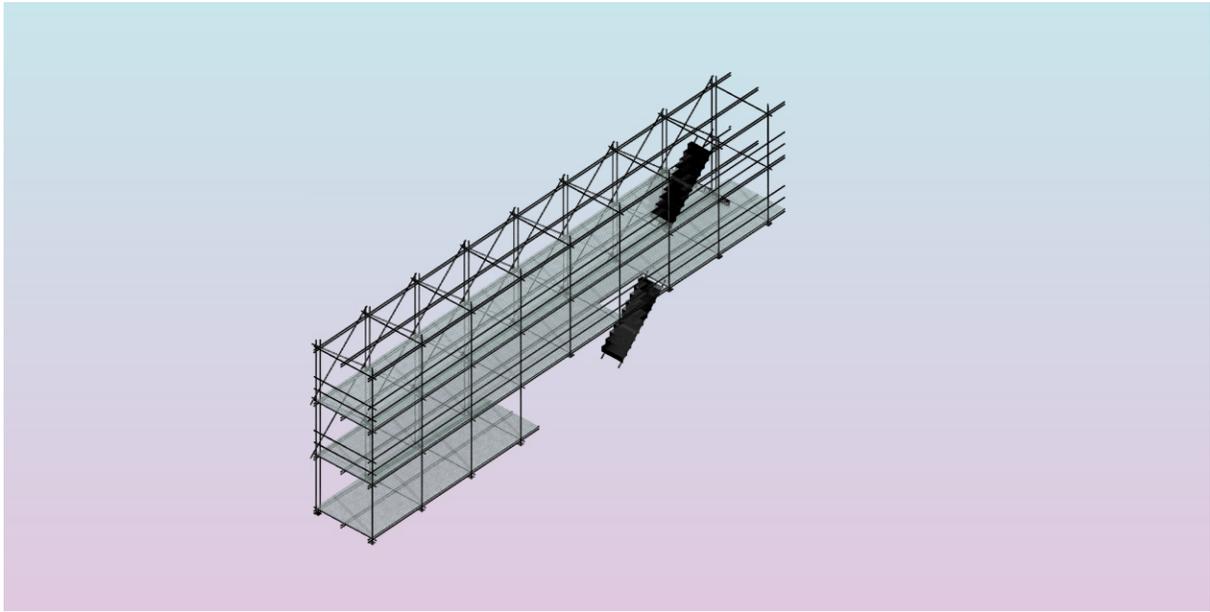












CUIR

Como apropiación

“Building as a performative act can be understood in terms of social iterability. Re-built, furnished, interpreted or appropriated...”

(La construcción como acto performativo puede entenderse en términos de iterabilidad social. Reconstruido, amueblado, interpretado o apropiado ...)

-Katarina Bonnevier

“Queer space is the space in the process of, literally, taking place, of claiming territory.”

(El espacio queer es el espacio en el proceso de, literalmente, tomar lugar, de reclamar territorio)

-Christopher Reed

El término cuir está apropiado de queer, que está apropiado del insulto despectivo queer/raro/freak. Insultos violentos que se siguen usando en países angloparlantes, como acá se usa fleta/marica. Desde el lenguaje, tenemos la apropiación de términos, y desde el espacio, la apropiación de un inmueble y la del espacio público. Voy a tratar la apropiación como el “hacer propio”. Christopher Reed lo ve desde la resignificación de espacios, Aaron Betsky desde lo ve desde la perversidad y Katarina Bonnevier lo aborda desde la performatividad. Sea un edificio, un estilo, una palabra, una calle o un espacio. Storefront Gallery se apropia de la vereda de Manhattan y las lesbianas se apropian de las fachadas. Se hacen presentes tanto en la sede de

Comunidad Cultural Rogelia como en la fachada hacia el Parque Forestal de Merced 88.

El uso de la palabra cuir es una apropiación y resignificación latinoamericana de la palabra anglosajona *queer*. Que a su vez es una apropiación de la palabra como insulto usada para hacer notar que la persona no correspondía al sistema heterosexual cisgénero normativo. Queer viene de raro/frak, cuerpas que existimos y resistimos desde los límites. Acá en sudamérica, se podría decir que la palabra es marica o fleta¹²⁴. Paz, artista argentina de descendencia mapuche dice:

“Sí, soy marika. Soy marika de barrio y soy marika sudaca. La palabra marika fue una de las primeras que usaron para subestimar mi existencia y disminuirme. Fue el arma que usó la heteronorma para

*protegerse y querer marginalizarme. No me gritaban gay ni homosexual. Me gritaban ¡marika! Entonces me la apropié, como lo hicieron y lo hacen muchas otras marikas, y la empoderé desde mi lugar. Para mí, marika es una identidad, como lo es haber nacido en el barrio. Me define mi lugar de lucha y resistencia”*¹²⁵

Desde el espacio, la apropiación tiene mucho que ver con el cuerpo físico. Ocupar un asiento o unos centímetros cuadrados de suelo en el metro.

Las casas okupa tienen esta fragilidad temporal y al mismo tiempo, una apropiación transgresora. Con los graffitis¹²⁶ pasa algo similar. Los de índole político son mi debilidad. Me gusta pasear por ciudades nuevas y leer lo que dicen las personas a través de las paredes, democratizando las voces, como hemos visto este último tiempo con más fuerza en el centro de Santiago. Es maravilloso

¹²⁴ Felipe Rivas San Martín ahonda en esta problemática del término en Por Un Feminismo Sin Mujeres.

¹²⁵ Bistagnino. “Paz, la artista marika”.

¹²⁶ Con esto me refiero al rayado de una superficie en el espacio público, pero de propiedad privada/distinta a la de la persona rayando.

pasar y ver estas paredes que materializan lo que estamos experimentando como población mediante mensajes de rabia, amor y lucha. Siempre con el horizonte hacia la visibilización de problemáticas y voces, que si no fuera por este medio, no saldrían a la luz. Por ello es problemático cuando una mañana de febrero del 2020 aparecen todas las fachadas al nivel de la calle, incluso con pancartas y panfletos pegados por debajo, pintados de un gris frío homogeneizador.



Imagen 4. Febrero 2020. El desconcierto.

<https://www.eldesconcierto.cl/tendencias/2020/02/19/fotos-la-historia-no-se-borra-la-comunidad-se-vuelca-a-recuperar-las-paredes-del-gam.html>

¹²⁷ Jerez Pinto, ¿Quién borró...?

¹²⁸ Jacques, "Queering Straight Space".

Incluyendo la fachada de GAM y del Centro Arte Alameda, donde comunicaron por sus redes sociales que como organización no se les notificó ni apoyan este hecho. Lo ven como un acto de censura y de violencia simbólica.¹²⁷

Aquí hay nociones de apropiación de inmueble y más que nada de espacio público. Nociones muy cuir. Carlos Jacques tiene de mis definiciones favoritas cuando argumenta que hay que ver el espacio *queer* como una variedad de eventos de apropiación y transformación de espacios hetero/jerárquicos. Creando espacios cuir, horizontales y autónomos en los márgenes del espacio dominante.¹²⁸

Christopher Reed se acerca desde la renovación, haciendo eco a la idea de loft, popularizada por Alan Buchbaum, donde aborda ésta como el proceso de "tomar lugar" a distintas escalas, de habitación, parque de bolsillo o plaza, generalmente abriendo espacios pequeños en otros más grandes.¹²⁹ Por el contrario, Aaron

¹²⁹ Reed, "Imminent domain", 67.

¹³⁰ Betsky, Queer Space.

Betsky lo ve desde la perversidad. La apropiación cuir desde el mal uso o deformación de un lugar para usos relacionados a prácticas sexuales.¹³⁰ Esta aproximación da cuenta de la cercana relación que existe en la teoría queer con el sexo entre hombres homosexuales y afianza la necesidad de interpretar desde una aproximación feminista que no criminalice ni fetichice nuestros deseos. Katarina Bonnevier, como ya vimos en capítulos anteriores, nos regala este refrescante cruce con el feminismo con una idea de apropiación cuir desde la performatividad de Judith Butler. Donde la decoración y el mueble se apropian de la estructura en la casa E.1207, por cierto, vandalizada por Le Corbusier en un intento machista de apropiación a través de una serie de murales que pintó desnudo y sin consentimiento de Gray.¹³¹ Ella había diseñado cada centímetro del espacio, mezclando la decoración de las paredes con la arquitectura de forma tal que, en

¹³¹ Colomina, "Domesticidad y poder".

las palabras de Bonnevier, creaba cierta ambigüedad queer.¹³²

Podemos ver en casi todas las ciudades momentos de apropiación del espacio público por parte de las artes a través de artistas, músicos, actrices y actores y bailarines. La galería Storefront se apropió de la calle. Del espacio público. Hizo de un lugar de tránsito, un lugar de encuentro, un nuevo punto de relaciones con el barrio. Lo hizo de una forma muy cuir. Desde el movimiento de sus límites. Esta galería es el límite y no tiene uno simultáneamente. ¿Dónde empieza y donde termina la galería? Es como si esta disposición permitiera que los cuerpos que se encuentren ahí delimiten, o no, el espacio. Que fijen sus propios márgenes. ¿Qué tanto quieren apropiarse del espacio público? De esta forma la fachada juega un rol secundario en cuanto la delimitación del espacio y los cuerpos en conjunto con el arte exhibido pasan a ser les

principales *apropiadores*. Siendo la fachada un medio potenciador de estas acciones.

Por el contrario, en cuanto a apropiación interior me vienen las cortinas de Petra Blaisse y Lilly Reich a la cabeza. En el Café de Terciopelo y Seda diseñado por esta última junto a Mies Van Der Rohe, las telas se apropian del lugar y la estructura pasa a segundo plano. Si bien Mies no tiene antecedentes de estos tipos de intervención con textiles en el espacio, se le adjudicó el diseño a él, cuando la propuesta no existiría sin el aporte de Reich. Una apropiación respaldada por una sociedad patriarcal. Por otro lado, también trabajando en conjunto con un reconocido arquitecto, Rem Koolhaas, Blaisse estuvo a cargo de las cortinas de múltiples de sus proyectos. Estas delimitaban, sugerían y se apropiaban del espacio de tal manera que creaban un ambiente característico, difícil de imitar con materiales pesados, evocando la posibilidad de cambio, de movimiento.

Natalie Barney, en 20 Rue Jacob, también usaba la cortina como forma de apropiación de la



Foto dentro de CCR2 a semanas de mudarse. Cortesía de CCR.

estructura.¹³³ Este elemento también puede ser entendido como una forma de tapar, y esconder. En la misma casa de Barney, las cortinas de lino tenían bordada una oración del poema “Femmes damnés” (Mujeres condenadas) de Charles Baudelaire, “*May our curtains shield us from the world*”¹³⁴ (Que nuestras cortinas nos protejan del mundo). Hoy, aproximadamente un siglo más tarde, creo necesario despegarse de esta idea de cortina como escondite y apropiársela como un elemento fluido que facilite situaciones intermedias.

¹³² Bonnevier, Behind Straight Curtains, 57.

¹³³ Bonnevier, Behind Straight Curtains, 154.

¹³⁴ Bonnevier, Behind Straight Curtains, 153.

Los colores son de gran importancia, la bandera LGBTQ+ tiene los colores del arcoíris, y así para distintas formas de identidad. La bandera trans se compone de los colores celeste, rosado y blanco.

Los mismos que utiliza la OTD.

Claudio, parte del equipo de CCR, en la conversación que tuvimos, lo primero que mencionó respecto al hecho de mudarse a la nueva casa fue la intervención con pintura.

“Pintamos todo de los colores característicos de Rogelia, rosa y negro”. Como forma de decir, acá estamos, esto es nuestro, estamos presentes. Las fachadas hacen eso también. Informar (o no) de lo que sucede a dentro. Son el contacto con el espacio público.

Imagen 6. Living CCR2 mirando hacia el galpón. Primeros días. Cortesía de Claudio, CCR.

Un nuevo caso de sede de agrupación Lgbtq+ para este capítulo, la del Movilh, probablemente la organización más grande y con mayor influencia en cuanto a disidencias sexuales del país. Debido a esto también es que la burocracia para acercarme, fotografiar el espacio y conversar

con ellos hizo que no la considerara para una investigación en profundidad. En 2019, al entrar en vigencia la Ley de Identidad de Género, la fachada de su sede, ubicada en la calle Coquimbo, Santiago centro, apareció con los escritos “Fleto sida” y “Fletos no a la ideología de género”¹³⁵.

Esta no era la primera vez, ya en 2014 habían rayado tanto en la fachada como la vereda “Adopten pichulas haitianas cuiliados” “fletos sidosos”, “muerte a los gays”, “muerte a los fletos”, “muéranse” y “fletos sarnosos”.¹³⁶

Estos no son casos aislados en absoluto. CCR, en la casa anterior ubicada en la calle Rogelio Ugarte, también fue víctima de esta violencia. Aparecían las palabras “fleto” “fletos” y “jiles qlos”. Se pusieron a pensar en comunidad cómo hacer frente a estos rayados violentos que sospechaban eran de alguien del barrio. Entonces se les ocurrió apropiarse de los términos despectivos. Si nosotros los usamos pierden un poco de su fuerza. No tiene sentido escribir “fletos” como insulto si ya están todas las



Fachadas Movilh 2014 y 2019.

¹³⁵ Movilh, “Atacan sede”.

¹³⁶ Movilh, “Hace minutos han vuelto a atacar”.

paredes con eso. Y eso hicieron, llenaron todo el frontis. “Si quieren que nuestros muros digan “fletos”...entonces fletos dirán”¹³⁷

Y así estuvo la fachada, parecía un buen plan. Nos apropiamos de nuestro espacio. Y un año después, como ya no nos podían insultar con palabras, decidieron tapar, ocultar, invisibilizarnos. Desobediencia Visual, la artista que pintó el mural original y que tiene su taller en CCR, escribe una nota para la revista/blog/página web Lesbianidades¹³⁸, titulada “Sobre violencia simbólica y representación disidente”. Donde trata esta última censura como un reflejo de la sociedad. “...esto es violencia simbólica, es un acto de odio que para mí se parece mucho a la violencia con la que nos atacan en la calle, se parece mucho a la violencia lesbo-marika-trans-odiante con la que nos asesinan”¹³⁹ Y la verdad que sí. Es la negación de la diferencia. Como en la fachada del GAM, pintando arriba para invisibilizar. Taparon las caras, los pechos,



genitales y palabras escritas sobre las cuerpos como “no binarie”.

Merced 88 comenzó como una residencia para el embajador de Colombia diseñada por el arquitecto argentino Martín Noel en 1925.



¹³⁹ Desobediencia, “Sobre violencia”.

¹³⁷Comunidad Cultural Rogelia, @ccrogelia “Si quieren que nuestros muros digan fletos”.

¹³⁸ Fundada por dos lesbianas Juanita Pistola y Rae del Cerro. Esta última, integrante de la banda Horregias, también tiene su taller en CCR.



La fachada norte se encuentra sobre la calle Merced, hacia el Parque Forestal. Sobre esta calle, en un paradero a pocos metros asesinaron a Mónica Briones en un ataque de lesbodidio en el año 84. Fue el primer caso registrado y motivó el nacimiento de la primera colectiva Lesbiana, Colectiva Ayunquelén. Como podemos ver, los años pasan, pero la historia no, vuelve, circula. Esta foto fue tomada por mí en septiembre de 2020. Esta es la “fachada lesbiana” como me gusta decirle. Sigue siendo un lugar significativo. Con los rayados “*Lesbianas no olvidamos*” “*Absolución para Huigui*” (lesbiana encarcelada por defenderse de sus agresores¹⁴⁰), “*Absolución para Karen Ulloa*” (lesbiana falsamente acusada y violentamente detenida en las marchas de

¹⁴⁰ Ludueña, “El juicio a Hígui de Jesús”.

octubre 2019 en Concepción)¹⁴¹, “*Visibles existimos, insurrectas desafiamos: Contra el heterocis patriarcado*”, stencils de tijeras, afiches de asambleas lesbofeministas, y el mismo nombre de Mónica.

Revisité el edificio para la marcha feminista de este 8 de marzo y tomé fotos de la “nueva fachada”. La artista Desobediencia Visual había hecho un llamado mediante su Instagram y el de CCR a pintar un mural en conmemoración de la muerte de Mónica Briones unos días antes. Quien hubiera pensado que los ochavados del edificio diseñado en 1925 iban a funcionar a modo de animitas casi un siglo después.

¹⁴¹ Figueroa, “Los días de prisión”.



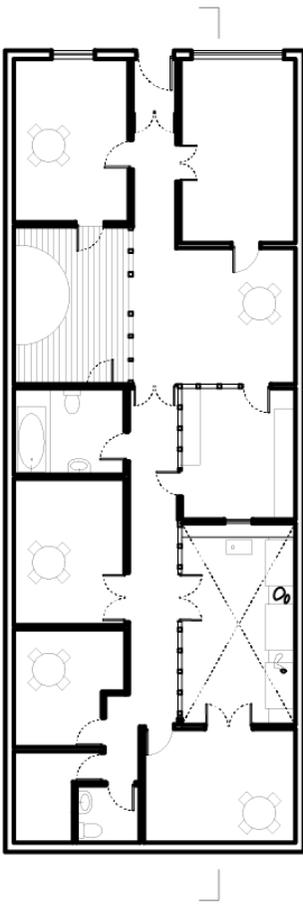
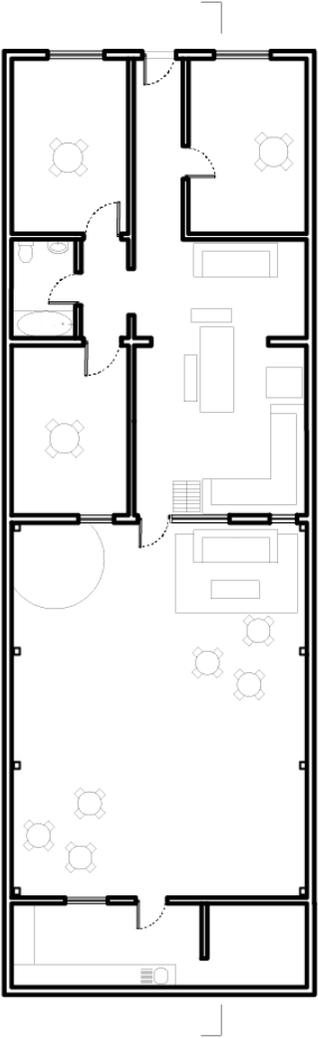
Hacia Alameda “Mauricio Vive”. La fachada de estallido. Mauricio murió al caer en un pozo en esa misma esquina durante una de las marchas. Quedando dos esquinas que nos recuerdan a los resultados fatales que sufrieron cuerpos que luchaban contra un orden normativo. El hostel ubicado ahora mantiene este ingreso completamente cerrado. Al igual que el Hotel K, los diseños originales de estos edificios contemplaban aperturas por ambos lados pero ahora, la fachada hacia la Alameda está cerrada permanentemente.

En definitiva, apropiarse del espacio es un acto y método cuido en cuanto a la transgresión de límites y la contestación a un sistema normado. A diferencia de Storefront, donde lo privado se apropia del espacio público creando cierto híbrido, en el caso de Merced es lo público apropiándose de lo privado. La fachada funciona como un lienzo, lugar de recuerdo, de conmemoración, de lucha, visibilización y comunicación. Las paredes hablan. Me gusta ver los grafitis en las calles. Es conversar con la gente en silencio. El arte callejero en ellas habla. Es donde hablan les que no tienen plataforma. Les que no son la televisión ni los diarios. Les que se apropian de una estructura cimentada en ideales hetero-normados. Les que nos visibilizamos a nosotres mismas en el espacio público porque nadie lo va a hacer por nosotres. La lucha es un proceso constante de cambio que avanza en una temporalidad compleja.



Fachada hacia Merced Fotografía propia. Septiembre 2020.

Plantas CCR1 (izq) y CCR2 (der). Elaboración propia en base a imágenes cortesía de CCR y de descripciones y dibujos de Claudio de CCR.

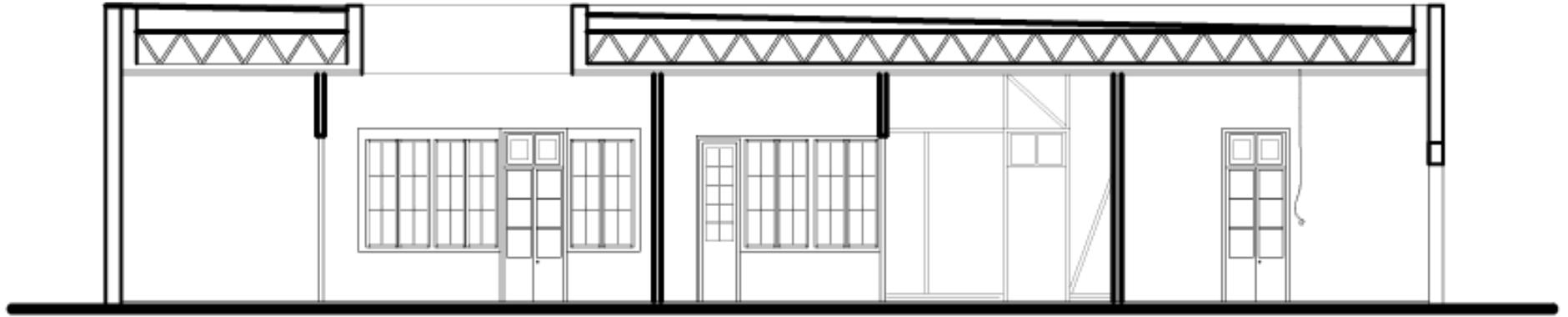




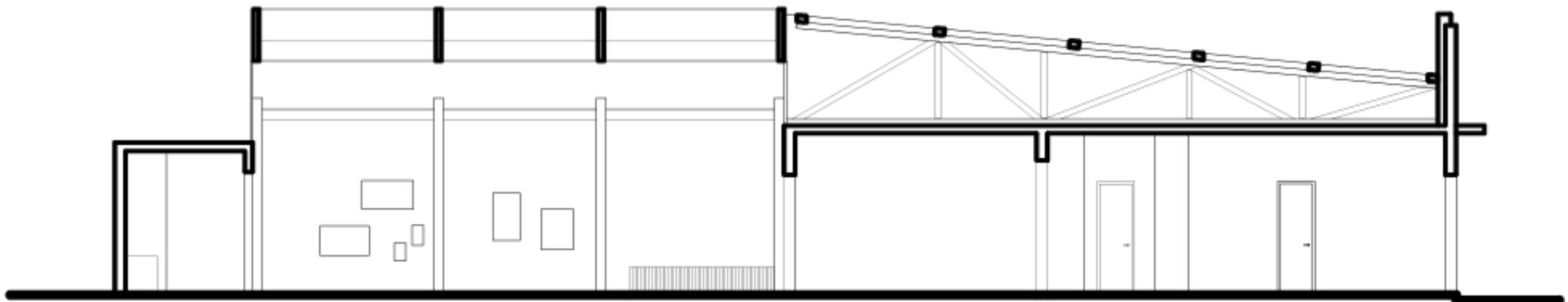
Fachadas CCR1 (arriba) y CCR2 (abajo). Elaboración propia en base a imágenes cortesía de CCR y googlemaps.

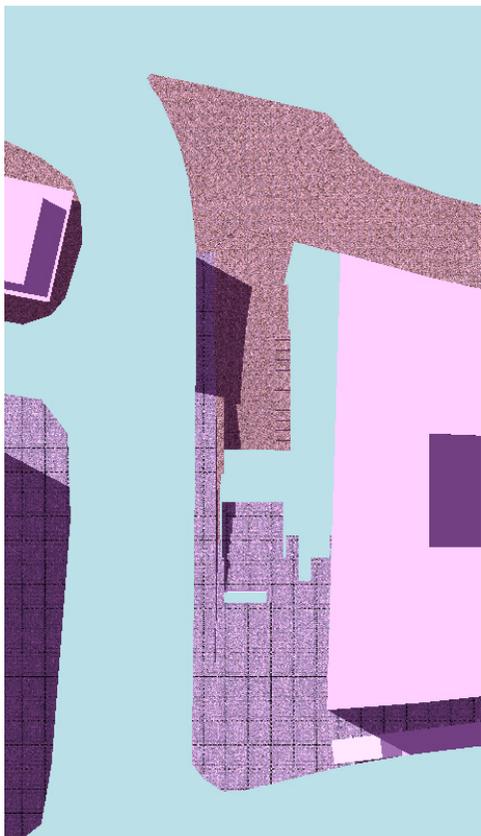
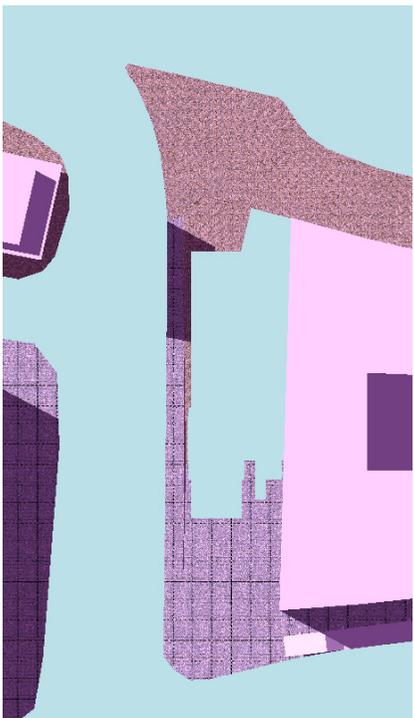
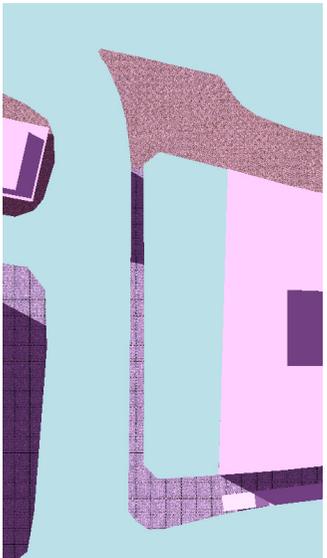
Fachadas CCR1 (arriba) y CCR2 (abajo). Elaboración propia en base a imágenes cortesía de CCR y googlemaps.

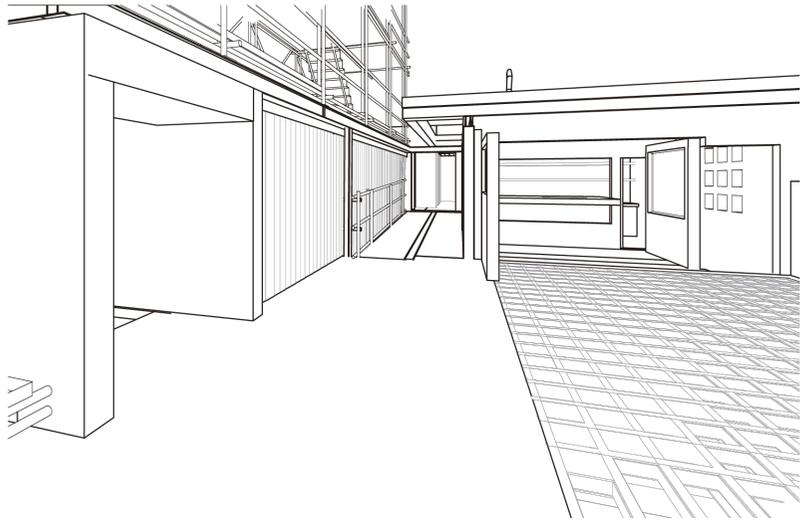
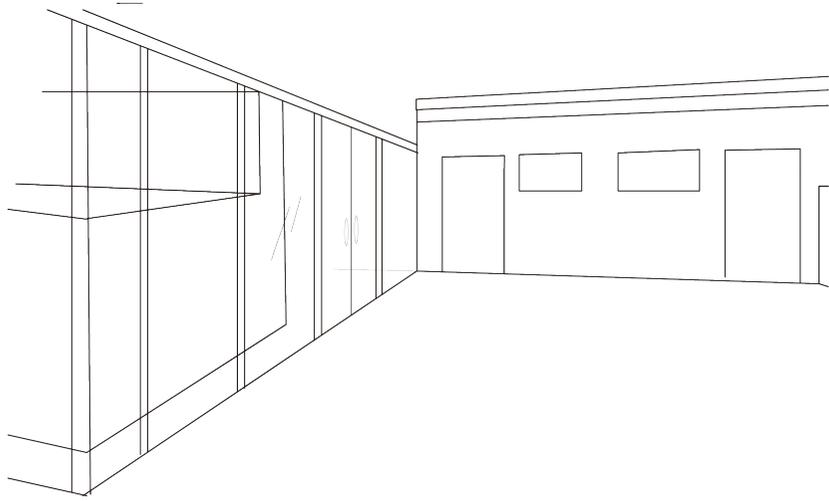




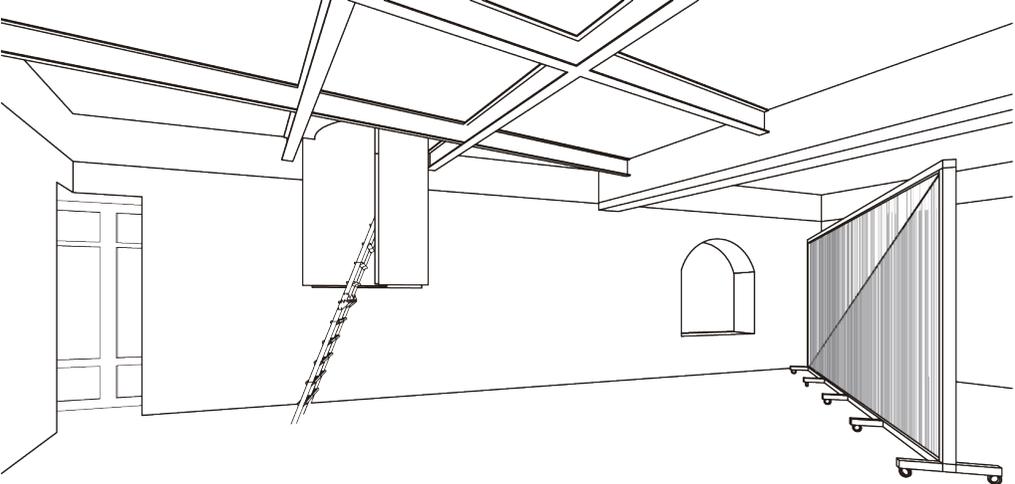
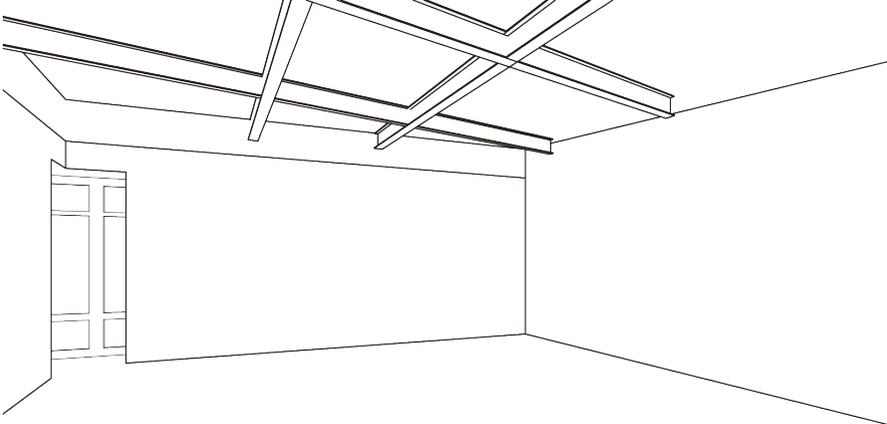
Cortes CCR1 (arriba) y CCR2 (abajo). Elaboración propia en base a imágenes cortesía de CCR.

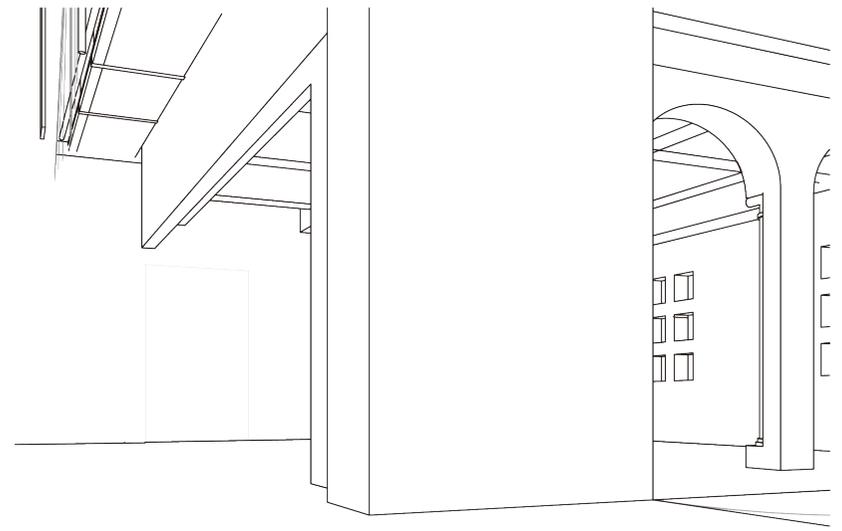
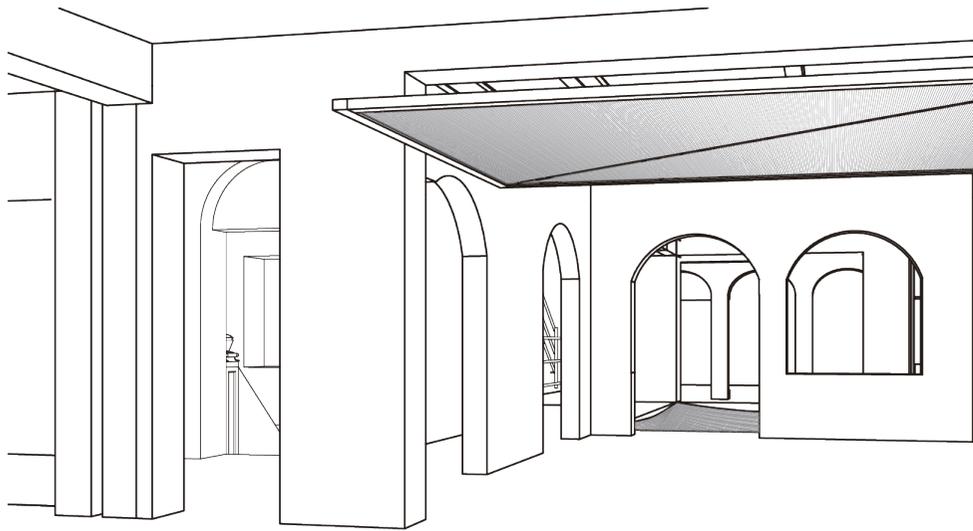
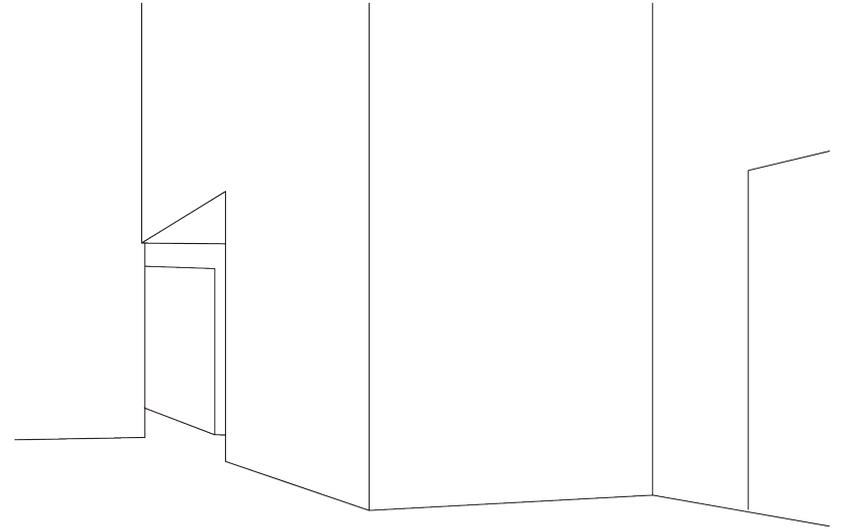
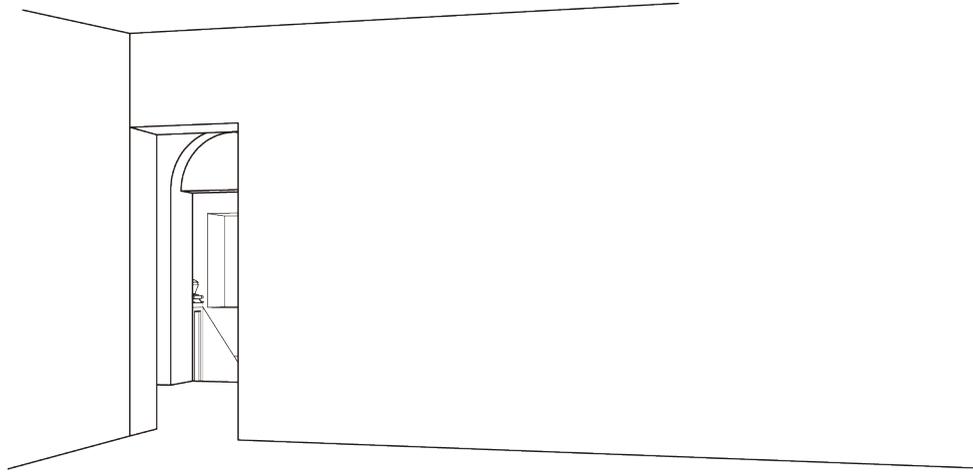


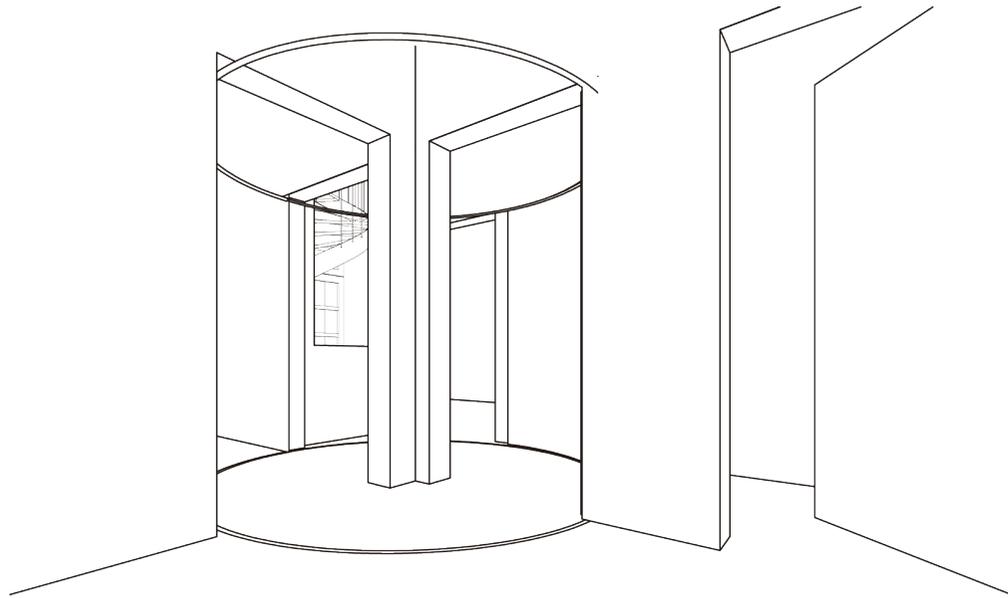
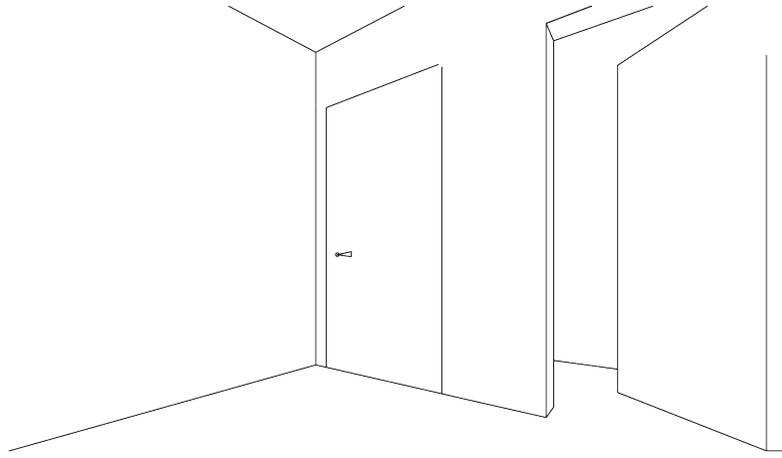


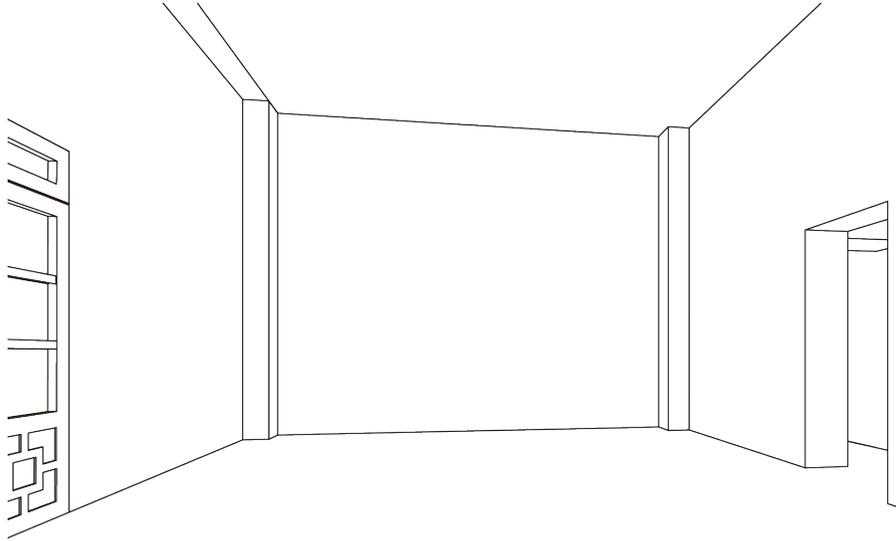


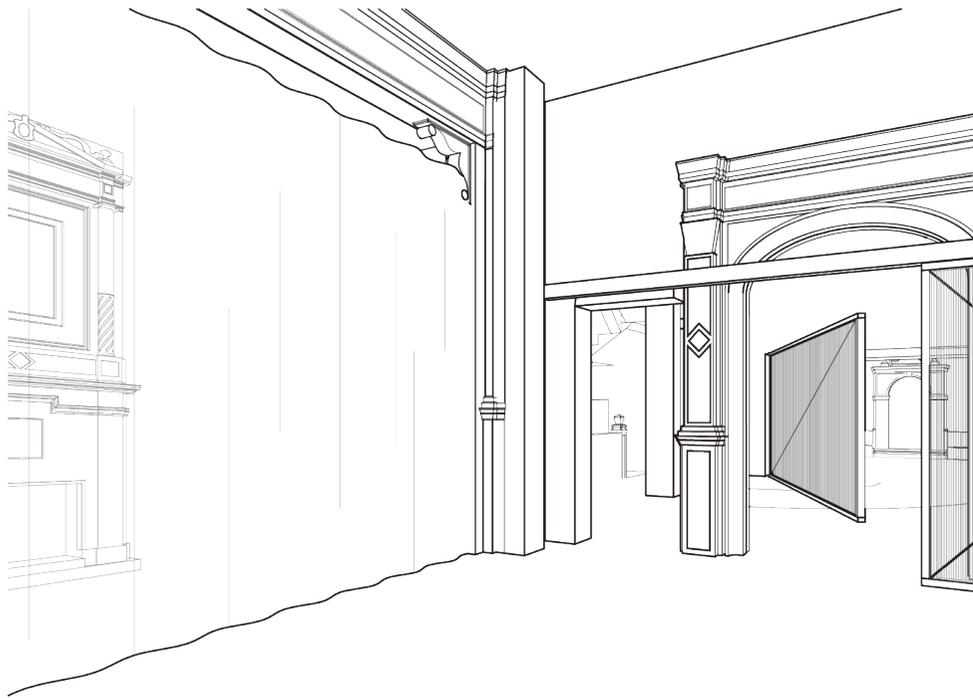
AVA

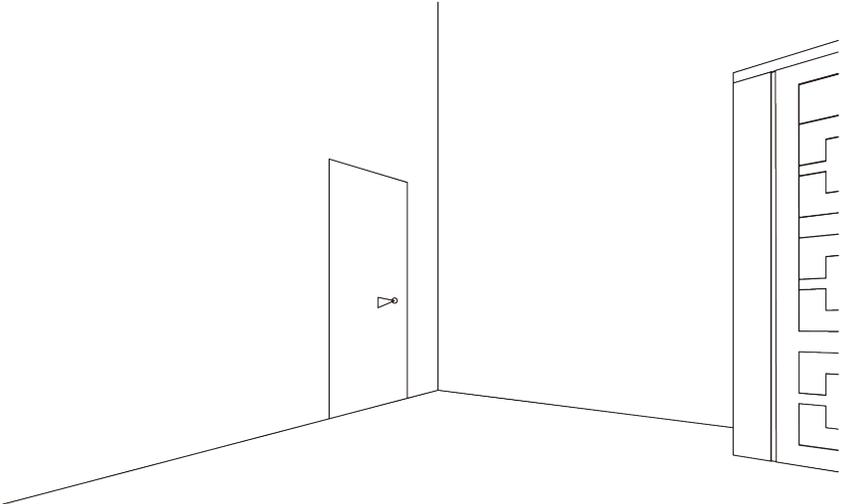












Como proceso continuo

CUIR

“Lo queer es un anhelo que nos mueve hacia adelante, más allá de los romances de lo negativo y las dificultades del presente (...) es esencialmente, el rechazo de un aquí y un ahora, y una resistencia en la potencialidad o la posibilidad concreta de otro mundo”

-José Esteban Muñoz

A modo de final abierto concluyo con este capítulo. Lo cuir desde la temporalidad. Quiero hablar de proceso por la capacidad de esta palabra de englobar el pasado, presente y futuro casi al mismo tiempo. Algo que se está moviendo continuamente. Judith Butler habla de la performatividad como un proceso continuo¹⁴² además de entregarnos una noción de construcción como proceso. Elizabeth Grosz lo ve desde la virtualidad y la potencialidad. José Esteban Muñoz desde la posibilidad de cambio y Rivas San Martín nos recuerda no dejar de mirar hacia el pasado. Asimismo, estos procesos continuos pueden verse en una escala de elemento como con la puerta giratoria, o la que discutimos en otros capítulos del estudio de Duchamp. También se manifiesta en la resiliencia de las distintas agrupaciones que

hemos visto como Accióngay (AG), Comunidad Cultural Rogelia (CCR) y Organizando Trans Diversidades (OTD) traspasada de forma material en sus sedes físicas. Finalizando en el proceso continuo que supone el edificio Merced 88 en cuanto a su proceso histórico, sus cambios físicos y programáticos.

El concepto de proceso continuo viene en este caso a ubicar temporalmente las acciones que discutí en los capítulos anteriores. El acto contestatario, la deformación, el movimiento y la apropiación.

Retomo una autora que mencioné en la introducción, Adrienne Rich y su idea de “lesbian continuum”. Para ella este lésbico continuo representa una forma de resistencia como proceso trans histórico y transcultural hacia el patriarcado y su idea de heterosexualidad obligatoria.¹⁴³ Judith Butler en su libro El Género

en Disputa plantea que la visualización binaria de género en la que nos vemos envueltos se basa en actos performativos constantes¹⁴⁴. Dentro de esta performatividad, los cuirs usualmente jugamos y exploramos más allá de los límites del género y la heteronorma mediante la iteración, la repetición y la acción.¹⁴⁵ *“Lo queer existe para nosotrxs como una idealidad que puede destilarse a partir del pasado, y usarse para imaginar un futuro. El futuro es el dominio de lo queer”*¹⁴⁶ Esta apreciación de José Esteban Muñoz se basa en una futuridad anti normativa. Lo cuir como un proceso continuo viene complejizar ideas de futuridad sin renegar el pasado. Rivas San Martín, artista chileno, critica a ciertos discursos *“queer vanguardistas en los que a veces muchxs caemos, es decir, esa retórica que insiste en destruir el pasado como si estuviéramos haciendo algo nuevo, desconectado con lo antiguo. Hay experiencias del pasado, incluso del pasado ancestral que son muy potentes”*¹⁴⁷ Esta noción de borrado del pasado se me hace muy binaria y

¹⁴² Iré más en detalle a lo largo de este capítulo.

¹⁴³ Rich, Heterosexualidad obligatoria.

¹⁴⁴ Butler, Género en Disputa.

¹⁴⁵ Butler, Cuerpos que importan.

¹⁴⁶ Muñoz, *Utopía Queer*, 29.

¹⁴⁷ Rivas San Martín, “Decodificar”.

normada. Especialmente porque borra existencias fuera de la historia colonizadora. En territorio Huiliche (Mapuche) las personas trans o no binarie, son llamadas, Epu püllü, que significa dos espíritus. No tienen uno masculino o uno femenino, sino que una serie de posibles combinaciones. Varies kimche, personas sabias mapuche, creen que les epu püllü (dos espíritus) son un gran tesoro ya que su forma de ser permite un mayor acercamiento al mundo espiritual y aporte a mantener unido el tejido social. El aporte a mantener unido al tejido social es porque éste es fuertemente binario. Y lo binario no permite grises y dificulta los cambios. Cambios que son necesarios para asegurar la protección de las disidencias sexuales en el marco de los derechos humanos. Cambios que permiten que como cuerpos cambiantes nos movamos libremente en el espacio y para ello necesitamos una realidad abierta al futuro, a otras potencialidades más allá del ahora.¹⁴⁸

Elizabeth Grosz lo ve desde la virtualidad, una virtualidad basada en la realidad conectada con el potencial de usos futuros en el espacio construido. Desde una idea de final abierto, de indeterminación de la función, a través de retroacción, reescritura continua, rehabilitación y reinversión del presente.¹⁴⁹ Ella ejemplifica esto mediante la capacidad del muro, las ventanas y las esquinas de funcionar de más de una manera, permitiendo servir tanto a funciones actuales como futuras. Las transformaciones improvisadas, el uso de espacios fuera de sus convencionalidades y la posibilidad de convertirse en otra cosa, debieran darse fácilmente.¹⁵⁰ Katarina Bonnevier hace un guiño a esta idea de proceso continuo mediante las apreciaciones de Robert Smithson en Hotel Palenque, donde muestra la arquitectura como un proceso en curso, tanto intencional como fortuito. Un organismo vivo en las palabras de Eileen Gray.¹⁵¹

Por último, no quiero dejar fuera las nociones de utopía presentes en los discursos queer de Carlos Jacques y José Esteban Muñoz. Donde éste último no sólo usa el término para el título de su libro, *Utopía Queer*, sino que lo entrelaza con la temporalidad y el deseo de un futuro anti normado, un futuro deseable y utópico para nosotros. Desde la arquitectura, Jacques plantea que cuirizar el espacio es hablar de un gesto utópico.¹⁵² Entonces, utopía como gesto, propuesta y deseo desde un proceso continuo histórico y corporal. Una temporalidad compleja como nuestras cuerpos y los espacios que habitamos.

La idea de una sociedad utópica se ve reflejada en la propuesta de New Babylon, nombrada en el primer capítulo, cuir como acto contestatario a matrices de control. Donde la ciudad propuesta se configura en base a un proceso continuo de transformación y adición de piezas basada en culturas nómades en constante movimiento. Si

¹⁴⁸ Grosz, *Architecture Outside*, 90.

¹⁴⁹ Grosz, *Architecture Outside*, 89.

¹⁵⁰ Grosz, *Architecture Outside*, 89

¹⁵¹ Bonnevier, *Behind Straight Curtains*.

¹⁵² Jacques, "Queering Straight Space".

bien este proyecto no ha sido llevado a cabo en la realidad, podemos ver procesos continuos en la arquitectura desde el uso del espacio. Así como en los dibujos de escalera de Escher que parecen nunca terminar.

La puerta giratoria, creada por Theophilus Van Kannel, se posiciona en un límite y crea un espacio móvil dentro de este. Para poder pasar al otro lado es necesario entrar y habitarla momentáneamente. Es curioso que ronde el rumor de que surgió debido a que le generaba mucha ansiedad tener que abrirles la puerta a las mujeres, creando un invento a partir de la contestación a una norma. Este rumor ha sido desmentido, sin embargo, es interesante que exista esta asociación entre la puerta como elemento asociado a ciertos actos normativos sociales y el invento de la puerta giratoria como una posibilidad de escape de estos, un mecanismo basado en un movimiento continuos.

Los cuerpos edificados tienen una esperanza de vida mayor a la de las cuerpos humanas. Lo que

les permite ser parte de otra temporalidad. En la que las cuerpos cambian e intentan realizar sus actos en los límites del espacio construido en otro tiempo. La galería Storefront evoca esta potencialidad como utopía debido a que el lote original no alcanzaba para que la galería existiera exclusivamente dentro de los límites perimetrales. Lo que llevó a un deseo de transgredir el límite de esta fachada desde antes que Steve Hall y Vito Aconcci construyeran su propuesta. Antes, las obras de arte eran el método de desborde de la fachada hacia la calle. Ahora, el mismo diseño de ésta lo hace.

Retomo las ideas de Grosz sobre el potencial de los usos futuros en el espacio construido. Manifestando en sus sedes físicas la resiliencia de las distintas agrupaciones que hemos visto, Accióngay (AG), Comunidad Cultural Rogelia (CCR) y Organizando Trans Diversidades (OTD) que a través de retroacción, reescritura continua, rehabilitación y reinversión del presente construyen una idea de final abierto, de indeterminación de la función. Grosz recalca que

las transformaciones improvisadas, el uso de espacios fuera de sus convencionalidad y la posibilidad de convertirse en otra cosa, debieran darse fácilmente. Algo que sucede a través de colores, elementos decorativos y mobiliario. Pero, como la galería Storefront, sería interesante pensar en qué pasaría si CCR tuviera una casa que permita estas transformaciones indeterminadas a través de sus muros. Para así poder habitar un proceso continuo en una temporalidad más inmediata. En relación directa con el cuerpo y el barrio.

Hasta ahora la reinención ha sido a mediana escala debido al cambio de ubicación. Estaría faltando esta escala intermedia donde se cruza el cuerpo con el elemento construido en un proceso continuo en el cual se van reinventando, cambiando. Mismo ahora con la pandemia, muchos de sus servicios se han dado online, pero la comunidad tiene una gran fuerza en la presencia física por lo que ha sido difícil. Han tenido que hacer esta reinención constante para poder subsistir. Más allá del cuerpo humano

tenemos el edificio como cuerpo con sus propios tiempos y variaciones.

El caso de Merced 88 es un buen ejemplo de un continuo histórico solidificado a través del tiempo. El edificio ha alojado procesos culturales y sociales de la ciudad protagonizados por nuestras cuerpos. El edificio ha sido motel, bar, restaurante, spa, prostíbulo, residencia, sede del movimiento patria y libertad, cabaret, instituto técnico, y ahora hostel. Ha presenciado casi un siglo de sucesos en uno de los sectores más significativos para la historia de la ciudad. Todos estos actos que se fueron dando en el tiempo van dejando marcas. No sólo en la fachada como vimos antes, sino en su interior también. La unión de las dos casas, la adición del ascensor, las escaleras del medio, el entre piso que se construyó en los 90 hacia Alameda y ahora ya no está, toda la distribución ha ido cambiando de una forma u otra. Y eso hace al edificio más rico. Se va nutriendo con capas de historia que se fueron dando sin un plan previo. Sería muy

distinto el edificio hoy si se hubiera conservado exactamente igual desde el inicio. Se propone una temporalidad no lineal.

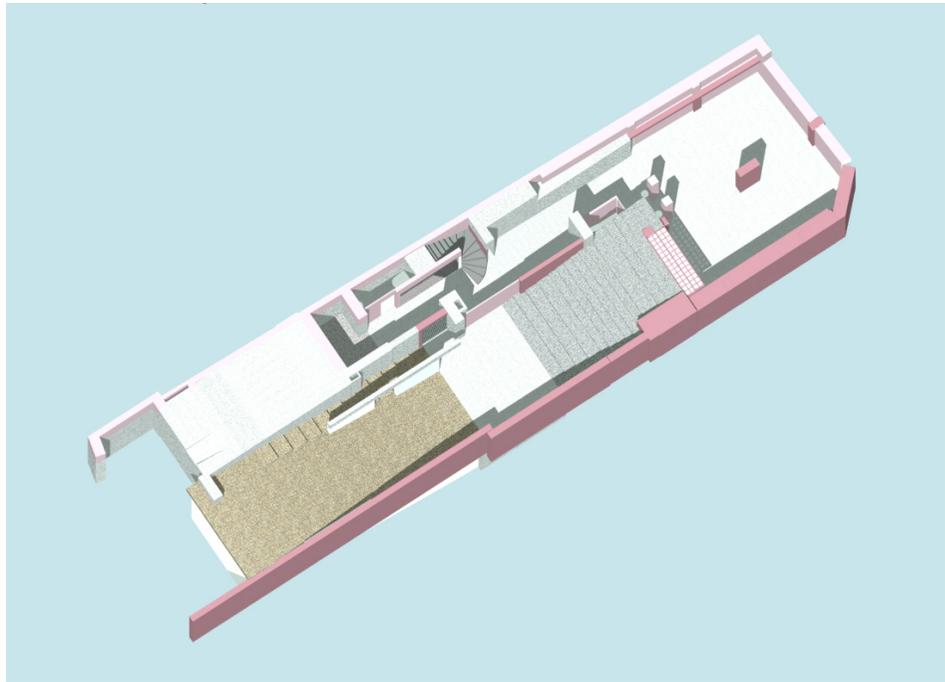
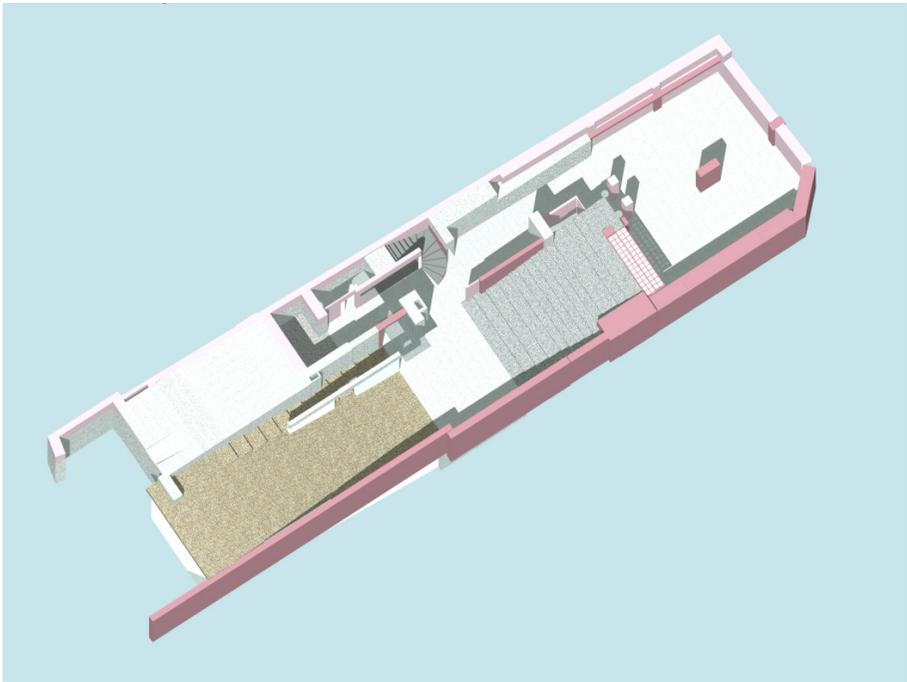
*"Yo propondría, en lugar de estas concepciones de construcción, un retorno a la noción de materia, ...como un proceso de materialización que se estabiliza a través del tiempo para producir el efecto de frontera, de permanencia y de superficie que llamamos materia. Creo que el hecho de que la materia siempre esté materializada debe entenderse en relación a los efectos productivos, y en realidad materializadores, del poder regulador en el sentido foucoulitano."*¹⁵³.

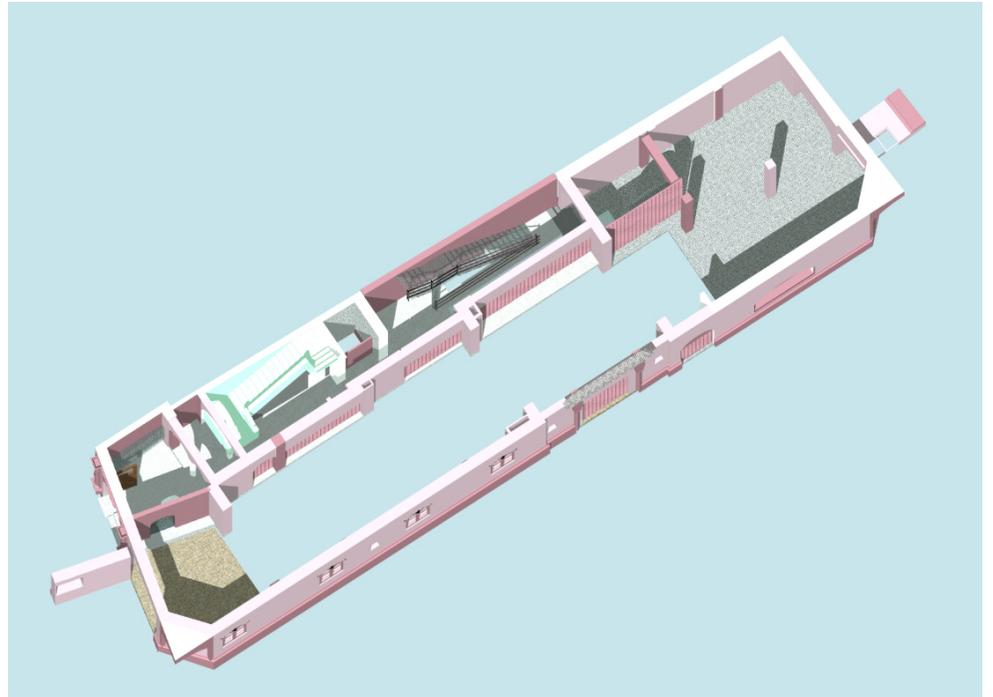
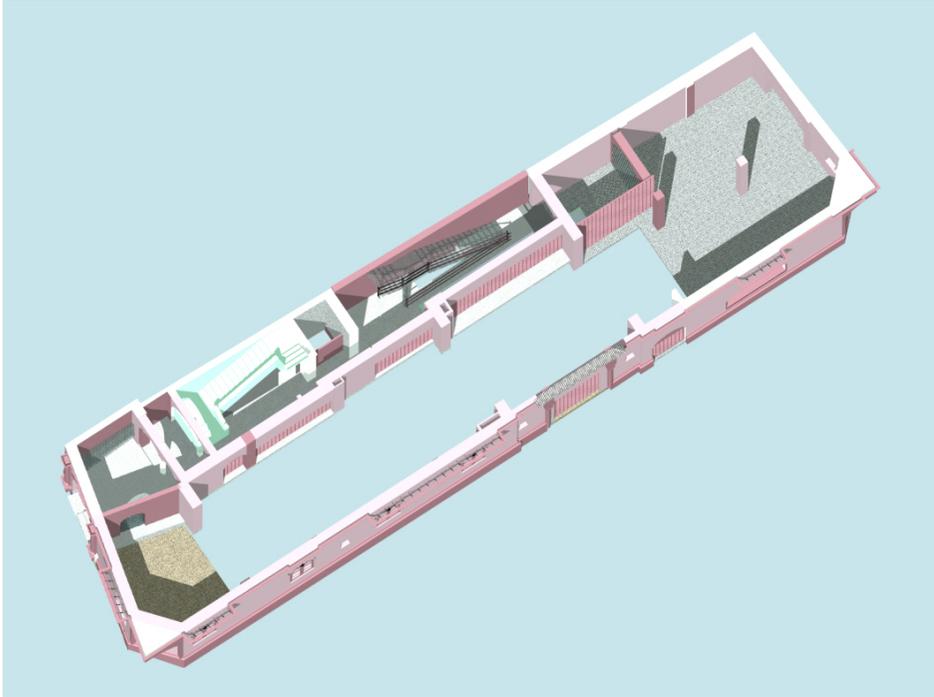
Merced 88 se fue armando en torno a la concepción de construcción de Butler.

Materializándose en un efecto frontera/permanencia que por más que editemos, la huella del pasado permanece y nosotros actuamos sobre y con ella. Es un ejercicio de construcción y destrucción. Un proceso continuo.

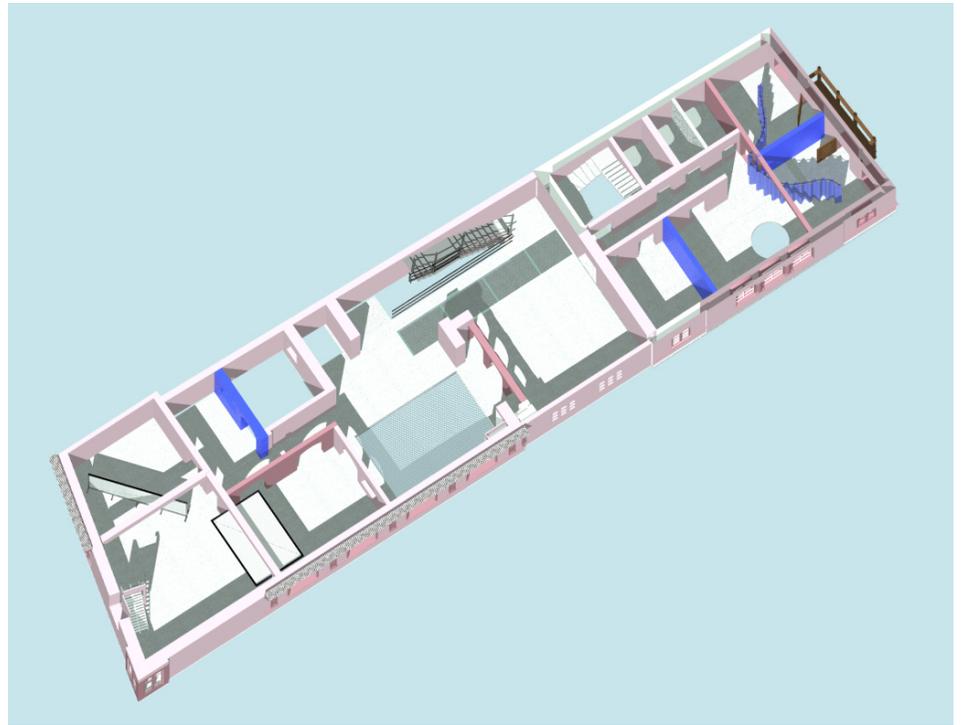
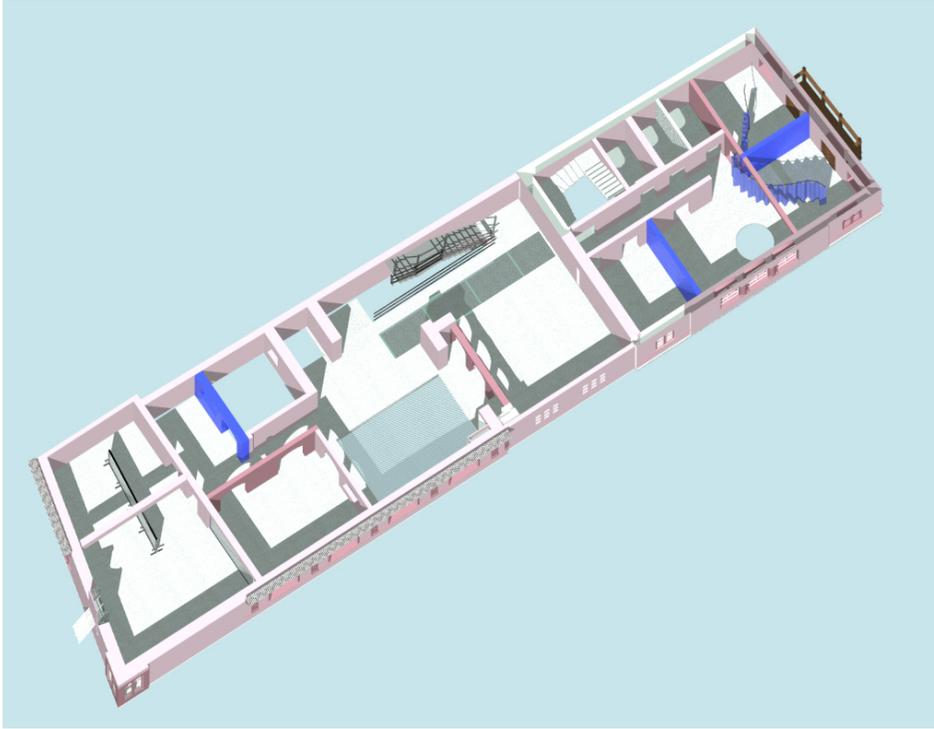
Con el tiempo me he dado cuenta de que, "salir del closet" es un proceso continuo en una sociedad heteronormada. No se trata de decirle a tus parientes y amigos "me gustan las mujeres" y listo. Se trata de decidir constantemente si corregir la asunción de mi heterosexualidad a cada persona nueva que conozco. Y esa decisión cambia dependiendo de qué tan segura me siento en la situación. Lo cuir como proceso continuo es visibilizar lo que ya existe. Es una forma de entender la lucha de los cuerpos como un constante en un espacio heteronormado.

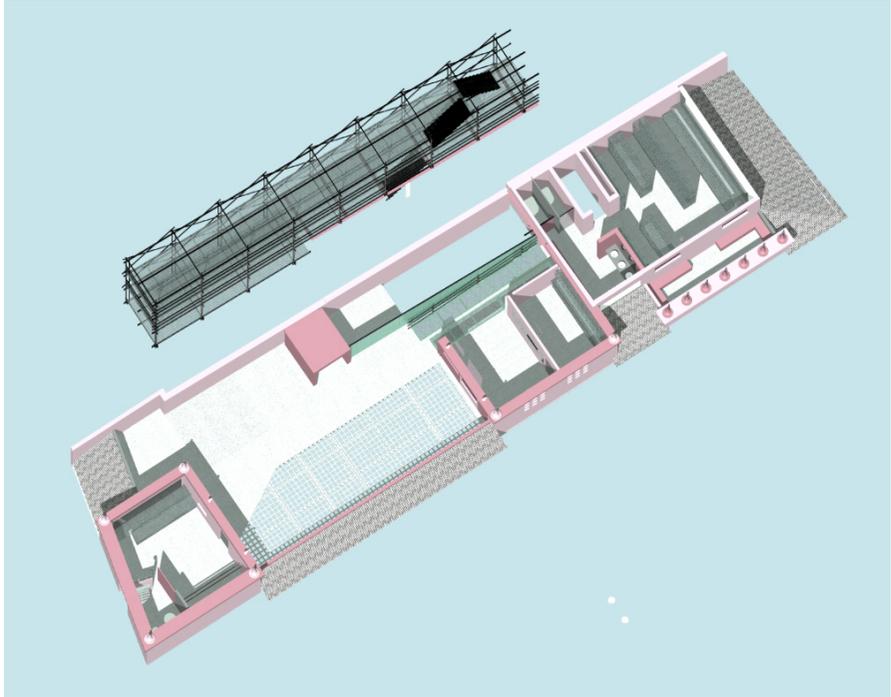
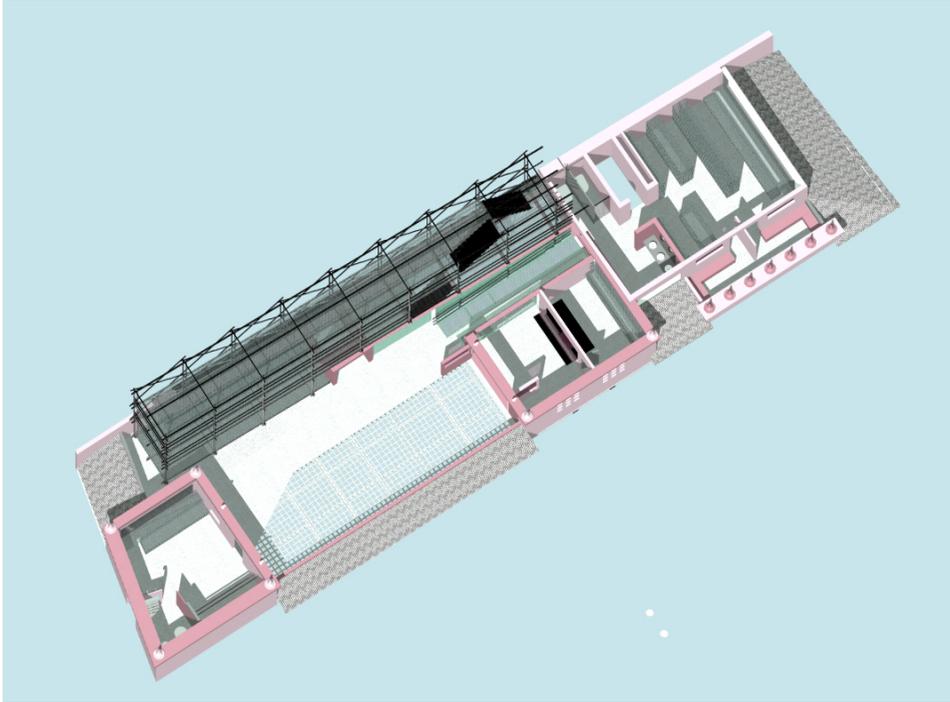
¹⁵³ Butler, Cuerpos que importan, 28.

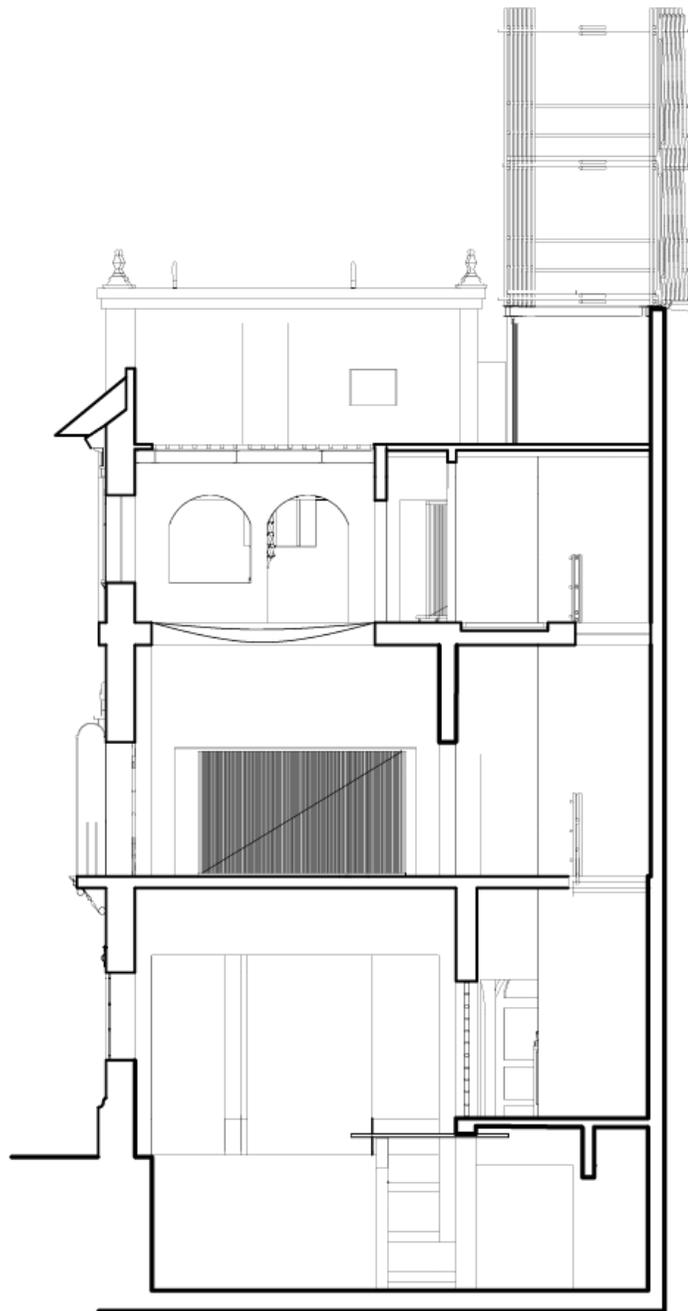
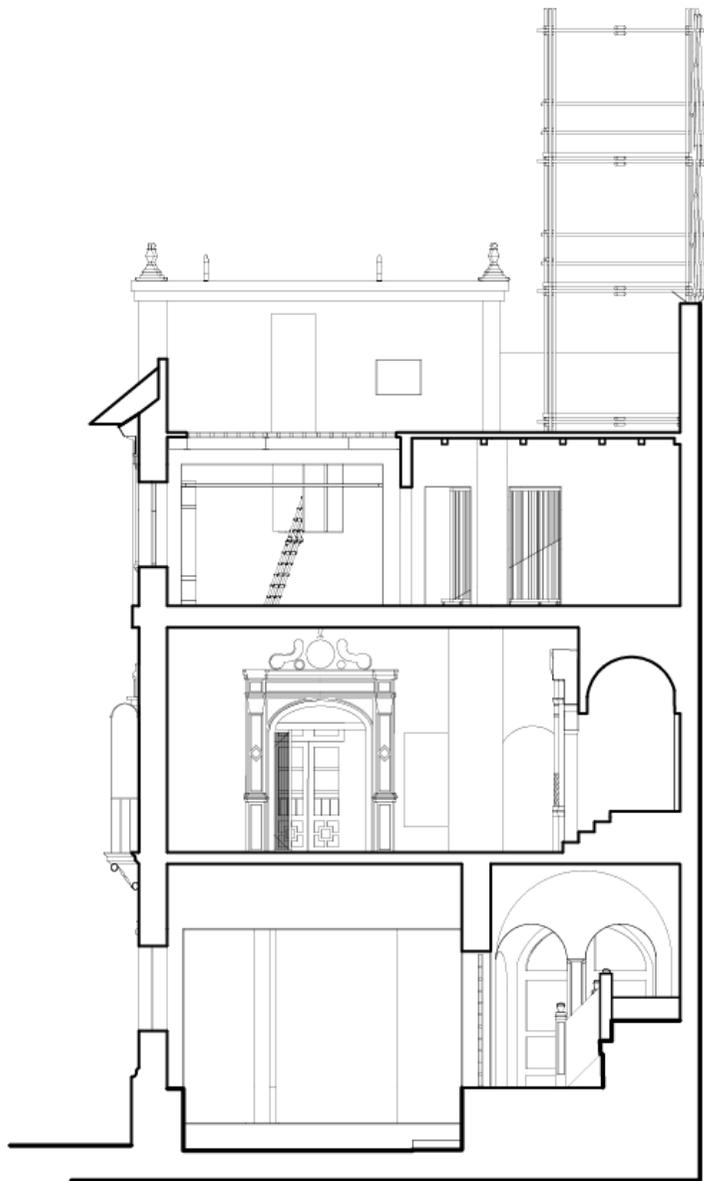


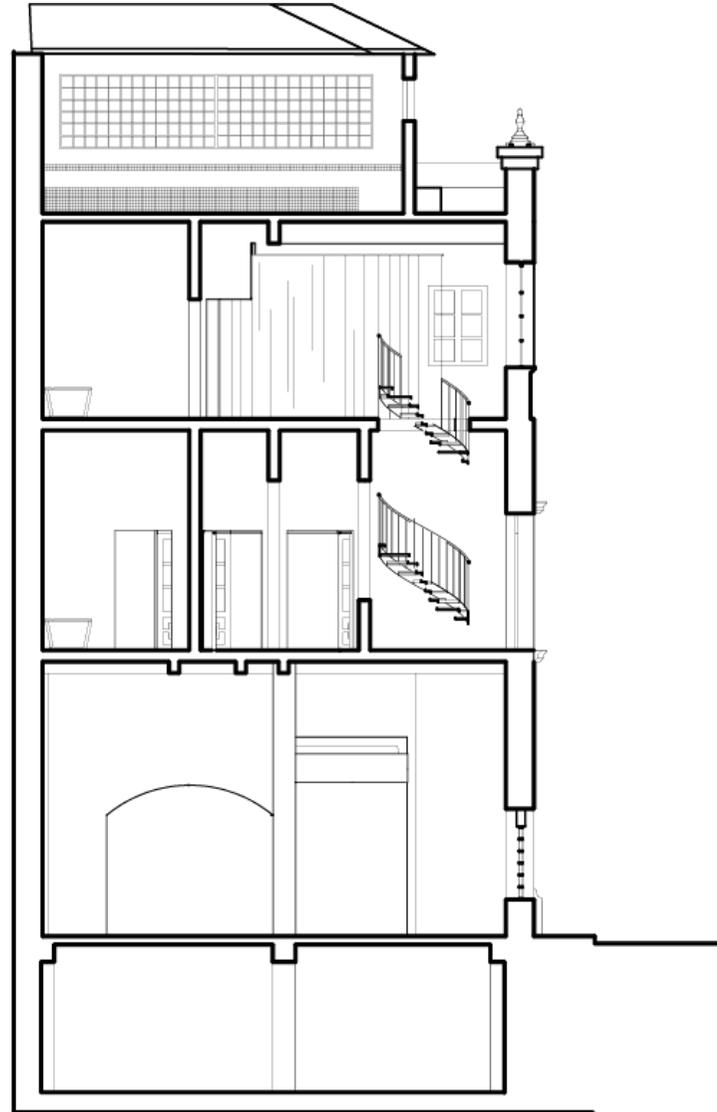
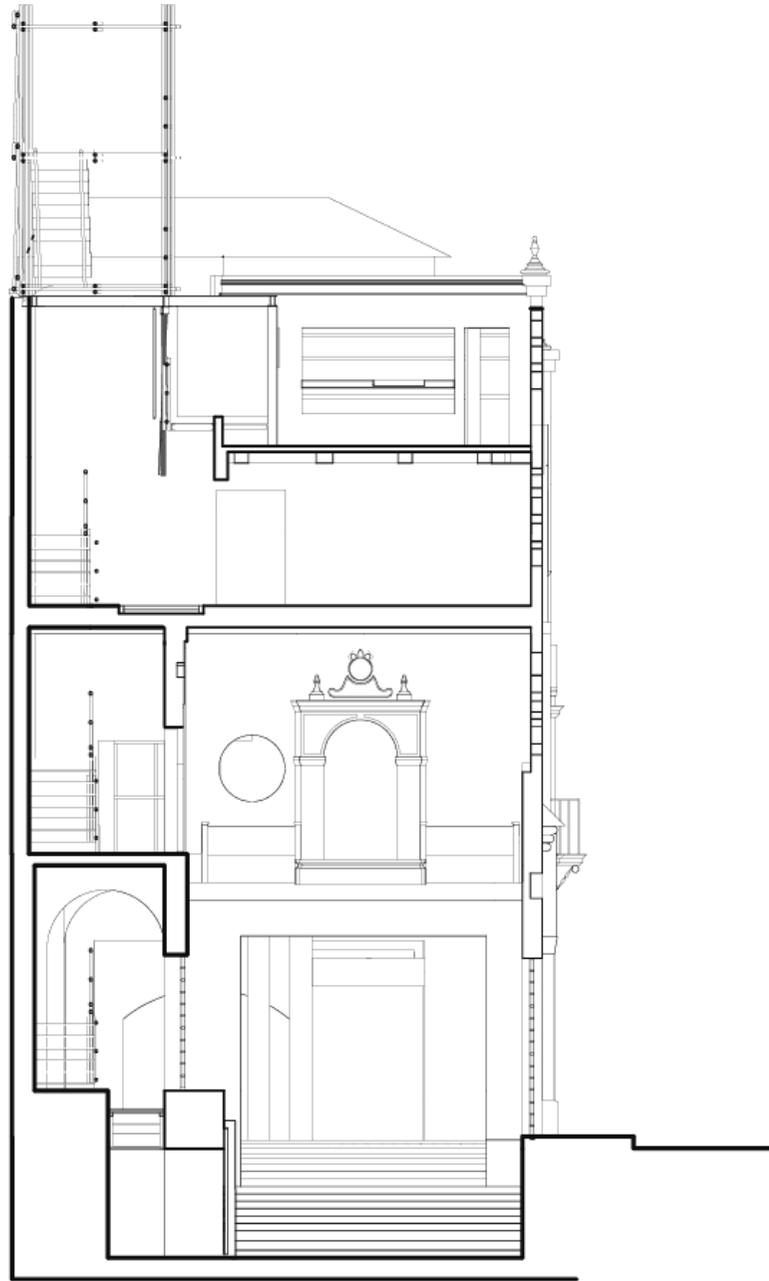


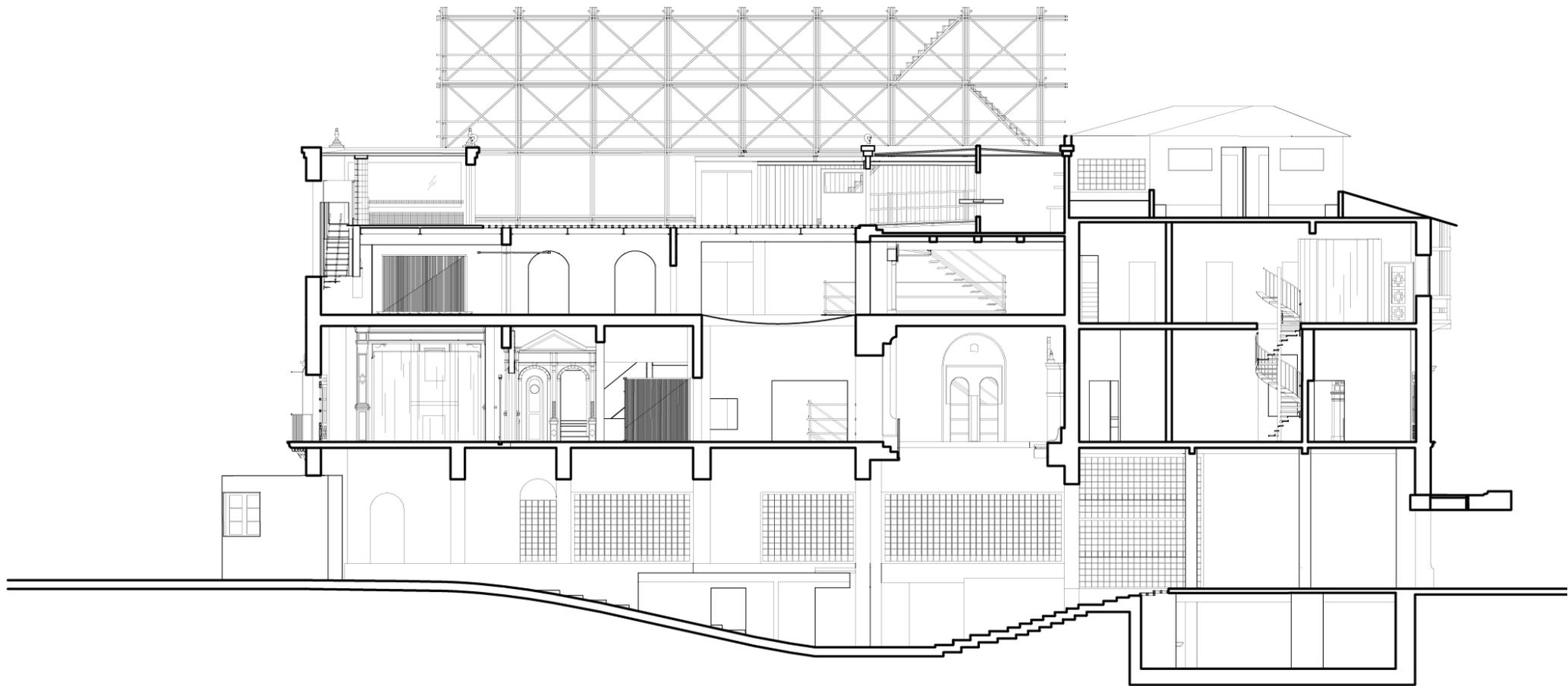












CONCLU SIÓN

“Where queerness can thrive, there is space for everyone.”

-Adam Nathaniel Furman

En los límites de la universalidad habitamos. En los límites de la universalidad de derechos humanos, en los límites de la universalidad del cuerpo y del espacio que nos contiene. Por eso veo el espacio cuir desde la teoría como una posibilidad de abrir otro camino. Uno distinto al sexual y falocéntrico, donde lo no binario tome protagonismo. Donde no queramos encajar en los límites de un sistema del que nunca fuimos parte. Como decía Muñoz, veámoslo como la potencialidad de un futuro anti normativo.

Entender los cuir como acto contestatario a matrices de control es el primer paso. Ser capaces de identificar la existencia de éstas nos da la posibilidad de visibilizarlas y cuestionarlas. La planta y el corte se convierten en el medio principal para contestar distribuciones rígidas. Las personas trans y no binaries, homosexuales, lesbianas y bisexuales, vivimos siendo actos contestatarios a matrices de control. Somos cuerpos que se encuentran en constante choque con las matrices de control actuales. Este sistema refuerza oposiciones en base a un “original” y un “otro”. Heterosexual/homosexual, cuerpo/mente, niño/adulto. Ver lo cuir como método de deformación de la norma binaria nos permite estar más atentos a su identificación para poder cuestionarla y deformarla. El problema con los binarios en el espacio es que dejan de lado un mar de posibilidades que enriquecen las relaciones corporales y espaciales de un lugar. Para deformar la norma es preciso situarse en el límite de ésta e intentar desfigurarla. Estamos rodeados de elementos que funcionan bajo

concepciones binarias como abierto/cerrado, interior / exterior y/o público/privado.

Una posibilidad de operación cuir en el espacio es a través del movimiento. La relación con el cuerpo es fundamental, es preciso que el movimiento sea en base a operaciones fáciles y rápidas. Este movimiento de límites, que luego lleva a diversas interpretaciones, nos permite jugar y romper momentos binarios.

En definitiva, apropiarse del espacio es un acto y método cuir en cuanto a la transgresión de límites y la contestación a un sistema normado. La fachada funciona como un lienzo, lugar de recuerdo, de conmemoración, de lucha, visibilización y comunicación. Les que se apropian de una estructura cimentada en ideales hetero-normados. Les que nos visibilizamos en el espacio público porque nadie lo va a hacer por nosotros. La lucha es un proceso constante de cambio que avanza en una temporalidad compleja. Lo cuir como proceso continuo es visibilizar lo que ya existe. Es una forma de entender la lucha de los cuerpos como un constante en un espacio hetero

normado. Es rechazar el ahora y simultáneamente abrazarlo en favor de una utopía queer. Hacia un futuro en el que unos cuerpos no sean favorecidos por sobre otros.

Esta tesis representa una búsqueda fuera de los límites. El objetivo que logré fue cuestionar, algo que he estado haciendo constantemente. Tanto en la vida académica como en la personal.

El espacio cuir no es tierra infértil, no lo descartemos a la primera. El espacio cuir es un espacio con potencial a construir en todas las áreas. Abre las posibilidades a un trabajo interdisciplinario. Esta tesis viene a abrir preguntas y discusiones. Parafraseando a Wilfred Bion, “La respuesta es la desgracia de la pregunta”.

Así esta tesis funciona como punto de partida. Tiene potencial de continuar profundizando en cada uno de sus capítulos. La perspectiva cuir tiene un espectro mucho más amplio del que pensamos a primera vista. Este fue un esfuerzo

por deformar los límites de las posibilidades de una tesis de investigación como entendía que tenía que ser dentro de la norma institucional. Y, como propone Nikki Sullivan, resistamos a los efectos de la institucionalización y delimitación. Que la teoría cuir sea una disciplina que se niegue a ser disciplinada y se mantenga en un proceso ambiguo.¹⁵⁴

¹⁵⁴ Sullivan, *Queer Theory*, prefacio (v).

Biblio grafía

- @ccrogelia. 2019. «|SI QUIEREN QUE NUESTROS MUROS DIGAN "FLETOS".... ENTONCES FLETOS DIRAN|.» *Instagram*. 15 de noviembre.
<https://www.instagram.com/p/B446n-Bpoez/>.
- Acción Gay. 2021. *AcciónGay*.
<http://www.acciongay.cl/>.
- Acconci, Vito, Steven Holl, y Ritter Arno. 2000. *Acconci, Holl: Storefront for Art and Architecture*. Bergenz: Kunsthaus Bregenz.
- Acconci, Vito, y Gloria Moure. 2001. *Vito Acconci*. Barcelona: Ediciones Polígrafa.

Acebo Choy, Iván. s.f. *NOSOMOSQUEER*. Último acceso: 30 de Junio de 2020.
<https://nosomosqueer.wordpress.com/>.

Agrupación Lésbica Rompiendo el Silencio. 2019. «Ser Lesbiana en Chile 2018.» Estudio exploratorio, Santiago.

Asamblea General de la ONU. 1948. «Declaración Universal de los Derechos Humanos.» Paris.

Betsky, Aaron. 1995. *Building Sex: Men, Women, Architecture, and the Construction of Sexuality*. Nueva York: William Morrow.

Betsky, Aaron. 1995. *Queer Space*. Conferencia. Los Angeles, 22 de Marzo.
<https://www.youtube.com/watch?v=zE4VTOCaJ7A>.

Bistagnino, Paula. 2017. «Paz, la artista marika, sudaca y no binaria que rapea la lucha mapuche.» *Agencia Presentes*. 8 de diciembre.
<https://agenciapresentes.org/2017/12/08>

[/paz-la-artista-marika-sudaca-y-no-binaria-que-rapea-las-luchas-mapuches/](#).

Bonnevier, Katarina. 2007. *Behind Straight Curtains: Towards a Queer Feminist Theory of Architecture*. Estocolmo: Axl Books.

Bonnevier, Katarina. 2016. «Un análisis queer de E.1027 de Eileen Gray.» *Bitácora Arquitectura* (33): 86-97.

Butler, Judith. 2018. *Cuerpos que importan: Sobre los límites materiales y discursivos del sexo*. Buenos Aires: Paidós.

—. 2002. «Is Kinship Always already Heterosexual?» *differences: A Journal of Feminist Cultural Studies*, 14-44.

—. 1990. *El Género en Disputa: El feminismo y la subversión de la identidad*. Routledge.

Cano Abadía, Mónica. 2012. «Intersexualidad: una mirada feminista.» *Feminismo/s* 67-87.

- Claiming*Spaces Collective. 2019. *Instagram*. 15 de Noviembre. Último acceso: 6 de Septiembre de 2020.
<https://www.instagram.com/claimingspaces/>.
- CNN Chile. 2021. «Así quedó la barrera perimetral en Plaza Baquedano.» *CNN Chile*. 17 de marzo.
https://www.cnnchile.com/pais/muro-plaza-baquedano-estatua-general_20210317/.
- Colomina, Beatriz. 2018. *Domesticidad y poder: Eileen Gray y E.1027*. Madrid: Fundación Juan March, 6 de noviembre.
<https://www.youtube.com/watch?v=Gh8qHGXSos>.
- Colomina, Beatriz, ed. 1992. *Sexuality & Space*. Nueva York: Princeton Architectural Press.
- Constant, Caroline. 1994. «E. 1027: The Nonheroic Modernism of Eileen Gray.» *Journal of the Society of Architectural Historians*, Septiembre: 265-279.
- Desrues, Anna. s.f. «Diversidad sexual en dictadura militar (1973/1990).» *Museo de la Memoria y los Derechos Humanos*.
- Diz, Tania, y Susana Gamba. 2007. *Diccionario de estudios de género y feminismos*. Buenos Aires: Biblos.
- Doan, Petra, ed. 2011. *Queeryng Planning: Challenging Heteronormative Assumptions and Reframing Planning Practice*. London & New York: Routledge.
- Espinoza H, Patricia. 2011. «La contrapráctica como táctica a lo heteronormativo.» *Por un feminismo sin mujeres*, 39-43.
- Figueroa, Natalia. 2020. «Los días de prisión de Karen Ulloa: La lesbianista detenida durante el estallido.» *El Desconcierto*. 7 de marzo.
[https://www.eldesconcierto.cl/8m/2020/03/07/los-dias-de-karen-ulloa-la-](https://www.eldesconcierto.cl/8m/2020/03/07/los-dias-de-karen-ulloa-la-lesbofeminista-detenido-y-violentada-durante-el-estallido.html)
- lesbofeminista-detenido-y-violentada-durante-el-estallido.html.
- Foucault, Michel. 2000. *Defender la Sociedad. Curso en el College de France (1975-1976)*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica de Argentina.
- . 1977. *Historia de la Sexualidad: 1-La Voluntad de Saber*. Mexico: Siglo XXI Editores.
- . 2002. *Vigilar y castigar: Nacimiento de la prisión*. Buenos Aires: Siglo XXI Editores.
- Franco, José Tomás. 2018. *Plataforma Arquitectura*. 6 de Junio. Último acceso: 10 de Mayo de 2020.
<https://www.plataformaarquitectura.cl/cl/895856/cruising-pavilion-cuestionando-el-manifiesto-de-la-bienal-de-venecia-2018-desde-los-espacios-ilegitimos>.
- Friedman, Alice. 1998. *Woman and the Making of the Modern House: A Social and Architectural History*. Nueva York: Harry N. Adams, Inc.

- Furman, Adam Nathaniel. 2017. «OUTRAGE.» *Architectural Review* 107-108.
- Glendon, Mary Ann. 2011. *Un Mundo Nuevo: Eleanor Roosevelt y la Declaración Universal de Derechos Humanos*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Grosz, Elizabeth. 2001. *Architecture from the Outside: Essays on Virtual and Real Space*. Cambridge: MIT Press.
- Heuchan, Claire. 2019. «Interseccionalidad: definición, historia y guía.» *Afroféminas*. 24 de enero. <https://afrofeminas.com/2019/01/24/interseccionalidad-definicion-historia-y-guia/?fbclid=IwAR0CtQZyHrvrn5OHFsAE M54a77UQZgJVdVSTZ79mrmDRCQPKcdz1GKtfxeY>.
- Heynen, Hilde, y Gülsüm Baydar, . 2005. *Negotiating Domesticity: Spatial Productions of Gender in Modern Architecture*. Nueva York: Routledge.
- Iguals. 2012. «La homosexualidad nunca debió haber sido incluida en la clasificaciones internacionales de las enfermedades.» *Iguals*. 24 de septiembre. <https://www.iguales.cl/la-homosexualidad-nunca-debio-haber-sido-incluida-en-las-clasificaciones-internacionales-de-las-enfermedades/>.
- Jacques, Carlos. 2015. «Queering Straight Space: Thinking towards queer architecture.»
- Jerez Pinto, Christopher. 2020. «¿Quién borró los murales del GAM y Centro Arte Alameda?: Espacios culturales descartan censura y defienden manifestaciones artísticas.» *El Desconcierto*. 19 de febrero. <https://www.eldesconcierto.cl/nacional/2020/02/19/quien-borro-los-murales-del-gam-y-centro-arte-alameda-espacios-culturales-descartan-censura-y-defienden-manifestaciones-artisticas.html>.
- Jiménez-Esquinas, Guadalupe. 2016. «Despatriarcalizar el parti-monio: una propuesta desde el feminismo.» *La Descommunal: revista iberoamericana de patrimonio y comunidad* 339-345.
- Kolb, Jaffer. 2017. «Working Queer.» *Log* 63-66.
- Kolb, Jaffer, y Aaron Betsky. 2017. «The end of Queer Space?» *Log* 85-88.
- La Calle. 2019. «Mañana martes 31 se realizarán los funerales de Mauricio Fredes, caído en las cercanías de la Plaza de la Dignidad.» *Piensa Chile*. 30 de diciembre. <https://piensachile.com/2019/12/30/mañana-martes-31-se-realizaran-los-funerales-de-mauricio-fredes-caido-en-las-cercanias-de-la-plaza-de-la-dignidad/>.
- Lefebvre, Henri, entrevista de Kristin Ross. 1997. *Henri Lefebvre on the Situationist International* October. Invierno. <http://web.a.ebscohost.com.pucdechile.idm.oclc.org/ehost/detail/detail?vid=0&sid=e8e511a1-426e-47a6-bb42->

- 139c68f76171%40sdc-v-sessmgr01&bdata=Jmxhbm9ZXMmc2l0ZT1laG9zdC1saXZl#db=asn&AN=9703174958.
- Lemebel, Pedro. 1998. *De perlas y cicatrices*. Santiago de Chile: Editorial LOM.
- López, Miguel, y Fernando Davis. 2010. *Micropolíticas Cuir: Transmariconizando el Sur*. Buenos Aires: Revista Ramona.
- Ludueña, María Eugenia. 2018. «El juicio a Higuí de Jesús, acusada por defenderse, será en abril de 2019.» *Agencia Presentes*. 20 de julio. <https://agenciapresentes.org/2018/07/20/el-juicio-a-higui-de-jesus-acusada-por-defenderse-sera-en-abril-de-2019/>.
- Mateos, Pierre-Alexandre, Rasmus Myrup, Octave Perrault, y Charles Teyssou. 2018. *Cruising Pavilion*. Último acceso: 10 de Mayo de 2020. <https://cruisingpavilion.com/>.
- Matta-Clark, Gordon, y Gloria Moure. 2006. *Gordon Matta-Clark: Obras y escritos*. Barcelona: Ediciones Polígrafa.
- Movilh. 2019. «Atacan sede del Movilh al entrar en vigencia la Ley de Identidad de Género.» *Movilh*. 27 de diciembre. <https://www.movilh.cl/atacan-sede-del-movilh-al-entrar-en-vigencia-la-ley-de-identidad-de-genero/>.
- . 2014. «Hace minutos han vuelto a atacar nuestra sede. Esto es lo que pasa en Chile a los homosexuales. No más homofobia!!» *Twitter*. 4 de agosto. <https://twitter.com/Movilh/status/496332105476214784>.
- . 2021. *Movilh Chile*. <https://www.movilh.cl/>.
- Movilh. 2020. «XVIII Informe Anual de Derechos Humanos de la Diversidad Sexual y Género en Chile (hechos 2019).» Santiago.
- Mulvey, Laura. 1992. «Pandora: Topographies of the Mask and Curiosity.» En *Sexuality & Space*, editado por Beatriz Colomina, 53-72. Nueva York: Princeton Architectural Press.
- Muñoz, José Esteban. 2020. *Utopía Queer: El entonces y el allí de la futuridad antinormativa*. Buenos Aires: Caja Negra.
- Opazo, Cristián. 2017. «Pánico en la discoteca: Teatro, transición y underground (Chile, época 1990).» *Cuadernos de Literatura* 49-66.
- Organización Mundial de la Salud. 2018. *La Organización Mundial de la Salud (OMS) publica hoy su nueva Clasificación Internacional de Enfermedades (CIE-11)*. 18 de junio. [https://www.who.int/es/news/item/17-06-2018-who-releases-new-international-classification-of-diseases-\(icd-11\)](https://www.who.int/es/news/item/17-06-2018-who-releases-new-international-classification-of-diseases-(icd-11)).
- Organizando Trans Diversidades. 2021. *OTD Chile Organizando Trans Diversidades*. <https://otdchile.org/>.

- Pablo, Andulce Troncoso. 2010. «Gemelos neocoloniales.» *VD El Mercurio* 24-25.
2015. *Chile en Llamas: El arte de la censura*. Documental. Dirigido por Carmen Luz Parot.
- Preciado, Beatriz. 2012. «Architecture as a Practice of Biopolitical Disobedience.» *Log* 121-134.
- . 2013. *Gender, Sexuality and the Biopolitics of Architecture: From de Secret Museum to Playboy*. ProQuest LLC.
- Preciado, Paul B. 2019. *Un Apartamento en Urano: Crónicas del cruce*. Barcelona: Anagrama.
- Queer(ing) Space. 2020. *Instagram*. 29 de Febrero. Último acceso: 6 de Septiembre de 2020.
https://www.instagram.com/queering_space/.
- Reed, Christopher. 1996. «Imminent domain: Queer Space in the Built Environment.» *Art Journal* 55 (4): 64-70.
- Rendell, Jane, Barbara Penner, y Iain Borden, . 2000. *Gender Space Architecture: An Interdisciplinary Introduction*. Nueva York: Routledge.
- Rich, Adrienne. 1980. «Heterosexualidad obligatoria y existencia lesbiana.» *DUODA Revista d'Estudis Feministes* 15-42.
- Richard, Nelly. 2011. «Deseos de...¿Qué es un territorio de intervención política?» En *Por un feminismo sin mujeres*, de Varios, 156-178. Santiago.
- Rivas San Martín, Felipe. 2010. «Bordes improprios de la política: La nueva escena de la Disidencia Sexual en Chile.» *Ramón 99* Micropolíticas Cuir: Transmariconizando el Sur.
- Rivas San Martín, Felipe. 2020. «Decodificar la genealogía queer.» *Marginal* 66-75.
- Rivas San Martín, Felipe. 2011. «Diga "queer" con la lengua afuera: Sobre las confusiones del debate latinoamericano.» En *Por un feminismo sin mujeres*, de Varios, 59-75. Santiago.
- Rompiendo el Silencio. 2021. *Agrupación Lésbica Rompiendo el Silencio*.
<https://www.rompiendoelsilencio.cl/>.
- Rompiendo el Silencio, Agrupación Lésbica. 2020. *¿Quién fue la escultora Mónica Briones Puccio? la historia que inspira el Día de la Visibilidad Lésbica en Chile*. 6 de Julio. Último acceso: 7 de Diciembre de 2020.
<https://www.rompiendoelsilencio.cl/quien-fue-la-escultora-monica-briones-puccio-la-historia-que-inspira-el-dia-de-la-visibilidad-lesbica-en-chile/>.
- Smithson, Robert. 1995. «Insert Robert Smithson Hotel Palenque 1969–1972.» *Parkett* 43.
- Sullivan, Nikki. 2003. *A Critical Introduction to Queer Theory*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

- Urbach, Henry. 1996. «Closets, Clothes, Disclosure.» *Assemblage* (30): 62-73. Santiago: Ediciones Universidad Diego Portales.
- Urrutia Steinert, Isidora. 2020. «Baquedano, el Ejército y la disputa por la memoria.» *CIPER/Académico*. 19 de octubre. <https://www.ciperchile.cl/2020/10/19/baquedano-el-ejercito-y-la-disputa-por-la-memoria/>.
- Varies. 2011. *Por un Feminismo sin Mujeres: [fragmentos del segundo circuito de Disidencia Sexual]*. Editado por Coordinadora Universitaria por la Disidencia Sexual. Santiago: Allfabeta Artes Gráficas.
- Visual, Desobediencia. 2020. *Sobre violencia simbólica y representación disidente*. Santiago, 19 de Septiembre. <https://lesbianidades.com/2020/09/sobre-violencia-simbolica-y-representacion-disidente/>.
- VV.AA. 2019. *Informe anual sobre derechos humanos en Chile 2019*. Informe,
- Weisman, Leslie Kanes. 1992. *Discrimination by Design: A feminist Critique of the Man-Made Environment*. University of Illinois Press.
- . 2000. *Encyclopaedia of Women. Global Women's Issues and Knowledge*. Editado por Cheris Kramarae y Dale Spender. New York: Routledge.

La presente tesis fue desarrollada entre Marzo de 2020 y Marzo de 2021 en el programa MARQ de la Escuela de Arquitectura de la Pontificia Universidad Católica de Chile para optar al grado de Arquitecto y Magíster en Arquitectura.

Agradezco a Dominic que me acompañó incondicionalmente durante este periodo difícil. A mis amigas y compañeras de taller Galit, Pilar, Francisca, Olivia y Juli, mi apañe incondicional todos estos meses. A mi familia, Claudio, Mariana y Martina. A mi amigos hermosos, Pebles, Verite, Toti, Slara, Pascale, Nata, Muji, Nati, Pepe, Conchu. A mis bbs de lejos Ari, Raquel, Marta, Berta, Ana, Lucía. A Lu y Lautaro que me ayudaron a conocerme mejor sin darse cuenta. A Seba y Pablo que me adoptaron para su investigación cuir y ahora somos un lindo equipo. A Pablo Rosen por darme todos los planos y fotografías de Merced 88. A la gente de Hostal Merced por dejarme recorrer y sacar fotos. A Claudio de Comunidad Cultural Rogelia por su tiempo e interés en mi investigación. A Accióngay por su impecable información sobre el edificio de su sede. A Michel y Shane por ayudarme a conocer mejor la OTD. A mis profesores Gonzalo y Alejandro por acompañarme en un tema tan poco explorado. Y a todas las personas hermosas que me encontré durante mi carrera universitaria que quiero mucho y son parte también de esto.

©2021 CAMILA LESCH

Todos los derechos reservados.

Se autoriza la reproducción total o parcial, con fines académicos, por cualquier medio o procedimiento, incluyendo la cita bibliográfica del documento.

AGRADECI MIENTOS

Esta tesis fue investigada y escrita no sólo en tiempos de pandemia, sino en medio de un proceso constituyente en el país.

Entrego esta tesis el 31 de marzo de 2021, día de la visibilidad trans. Espero que eventualmente logremos una igualdad de derechos tanto respecto a las cuerpas no-heterocis, como en términos de raza, clase y género. Que no suframos violencia por el simple hecho de existir y desear libremente.

